

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
26 July 2017  
Russian  
Original: English

**Письмо Группы экспертов по Центральноафриканской Республике, мандат которой был продлен во исполнение резолюции 2339 (2017) Совета Безопасности, от 26 июля 2017 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Члены Группы экспертов по Центральноафриканской Республике, мандат которой был продлен во исполнение резолюции 2339 (2017), имеют честь настоящим препроводить в соответствии с пунктом 28(с) резолюции 2339 (2017) среднесрочный доклад о их работе.

Прилагаемый доклад был представлен Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 2127 (2013) по Центральноафриканской Республике, 7 июля 2017 года и был рассмотрен Комитетом 21 июля 2017 года.

Группа экспертов будет признательна за доведение настоящего письма и приложения к нему до внимания членов Совета Безопасности и его издание в качестве документа Совета.

*(Подпись)* Ромен Эсменжод  
Координатор

Группа экспертов по Центральноафриканской Республике,  
мандат которой был продлен во исполнение  
резолюции 2339 (2017) Совета Безопасности

*(Подпись)* Мелани Де Гроф  
Эксперт

*(Подпись)* Луис Бенавидес  
Эксперт

*(Подпись)* Ильяс Усседик  
Эксперт

*(Подпись)* Поль Симон Анди  
Эксперт



## Среднесрочный доклад Группы экспертов по Центральноафриканской Республике, мандат которой был продлен во исполнение резолюции 2339 (2017) Совета Безопасности

### *Резюме*

По прошествии более года после избрания президента Туадеры достигнут незначительный прогресс в устранении коренных причин кризиса в Центральноафриканской Республике. Хотя был инициирован ряд посреднических усилий, которые порой вступали в противоречие между собой, перспективы разоружения остаются отдаленными. Римское соглашение от 19 июня 2017 года — пятое соглашение, подписанное вооруженными группами за четыре года, — повсеместно рассматривается как очередной шаг в политическом процессе, а не как его завершение.

В этих условиях, хотя положение в Банги остается относительно спокойным со времени прошедших 24 октября 2016 года демонстраций против Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА), большая часть национальной территории остается под контролем вооруженных группировок, деятельность которых препятствует восстановлению государственной власти.

Положение в области безопасности значительно ухудшилось в результате столкновений между вооруженными группировками. На северо-западе страны продолжались боевые действия между группировкой «Возвращение, восстановление в правах и реабилитация» генерала Сидики и отрядами «антибалака». С ноября 2016 года также идут тяжелые бои в центре и на востоке страны между, с одной стороны, коалицией, возглавляемой Народным фронтом за возрождение Центральноафриканской Республики (НФВЦР), и, с другой, Союзом за мир в Центральноафриканской Республике (СМЦАР). Эти бои являются в первую очередь результатом попыток включенных в санкционный перечень лиц и руководителей НФВЦР Абдулайе Иссена and Нурредина Адама воссоединить силы бывшей «Селеки».

Нынешнее перемещение центра боевых действий на восток страны создает новую проблему в районе, в котором по-прежнему активно действует «Армия сопротивления Бога» (ЛРА). Такое положение дел усиливает угрозу для мирных жителей, особенно в связи с выводом из этого района сил Региональной оперативной группы Африканского союза.

Вооруженные группировки «антибалака» появились в новых префектурах (Верхнее Котто, Верхнее Мбому) и продолжают представлять собой одну из основных угроз для безопасности в силу того, что либо они добиваются местных, нередко криминальных целей, либо их мобилизуют субъекты с более широкой политической программой действий, как, например, базирующиеся в Банги политические деятели или НФВЦР.

Продолжающиеся боевые действия подпитываются регулярным притоком оружия по новым маршрутам, выявленным в предыдущих докладах Группы экспертов, в частности из Чада, Судана и Демократической Республики Конго. Конфискация значительных количеств боеприпасов для охотничьего оружия, производимых компанией «Манюфактур д'арм э де картуш конголез» (МАКК) в Пуэнт-Нуаре, Конго, служит иллюстрацией расширения их незаконной перевозки по реке Убанги.

Незаконная разработка и добыча природных ресурсов остается крупным источником доходов для вооруженных групп, причем не только на востоке страны, где группировки бывшей «Селеки» борются друг с другом за контроль над районами добычи, но и на западе страны, свидетельством чего является то, как местные группы «антибалака» извлекают прибыли из нового золотого прииска Коро-Мпоко (префектура Уам). В докладе также содержится информация о региональных предпринимательских интересах Абдулае Иссена, в частности в сфере торговли золотом и сырой нефтью.

Обострение обстановки в плане безопасности привело к заметному увеличению количества нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права. Страна сталкивается с возрождением опасной риторики, направленной против конкретных этнических общин, в частности против фулани. По состоянию на май 2017 года численность вынужденных переселенцев составляла приблизительно 500 000 человек (примерно 10 процентов населения), то есть находилась на уровне, равном апогею кризиса в 2014 году. Первая половина 2017 года стала самой смертоносной с точки зрения нападений на миротворцев со времени создания МИНУСКА в сентябре 2014 года.

Осуществление санкционных мер Организации Объединенных Наций по-прежнему идет слабо. Продолжаются нарушения запрета на поездки, в том числе со стороны Нурредина Адама и Франсуа Бозизе. Национальные власти также неспособны реализовать замораживание активов, и некоторые из включенных в перечень лиц продолжают получать зарплату в качестве правительственных чиновников.

В то же время настойчивое требование руководителей вооруженных группировок относительно включения положений об отмене санкций в документы, согласованные в Анголе (декабрь 2016 года) и Риме (июнь 2017 года), показывает, что санкции оказывают воздействие на их деятельность. В этой связи Группа экспертов приветствует объявление о замораживании активов Абдулае Иссена министром юстиции Чада 24 июня.

Национальные власти Центральноафриканской Республики продолжают высказывать противоречивые мнения относительно оружейного эмбарго. Хотя некоторые должностные лица публично признали, что эмбарго само по себе не препятствует перевооружению национальных сил, критика эмбарго остается эффективным инструментом в руках тех, кто хочет возложить на Организацию Объединенных Наций вину за отсутствие безопасности в стране.

Наконец, в докладе представлена информация о попытках дестабилизации правительства Демократической Республики Конго конголезскими гражданами, связанными с некоторыми лицами из бывшей «Селеки» и причастными к вербовке боевиков, а также к незаконным перевозкам военного имущества в пределах территории Центральноафриканской Республики.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Справочная информация .....	6
II. Политические дискуссии: много каналов — мало прогресса .....	7
A. Африканская инициатива в пользу мира и примирения (инициатива под руководством Африканского союза) .....	7
B. Процесс Святого Эгидия и Римское соглашение от 19 июня 2017 года .....	8
C. Консультативно-контрольный комитет по вопросам национального разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации .....	8
III. Дискуссии относительно оружейного эмбарго и национальных сил обороны и безопасности .....	9
A. Призывы к отмене оружейного эмбарго .....	9
B. Призывы к оснащению и развертыванию национальных вооруженных сил и сил безопасности .....	10
C. Экспериментальный проект разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации .....	10
D. Президентская охрана .....	11
IV. Осуществление целевых санкций (запрет на поездки и замораживание активов) .....	11
A. Нарушения запрета на поездки .....	11
B. Неосуществление мер по замораживанию активов национальными властями (Альфред Йекатом, Эжен Нгаикоссет и Хабиб Суссу) .....	12
C. Активы Абдулае Иссена, его региональные интересы и связи .....	13
D. Просьба Бюро по закупке алмазов в Центральной Африке («Бадика») об исключении из санкционного перечня .....	15
V. Бои между коалицией под руководством НФВЦР и Союзом за мир в Центральноафриканской Республике на востоке Центральноафриканской Республики .....	15
A. Краткий отчет о ходе боев .....	15
B. Динамика коалиции под руководством НФВЦР: ее создание и усиление .....	16
C. Борьба СМЦАР за выживание, деятельность в области незаконной торговли оружием и вербовка иностранных боевиков .....	19
D. Гуманитарное воздействие боевых действий: пример Бриа .....	19
E. Вакуум безопасности в отдаленных районах на востоке страны .....	20
VI. Группы «антибалака»: динамика, незаконная торговля оружием и финансирование .....	21
A. Понимание сути движения «антибалака» и его мобилизационной структуры .....	21
B. Поставки оружия для «антибалака» .....	22
C. Финансирование движения «антибалака»: пример золотого прииска в Коро-Мпоко .....	23
VII. Трансграничное проникновение иностранных боевиков между Центральноафриканской Республикой и Демократической Республикой Конго .....	24



---

VIII. Гуманитарная ситуация: учащающиеся нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права . . . . .	25
A. Нападения на миротворцев . . . . .	25
B. Нападения на неправительственные организации . . . . .	26
C. Сексуальное насилие в условиях конфликта . . . . .	27
D. «Школа мира» или «школа Али Дарассы» . . . . .	27
E. Гуманитарные последствия насилия на северо-западе страны . . . . .	28
IX. События, связанные с Кимберлийским процессом . . . . .	28
X. Рекомендации . . . . .	29
Приложения* . . . . .	31

---

\* Приложения распространяются только на том языке, на котором они были представлены, и без официального редактирования.

## I. Справочная информация

1. 27 января 2017 года Совет Безопасности принял резолюцию [2339 \(2017\)](#), на основании которой Группа экспертов была уполномочена, в частности, представить Совету после обсуждения с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией [2127 \(2013\)](#) в отношении Центральноафриканской Республики, среднесрочный доклад не позднее 30 июля 2017 года.
2. 6 марта 2017 года Генеральный секретарь в консультации с Комитетом назначил пять членов Группы ([S/2017/194](#)), в состав которой входят эксперт по региональным вопросам (Поль Симон Анди), эксперт по оружию (Мелани Де Грофф), эксперт по финансам и природным ресурсам и Координатор (Ромен Эсменжод), эксперт по вооруженным группам (Ильяс Усседик) и эксперт по гуманитарным вопросам (Луис Анхель Бенавидес Эрнандес).
3. В течение отчетного периода (с марта по середину июня 2017 года) Группа сохраняла почти постоянное присутствие в Центральноафриканской Республике, совершив поездки в 12 из 16 префектур (см. карту, содержащуюся в приложении 1).
4. В настоящем докладе дается оценка хода осуществления санкций, введенных Советом Безопасности (эмбарго, запрет на поездки и замораживание активов), и рассматривается ряд тематических вопросов в целях установления физических и юридических лиц, причастных к подпадающим под санкции видам деятельности, как они определены в пунктах 16 и 17 резолюции [2339 \(2017\)](#) Совета.
5. Помимо поездок в пределах Центральноафриканской Республики Группа в течение отчетного периода совершила официальные поездки в Камерун и Объединенные Арабские Эмираты.
6. Группа с признательностью отмечает поддержку и сотрудничество со стороны Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА).

### Методология

7. Группа стремится обеспечивать соблюдение стандартов, рекомендованных Неофициальной рабочей группой Совета Безопасности по общим вопросам, касающимся санкций, в ее докладе от 22 декабря 2006 года (см. [S/2006/997](#), приложение). Хотя Группа намерена быть как можно более транспарентной, в ситуациях, в которых разглашение источников информации может подвергнуть их и других лиц nepозвольтельным рискам в плане безопасности, она стремится не предавать гласности идентифицирующую информацию.
8. Группа также стремится быть максимально объективной и постарается предоставить в распоряжение сторон, когда это уместно и возможно, любую содержащуюся в докладе информацию, в связи с которой могут упоминаться эти стороны, для рассмотрения и представления замечаний и ответов в течение установленного срока.
9. Группа выражает свои соболезнования семьям Заиды Каталан и Майкла Шарпа, членов Группы экспертов по Демократической Республике Конго, убитых при выполнении своей миссии в марте 2017 года.

## II. Политические дискуссии: много каналов — мало прогресса

10. Со времени вступления президента Туадеры в должность в марте 2016 года необходимость достижения нового политического соглашения, нацеленного на удовлетворение основных претензий вооруженных группировок, стала центральной областью разногласий между главными субъектами, участвующими в урегулировании кризиса.

11. Некоторые члены национального правительства и главные международные субъекты разделяют точку зрения о том, что проведение выборов создало условия для разоружения и что выборные власти не имеют оснований для ведения переговоров с вооруженными группами, которые они считают незаконными. Они также считают, что нет необходимости развивать существующие договоренности, в частности достигнутые на Бангийском форуме по национальному примирению в мае 2015 года (S/2015/344)<sup>1</sup>.

12. Однако некоторые субъекты, в частности Народный фронт за возрождение Центральноафриканской Республики (НФВЦР) и возглавляемая Мокомом группа сил «антибалака», считают, что выборы мало чем помогли устранить коренные причины кризиса, из чего вытекает необходимость глобального политического соглашения (приложение 2.1).

13. Под давлением со стороны субъектов, высказывающих различные просьбы, правительство продвигается вперед неравномерным образом, пытаясь разъяснить свою стратегию разоружения и нередко оставаясь уклончивым в том, что касается его взаимодействия с различными посредническими инициативами. Это вызвало критику относительно отсутствия транспарентности со стороны администрации президента, в частности спикера парламента, который выступил со своей собственной мирной инициативой (приложение 2.2)<sup>2</sup>.

### A. Африканская инициатива в пользу мира и примирения (инициатива под руководством Африканского союза)

14. Инициатива в области мира и примирения под руководством Африканского союза была официально одобрена Африканским союзом на его саммите в Аддис-Абебе в январе 2017 года<sup>3</sup>. Она представляет собой общую инициативу Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ), Международной конференции по району Великих озер и Африканского союза, а также Анголы, Конго и Чада. Она направлена на достижение соглашения о мире и примирении между национальным правительством и 14 главными вооруженными группировками.

15. Кроме того, эта инициатива идет в развитие более ранних посреднических усилий Организации исламского сотрудничества, Анголы и Чада, которые сейчас сведены воедино. Она исходит из того, что прочное политическое урегулирование должно вовлекать соседние страны, поскольку региональная динамика всегда оказывала большое воздействие на кризис.

<sup>1</sup> Встречи с правительственными должностными лицами и дипломатами Центральноафриканской Республики в Банги, апрель 2017 года.

<sup>2</sup> Встреча с Каримом Мекасуа, Банги, 8 июня 2017 года.

<sup>3</sup> <http://www.peaceau.org/uploads/joint-statement-on-car-eng.docx-19-02-2017.pdf>.

16. Представление международных партнеров о том, что инициатива Африканского союза была направлена главным образом на обеспечение амнистии<sup>4</sup> руководителям вооруженных группировок, вызвало большие противоречия<sup>5</sup>. Перспектива предоставления амнистии этим руководителям противоречит выводам Бангийского форума по национальному примирению. В то же время как правительство, так и международные партнеры пытаются предложить действенные стимулы для того, чтобы вооруженные группировки сложили оружие.

## **В. Процесс Святого Эгидия и Римское соглашение от 19 июня 2017 года**

17. 19 июня 2017 года община Святого Эгидия собрала широкий круг национальных и международных сторон, которые подписали политическое соглашение о мире в Центральноафриканской Республике (приложение 2.4). Это соглашение было выработано после нескольких раундов переговоров за закрытыми дверями между этой общиной и представителями руководства вооруженных группировок, проходивших в Риме в период с декабря 2016 года по май 2017 года.

18. Хотя подписание Римского соглашения является позитивным событием, некоторые проблемы сохраняются, как то:

а) как и во всех предыдущих соглашениях, способность руководителей, присутствовавших в Риме, действительно влиять на развитие событий на местах является неясной. Это особенно касается групп «антибалака» (см. пункты 83–86), а также некоторых группировок бывшей «Селеки», таких как Патриотическое движение за Центральную Африку (ПДЦА) (см. пункт 58);

б) положения Соглашения остаются неясными, и не предусмотрено никакого механизма для отслеживания хода выполнения взятых обязательств;

в) неясно, как именно содержащийся в Соглашении призыв к проведению консультаций относительно отмены санкций Организации Объединенных Наций, равно как и ссылки на комиссию по установлению истины, правосудию и примирению и на президентское «право помилования» будут согласовываться с международными обязательствами относительно Международного уголовного суда и Специального уголовного суда (приложение 2.5);

д) пока непонятно, как Соглашение будет сказываться на реализации инициативы под руководством Африканского союза, когда она будет полностью развернута, что подчеркивает ограниченную координацию между этими двумя инициативами.

## **С. Консультативно-контрольный комитет по вопросам национального разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации**

19. Работающий под руководством правительства консультативный комитет по вопросам разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации про-

<sup>4</sup> Это представление стало в первую очередь результатом отчетов о совещаниях, подписанных в Анголе, в которых подчеркивается необходимость создания комиссии по установлению истины и примирению в обмен на амнистию. См. приложение 2.3.

<sup>5</sup> Встречи с источниками из ЭСЦАГ, МИНУСКА, Европейского союза, Франции и Африканского союза, Банги, 20–27 января 2017 года.

вел свою четвертую и пятую сессии 20–21 апреля и 8–9 июня, соответственно. По мнению некоторых представителей правительства и международного сообщества, этот орган является надлежащим местом для ведения политических переговоров, поскольку он объединяет все соответствующие заинтересованные стороны, как национальные органы власти, так и вооруженные группировки. Хотя тот факт, что все 14 вооруженных группировок участвуют с апреля в работе комитета, можно считать политическим успехом, пока не совсем ясно, как именно такое участие будет преобразовано в реальный прогресс на местах.

20. Представители НФВЦР, в частности, продолжают увязывать свое обязательство относительно разоружения с подписанием политического соглашения, учитывающего их жалобы (приложение 2.1). Группа также отмечает, что ожидания вооруженных группировок относительно выгод от участия в этом процессе для бывших комбатантов, оторваны от реальности в том, что касается программы разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации<sup>6</sup>.

### III. Дискуссии относительно оружейного эмбарго и национальных сил обороны и безопасности

#### A. Призывы к отмене оружейного эмбарго

21. В своем заключительном докладе 2016 года (S/2016/1032, пункты 60–64) Группа отметила все большее число призывов к отмене оружейного эмбарго. 14 апреля 2017 года Группа организовала в Банги брифинг для национальных властей Центральноафриканской Республики с целью содействовать лучшему пониманию соответствующего режима, включая связанные с ним процедуры уведомления и изъятия, и помешать политизации этого вопроса. Подробная информация об этих дискуссиях содержится в приложении 3.1.

22. В последние месяцы Группа отметила некоторый прогресс в плане более глубокого понимания режима оружейного эмбарго. Министр обороны неоднократно повторял, что эмбарго само по себе не препятствует перевооружению национальных сил<sup>7</sup>.

23. Вместе с тем эмбарго остается мощным инструментом для субъектов, которые хотят мобилизовать националистические настроения и возложить на Организацию Объединенных Наций вину за отсутствие безопасности в стране<sup>8</sup>. Хотя во время своего выступления в Совете Безопасности 16 марта 2017 года

<sup>6</sup> Встречи с представителями вооруженных группировок, Банги, апрель, май и июнь 2017 года. Руководители ожидают, что большинство их боевиков смогут участвовать в этом процессе, а боевики ждут скорее денег, чем профессиональной подготовки.

<sup>7</sup> Fridolin Ngoulou, “Centrafrique : Les États-Unis s’engagent à équiper les FACA”, 7 March 2017. Имеется на сайте: <http://rjdh.org/centrafrique-etats-unis-sengagent-a-equiper-faca/>. На региональном уровне в докладе о совещании начальников штабов обороны на шестом совещании на уровне министров Совместного координационного механизма Региональной оперативной группы Африканского союза (30 марта) было отмечено, что «эмбарго в отношении Центральноафриканской Республики не мешает правительству этой страны приобретать оружие для оснащения своих сил обороны».

<sup>8</sup> Judicael Yongo, “Centrafrique : la société civile appelle à la vigilance populaire après la prorogation de l’embargo”, 1 February 2017. Имеется на сайте: <http://rjdh.org/centrafrique-societe-civile-appelle-a-vigilance-populaire-apres-prorogation-de-lembargo/?platform=hootsuite>.

президент Туадера не повторил своих более ранних призывов к отмене оружейного эмбарго, в других ситуациях он высказывался иначе<sup>9</sup>.

## **В. Призывы к оснащению и развертыванию национальных вооруженных сил и сил безопасности**

24. Национальные власти высказывали пожелание относительно получения оружия, обращаясь к Европейскому союзу и его государствам-членам с просьбами о пожертвовании, продаже или поддержке с точки зрения его отношений с частными компаниями (приложение 3.2). Босния и Герцеговина и Грузия проявили интерес к продаже Центральноафриканской Республике имеющихся у них излишков оружия и боеприпасов (приложение 3.3)<sup>10</sup>. Франция информировала Группу о возможности обращения к Комитету с просьбой об изъятии в целях передачи оружия, захваченного в 2016 году<sup>11</sup>. В связи с рекомендацией Группы (S/2016/694, пункт 113(b)) Камерун направил Комитету свою просьбу об изъятии в целях возвращения Центральноафриканской Республике находящегося в его распоряжении военного имущества, принадлежащего вооруженным силам Центральноафриканской Республики<sup>12</sup>.

25. Существует реальная и законная необходимость в оснащении первого батальона, прошедшего подготовку под руководством Миссии Европейского союза по подготовке<sup>13</sup>. Однако государства, предоставляющие в дар или продающие оружие, должны обеспечивать тщательное соблюдение процедур изъятия и руководящих указаний Комитета, в том числе путем предоставления детальной информации о типе и происхождении имущества, координации своих действий с МИНУСКА и обеспечения надежного управления передаваемыми запасами (S/2015/936, пункты 46–51 и 247(i)).

## **С. Экспериментальный проект разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации**

26. В попытке включить демобилизованных комбатантов в состав ЦАВС и обеспечить, чтобы армия представляла все населения, правительство при поддержке Миссии Европейского союза по подготовке и МИНУСКА решило сформировать и обучить «смешанную роту РДР» в составе как нынешних военнослужащих ЦАВС, так и членов 14 вооруженных группировок<sup>14</sup>. На сегодняшний день девять вооруженных группировок представили свои списки участников<sup>15</sup>.

<sup>9</sup> Jacky Naegelen, “Faustin-Archange Touadéra: Nous saluons toutes les initiatives permettant de retrouver la paix”, 30 March 2017. Имеется на сайте: [www.rfi.fr/emission/20170330-rca-touadera-fprc-adam-upc-darass-humanitaire-ddr-mediations-paix-finances-bruxell](http://www.rfi.fr/emission/20170330-rca-touadera-fprc-adam-upc-darass-humanitaire-ddr-mediations-paix-finances-bruxell).

<sup>10</sup> Встреча с Миссией Европейского союза по подготовке, Банги, 15 июня 2017 года.

<sup>11</sup> Беседа по телефону с французским должностным лицом, 5 июня 2016 года.

<sup>12</sup> Письмо Постоянного представительства Камеруна, 13 апреля 2017 года. Поездка Группы в Камерун, 23–26 мая 2017 года.

<sup>13</sup> Встреча с Миссией Европейского союза по подготовке, 15 июня 2017 года. Письмо Жозефа Якете, 6 января 2017 года. Миссия завершила подготовку первого батальона ЦАВС в мае 2017 года.

<sup>14</sup> Встреча с Миссией Европейского союза по подготовке, Банги, 15 июня 2017 года.

Конфиденциальный документ, 9 марта 2017 года.

<sup>15</sup> Беседа по телефону с должностным лицом МЕСП, 20 июня 2017 года.

## D. Президентская охрана

27. 18 мая Группа заметила в аэропорту Банги гражданский самолет из Экваториальной Гвинеи. В результате расспросов Группа узнала, что самолет доставил служащих президентской охраны и сил обороны и безопасности для прохождения оперативной подготовки в Экваториальной Гвинеи, которой руководили, в частности, граждане Израиля<sup>16</sup>. 28 июня из аэропорта Банги вылетели два самолета, направлявшиеся в Кигали<sup>17</sup>. Начальник штаба национальной армии подтвердил, что 200 военнослужащих ЦАВС вылетели в Руанду для прохождения подготовки в качестве сил специального назначения<sup>18</sup>.

28. Группа отмечает, что инициативы, касающиеся создания президентской охраны, характеризуются недостаточной транспарентностью. Она напоминает, что оказание помощи в поддержку реформы сектора безопасности, включая оперативную и неоперативную подготовку, должно осуществляться в координации с МИНУСКА и с предварительным уведомлением Комитета во исполнение пункта 1(b) резолюции 2339 (2017).

29. Случаи нарушения оружейного эмбарго рассматриваются в пунктах 64–70, 73–75 и 90–93. В приложении 3.4 содержится карта с указанием основных маршрутов незаконных перевозок.

## IV. Осуществление целевых санкций (запрет на поездки и замораживание активов)

30. Хотя осуществление санкционных мер остается слабым, Группа по-прежнему считает, что эти меры оказывают большое сигнализирующее воздействие, о чем свидетельствует настойчивое требование руководителей вооруженных группировок отменить их, в частности во время переговоров в Анголе и Риме (см. пункты 16–18).

### A. Нарушения запрета на поездки

#### Нурредин Адам: нарушения запрета на поездки в контексте посреднических усилий

31. Группа получила из первых рук свидетельские показания относительно того, что власти Чада содействовали поездке Нурредина Адама в Сидо, Чад, 30 октября 2016 года (S/2016/1032, пункт 43) для участия во встрече, организованной Организацией исламского сотрудничества<sup>19</sup>. Адам и другие участники совершили поездку наземным транспортом из Нделе (Баминги-Бангоран) до чадской границы, после чего сотрудники безопасности Чада довели их до Сидо<sup>20</sup>.

32. 15 декабря 2016 года Нурредин Адам также участвовал в совещании, проведенном в Бенгеле, Ангола. Перелеты между Мунду, Чад, и Луандой (14 и 17 декабря 2016 года) были совершены на самолетах правительства Анголы в сотрудничестве с властями Чада<sup>21</sup>. После того как 28 марта 2017 года Ангола

<sup>16</sup> Встреча с конфиденциальным источником, Банги, 17 мая 2017 года.

<sup>17</sup> Встреча с конфиденциальными источниками, Банги, 29–30 июня 2017 года.

<sup>18</sup> Встреча с Техническим координационным комитетом, 3 июля 2017 года.

<sup>19</sup> Письмо Организации исламского сотрудничества в адрес Группы, 28 ноября 2016 года.

<sup>20</sup> Встреча с конфиденциальными источниками, Нделе, 19 января 2017 года.

<sup>21</sup> Встреча с Захарией Даманом, Бирао, 24 января 2017 года; встреча с дипломатическими источниками, Банги, 27 января 2017 года.

информировала Группу о том, что база данных Государственной миграционной службы не содержит никаких сведений о каком-либо миграционном передвижении Адама в Анголу, Группа направила 24 апреля 2017 года новую просьбу об информации, препроводив копии документов, подписанным руководителем бывшей «Селеки» в Бенгеле 15 декабря 2016 года (приложение 2.3). Правительство Анголы еще не представило ответа.

33. Группа напоминает, что в соответствии с пунктом 10(с) резолюции 2339 (2017) и после одобрения Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 2127 (2013) по Центральноафриканской Республике, лица, включенные в санкционный перечень, могут совершать поездки для участия в совещаниях, содействующих достижению целей мира и национального примирения.

### **Франсуа Бозизе**

34. Группе был предоставлен фотоснимок Франсуа Бозизе, предположительно сделанный в Международном аэропорту имени Джомо Кениаты 18 ноября 2016 года (см. приложение 4.1). 1 декабря 2016 году Группа запросила информацию у властей Кении<sup>22</sup>. На сегодняшний день Группа не получила никакого ответа.

35. 10 мая 2017 года Группа была информирована о том, что Франсуа Бозизе находился на борту самолета «Эфиопских авиалиний», совершавшего рейс ET336 из Аддис-Абебы в Энтеббе, Уганда<sup>23</sup>. 25 мая Группа обратилась с письмом к «Эфиопским авиалиниям», которые еще не представили ответа. 28 декабря 2015 года компания подтвердила, что фигурирующий в санкционном перечне Франсуа Бозизе был включен в ее перечень лиц, которых запрещено перевозить самолетами.

## **В. Неосуществление мер по замораживанию активов национальными властями (Альфред Йекатом, Эжен Нгаикоссет и Хабиб Суссу)**

36. Группа собрала доказательства того, что жалование Альфреда Йекатома по-прежнему переводится на его счет в “Banque sahélo-saharienne pour l’investissement et le commerce” (BSIC) (Сахело-Сахарский инвестиционно-коммерческий банк) в Банги (приложение 4.2). Помимо этого, в январе 2017 года он получил личный кредит.

37. Альфред Йекатом создал также частную охранную компанию<sup>24</sup>, что было подтверждено министром внутренних дел и общественной безопасности, который пояснил, что ему не известно о том, что замораживание активов лиц, фигурирующих в санкционном перечне, также предполагает замораживание активов компаний, которыми они, возможно, руководят. 19 мая 2017 года министр обязался принять надлежащие меры<sup>25</sup>.

38. Группа также получила доказательства того, что фигурирующий в санкционном перечне Хабиб Суссу продолжает получать жалование в качестве офицера ЦАВС, которое поступает на его счет в банке BSIC в Банги (приложение 4.3). В заключительном докладе Группы за 2016 год указывается на еще одного включенного в санкционный перечень офицера ЦАВС, Эжена

<sup>22</sup> Встреча с представителями Постоянного представительства Кении при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк, 1 декабря 2016 года.

<sup>23</sup> Беседа по телефону с конфиденциальным источником, 10 мая 2017 года.

<sup>24</sup> Встреча с конфиденциальными источниками, Банги, 19 мая 2017 года.

<sup>25</sup> Встреча с Жаном-Сержем Бокассой, Банги, 19 мая 2017 года.



Нгаикосета (S/2016/1032, пункт 46), чье жалование по-прежнему поступает на его личный счет в «Экобанке».

39. Представители «Экобанка» и банка BSIC по отдельности информировали Группу о том, что замораживание активов лиц, включенных в санкционный перечень, является обязанностью национального правительства и что замораживание активов будет обеспечиваться в принудительном порядке только по просьбе Министерства финансов и бюджета (S/2016/1032, пункт 48) и на основании судебного решения<sup>26</sup>.

40. Различные учреждения Центральноафриканской Республики продолжают возлагать друг на друга ответственность за неосуществление мер по замораживанию активов. После того как Председатель Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2127 (2013), обсудил этот вопрос с президентом Туадерой 17 марта 2017 года в Нью-Йорке, Постоянное представительство Центральноафриканской Республики направило Комитету 26 апреля 2017 года письмо, в котором указало, что ввиду разделения властных полномочий замораживание активов Альфреда Йекатома и Эжена Нгаикосета может быть осуществлено только на основании решения председателя Национальной ассамблеи и премьер-министра, а не самого президента Туадеры.

41. Впоследствии, 11 мая 2017 года, Председатель Комитета направил письмо и председателю Национальной ассамблеи, и премьер-министру. Насколько известно Группе, ни председатель, ни премьер-министр пока не представили ответа Комитету. Председатель Национальной ассамблеи информировал Группу о том, что первоначально он просил прекратить выплату жалования Альфреду Йекатоме. Однако, когда г-н Йекатом пригрозил сотрудникам бухгалтерии Национальной ассамблеи, председатель решил, что выплату жалования следует возобновить, учитывая также и то, что конечная ответственность за замораживание активов лежит на правительстве<sup>27</sup>.

### **С. Активы Абдулае Иссена, его региональные интересы и связи**

42. 17 мая 2017 года имя Абдулае Иссена было добавлено в санкционный перечень Комитета<sup>28</sup>.

43. Помимо своей роли в качестве военного руководителя, Абдулае Иссен занимается мобилизацией финансовых ресурсов в поддержку коалиции, возглавляемой НФВЦР, отчасти в силу его региональных связей и деловых интересов, развитых на протяжении лет. Еще в 2009 году он был владельцем базирующейся в Нджамене компании под названием «Джигуира» (приложение 4.4). Как показано ниже, печальная известность и проездные документы (дипломатический паспорт Центральноафриканской Республики), которые он приобрел в качестве члена правительства в переходный период, открыли новые возможности для дальнейшего расширения его региональных сетей.

#### **Деловые связи Абдулае Иссена в Чаде**

44. Абдулае Иссен поддерживает связи с чадской компанией «Аби Чад», имеющей отношение к нефтяному бизнесу. В конце 2014 года он организовал встречи между представителями «Аби Чад» и одной европейской фирмой с це-

<sup>26</sup> Встреча с генеральным директором BSIC, Банги, 30 января 2017 года.

<sup>27</sup> Встреча с Каримом Мекасуа, Банги, 8 июня 2017 года.

<sup>28</sup> См. <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/2127/sanctions-list-materials>.

лью содействовать продаже чадской нефти<sup>29</sup>. Различные документы, включая несколько соглашений между этими двумя компаниями и письма, подтверждающие обязательство «Аби Чад» продать запасы нефти, предположительно уступленные компанией «Сосьете де идрокарбюр дю Чад» («Общество углеводородов Чада»), были обнаружены в доме Абдулае Иссена сотрудниками национальных сил безопасности в Банги (приложение 4.5). В конечном счете продажа сырой нефти не состоялась, поскольку компания «Аби Чад» в действительности не располагала нефтью, которую она обязалась продать<sup>30</sup>.

45. Хотя остается неясным, занимал ли когда-то Абдулае Иссен какую-либо официальную должность в компании «Аби Чад», его роль в качестве посредника и тот факт, что документы были обнаружены у него в доме, показывают, что он был заинтересован в деятельности «Аби Чад».

#### **Объявление о замораживании активов Абдулае Иссена в Чаде**

46. После включения Абдулае Иссена в санкционный перечень 17 мая и в свете приведенной выше информации Группа направила 24 мая письмо в Постоянное представительство Чада при Организации Объединенных Наций с целью подтвердить, имеет ли Абдулае Иссен активы в Чаде и, если это необходимо, заморозили ли власти эти активы. 24 июня министр юстиции Чада объявил, что активы Абдулае Иссена в Чаде будут заморожены и что ему будет отказано во въезде в пределы территории Чада<sup>31</sup>. Характер активов Абдулае Иссена не был указан.

#### **Сделки Абдулае Иссена с золотом в Найроби**

47. Группа была информирована о том, что в начале 2016 года Абдулае Иссен обратился к потенциальным покупателям на предмет продажи 300 кг золота, якобы хранившегося в Найроби<sup>32</sup>. Покупатели, к которым он обращался, сказали Группе, что тот не мог представить достоверную документацию, которая подтверждала бы наличие такого количества золота (приложение 4.6). Более того, Группа не смогла получить каких-либо доказательств существования кенийской компании «Соверен фрайтерс Лтд.» («Суверенные грузоотправители Лтд.»), которая, по утверждениям Абдулае Иссена, является его партнером и выступает как его таможенный агент (приложение 4.7).

48. Группа отмечает многочисленные дела, связанные с базирующимися в Кении физическими лицами, которые получают денежные выплаты в обмен на обязательства предоставить золота, которого у них на деле нет<sup>33</sup>.

49. В своем заключительном докладе от декабря 2016 года Группа отметила, что в сентябре 2014 года Абдулае Иссен заключил в Найроби договор купли-продажи на сумму в 9,9 млн долл. США (S/2016/1032, пункт 114). Группа, однако, не имеет никаких доказательств того, что эта сделка состоялась и что Абдулае Иссен действительно владел этим золотом.

<sup>29</sup> Письмо конфиденциального источника, 12 мая 2017 года. Разговор по телефону с конфиденциальным источником, 25 июня 2017 года.

<sup>30</sup> То же.

<sup>31</sup> VOA Afrique, "Gel des avoirs d'un chef de guerre centrafricain au Tchad", 24 June 2017. Имеется на сайте: <https://www.voafrique.com/a/gel-des-avoirs-d-un-chef-de-guerre-centrafricain-au-tchad/3914493.html>.

<sup>32</sup> Разговоры по телефону с конфиденциальными источниками, 22 и 25 июня 2017 года.

<sup>33</sup> Richard Munguti, "Nairobi businessman charged in Sh22m gold scam", *Daily Nation*, 22 June 2017. Имеется на сайте: [www.nation.co.ke/news/Nairobi-businessman-charged-Sh22m-gold-scam/1056-3982792-38vvuh/index.html](http://www.nation.co.ke/news/Nairobi-businessman-charged-Sh22m-gold-scam/1056-3982792-38vvuh/index.html).

50. В приложении 4.8 содержится информация о попытках Абдулае Иссена инвестировать в компанию, базирующуюся в Камеруне.

#### **D. Просьба Бюро по закупке алмазов в Центральной Африке («Бадика») об исключении из санкционного перечня**

51. В направленном Комитету письме от 24 апреля в поддержку ее просьбы об исключении из санкционного перечня фигурирующая в нем компания — Бюро по закупке алмазов в Центральной Африке («Бадика») — признала совершенные в прошлом ошибки и рассказала о своей новой политике должной осмотрительности. Насколько известно Группе, просьба об исключении из перечня сейчас «приторможена» в Комитете.

#### **V. Бои между коалицией под руководством НФВЦР и Союзом за мир в Центральноафриканской Республике на востоке Центральноафриканской Республики**

##### **A. Краткий отчет о ходе боев**

52. Давняя напряженность в отношениях между коалицией под руководством НФВЦР и Союзом за мир в Центральноафриканской Республике (СМЦАР) (S/2016/694, пункты 92–96) переросла в открытую конфронтацию 21 ноября 2016 года, когда коалиция напала на позиции СМЦАР в Бриа. Чтобы ослабить СМЦАР и в конечном итоге захватить его штаб в Бамбари, НФВЦР в период с декабря 2016 года по февраль 2017 года вел наступательные действия в направлении Бриа-Иппи-Бамбари и Мбрес-Бакала-Бамбари.

53. После того как члены коалиции попытались пересечь «красную линию», установленную МИНУСКА вблизи Бамбари, вертолеты МИНУСКА нанесли 11 февраля удар, в результате которого было уничтожено несколько комбатантов НФВЦР, включая генерала бывшей «Селеки» Жозеф Зундейко. МИНУСКА объявила Бамбари «зоной, свободной от вооруженных групп» и к концу февраля обеспечила безопасный отъезд из города лидера СМЦАР Али Дарассы и «генерала» Гаэтана Боаде из отрядов «антибалака».

54. Как результат, хотя коалиция под руководством НФВЦР воздержалась от нападения на Бамбари, она продолжает наносить удары по СМЦАР по мере того, как Союз перегруппировывается в восточном направлении. В период с 20 по 24 марта 2017 года благодаря скоординированным усилиям НФВЦР и групп «антибалака» силы СМЦАР были изгнаны из Нзако и Бакумы (префектура Мбому).

55. 13 мая город Бангасу подвергся нападению со стороны отрядов «антибалака» без какого-либо участия НФВЦР в боевых действиях (см. пункты 87–89). После этого произошло несколько столкновений между НФВЦР и отрядами «антибалака», включая и те группы «антибалака», с которыми НФВЦР ранее взаимодействовал. После того как боевики «антибалака» напали на позиции НФВЦР в Нзако, НФВЦР ответил нападением на силы «антибалака» в Бакуме и их окружением 6 июня, а также угрожал сделать то же самое в Бангасу (приложение 5.1).

## **В. Динамика коалиции под руководством НФВЦР: ее создание и усиление**

### **Цели коалиции: воссоединение бывшей «Селеки»**

56. Главная цель коалиции под руководством НФВЦР заключается в воссоединении групп из бывшей «Селеки» под единым командованием и создание группировки, которая сможет оказывать мощное политическое давление в ходе переговоров с правительством.

57. Поэтому отказ СМЦАР присоединиться к коалиции рассматривается руководством НФВЦР как измена. Абдулае Иссен сказал Группе, что НФВЦР не готов вести переговоры с Али Дарассой и будет продолжать сражаться с СМЦАР до тех пор, пока эта вооруженная группировка не исчезнет в качестве политической силы или не войдет в коалицию<sup>34</sup>.

### **Свободный альянс**

58. Организованная вокруг Высшего совета под руководством Нурредина Адама и Национального совета по вопросам обороны и безопасности во главе с Абдулае Иссеном (S/2016/1032, пункт 162), коалиция включает руководителей групп из бывшей «Селеки», включая Махамата Аль Хатима из ПДЦА (приложение 5.2), Азора Алите и Захария Дамана из Патриотического объединения за обновление Центральноафриканской Республики (ПОЦР), а также Ахмата Исса из бывшей арабской фракции СМЦАР<sup>35</sup>. Хотя на практике Абдулае Иссен является военным руководителем, структура командования остается относительно неясной, и несколько руководителей объявили себя начальником штаба коалиции, включая генерала Азора Алите, Махамата Салеха и Махамата Аль Хатима. Кроме того, большинство из этих руководителей по-прежнему командуют своими собственными войсками и независимо решают, в какой степени оказывать поддержку каждой операции.

### **Противоречивые взгляды в рядах ПДЦА**

59. 6 января 2017 года базирующиеся в Банги политические руководители ПДЦА, включая Абделя Карима Муссу, который впоследствии подписал Римское соглашение, отвергли идею союза своей группировки с коалицией НФВЦР и отстранили Махамата Аль Карима с должности начальника штаба ПДЦА (приложение 5.3). Однако это разногласие оказало ограниченное воздействие на местах, и Махамат Аль Хатим сохраняет контроль над большей частью своих войск и поддерживает сотрудничество с НФВЦР.

### **Ситуативное взаимодействие с отрядами «антибалака»**

60. Группы «антибалака» также присоединялись к борющейся против СМЦАР коалиции на основе каждого конкретного случая (см. пункт 54). Руководители НФВЦР сказали Группе, что Максим Моком — одним из его главных союзников на местах является Гаэтан Боаде<sup>36</sup> — входит в состав коалиции<sup>37</sup>.

<sup>34</sup> Встреча с Абдулае Иссеном, Бриа, 13 апреля 2017 года.

<sup>35</sup> Генерал Ахмат Исса был убит 17 июня 2017 года.

<sup>36</sup> Члены группы Нгаиссоны сказали Группе, что Гаэтан Боаде больше не сотрудничает с ними; встреча с Дьедонне Ндомате, 6 апреля 2017 года.

<sup>37</sup> Встреча с Абдулае Иссеном, Бриа, 13 апреля 2017 года. Встреча с Муссой Маулудом и Ламбером Мукойе, Кага-Бандоро, 16 января 2017 года.

Хотя участие Гаэтана Боаде было подтверждено, Максим Моком отрицает факт руководства боевыми действиями<sup>38</sup>.

61. Альянс между НФВЦР и группировкой Мокома в составе движения «антибалака» будет означать оживление политического союза, возникшего в результате так называемого Найробийского соглашения 2015 года (см. S/2015/936, пункты 24–41, и приложение 1.5), члены которого в настоящее время выступают против того, что, на их взгляд, представляет собой альянс между правительством и СМЦАР.

#### **Напряженность, возникшая вследствие участия движения «антибалака»**

62. Участие комбатантов движения «антибалака» вызвало напряженность в рядах коалиции под руководством НФВЦР. Арабская фракция коалиции выражает обеспокоенность по поводу того, что направленная против иностранцев риторика, используемая движением «антибалака», может причинить вред единству бывшей «Селеки» и, в частности, арабской фракции, которая предпочитает именоваться чадской<sup>39</sup>. 18–20 мая и 20 июня в Бриа имели место столкновения между этой фракцией и группами «антибалака»<sup>40</sup>.

#### **Направленные против фулани высказывания некоторых членов коалиции**

63. Одним из элементов, объединяющих коалицию под руководством НФВЦР, является изображение Али Дарассы как иностранного боевика, которого нужно изгнать. Такая подстрекательская риторика, направленная против фулани<sup>41</sup>, используется для мобилизации населения против СМЦАР, в частности групп «антибалака». Группа отмечает, что направленные против фулани высказывания получили сегодня широкое распространение в стране и что нынешняя ситуация напоминает ситуацию в 2014 году, когда негативная риторика против одной конкретной мусульманской группы — чадцев — позднее привела к нападкам на всю мусульманскую общину в целом.

#### **Незаконная торговля оружием и вербовка местных и иностранных боевиков**

##### *Вербовка и поставки оружия*

64. Боевики НФВЦР и ПДЦА хорошо оснащены оружием, военной формой, спутниковыми телефонами, мотоциклами и автотранспортными средствами (приложение 5.4). На границе с Чадом Харун Гайе, включенный в санкционный перечень, продолжает координировать деятельность коалиции по незаконной торговле оружием в Тисси — главном для НФВЦР центре незаконного оборота, куда иногда приезжает Нурредин Адам<sup>42</sup>. Автомшины из Ум Духуна, Судан, пересекают границу в Чад и далее следуют через Тисси в Сиди-Кеде (на западе префектуры Вакага), где обычно базируется Адам<sup>43</sup>. По сообщениям, оружием открыто торгуют на рынке в Тисси, который функционирует раз в две недели<sup>44</sup>.

<sup>38</sup> Встречи с Максимом Мокомом, Банги, 21 января и 7 мая 2017 года.

<sup>39</sup> Встреча с Ахматом Иссой в Бриа, 11 апреля 2017 года.

<sup>40</sup> Генерал Азор сказал Группе, что члены арабской фракции являются иностранцами. Встреча с Азором Алите в Бриа, 10 апреля 2017 года.

<sup>41</sup> Азор Алите сравнивал фулани с животными и говорил, что они являются ненастоящими мусульманами. Встреча с Азором Алите в Бриа, 10 апреля 2017 года.

<sup>42</sup> Встреча с конфиденциальным источником, Банги, 9 апреля 2017 года. Конфиденциальные документы, 1 и 2 марта 2017 года.

<sup>43</sup> Встреча с префектом, султанов, представителями гражданского общества и МИНУСКА, Бирао и Ам-Дафоке, 24–26 января 2017 года.

<sup>44</sup> Конфиденциальные источники, 3 февраля 2017 года.

65. В январе 2017 года Абдулайе Иссен получил значительное количество военного имущества, поступившего из Нгарбы, на чадской границе, которое позднее, через Акурсулбак, было транспортировано в Нделе, Кага-Бандоро, Бриа и Иппи (приложение 5.5)<sup>45</sup>. В префектуре Уам ПДЦА под руководством Махамата Аль Хатима поддерживает свои сети незаконной торговли, и пограничные города Сидо, Кабо и Маркунда считаются главными пунктами ввоза, контролируемые ПДЦА<sup>46</sup>.

66. На границе с Суданом контрабанда оружия продолжается через Ам Дафок и его окрестности<sup>47</sup>. Приезд Нурредина Адама в Нделе 25 апреля совпал с прибытием двух грузовиков из Судана, которые разгрузили военное имущество в его резиденции в Нделе, префектура Баминги-Бангоран (приложение 5.5).

67. Также представляется, что НФВЦР активизировал свои связи в Южном Судане в целях приобретения оружия<sup>48</sup>. Группа была информирована о том, что 25 апреля автомашины, предположительно из Южного Судана, доставили оружие и боеприпасы в Исса-Башир в Нделе (приложение 5.6).

68. Дополнительная информация об операциях НФВЦР и ПДЦА по незаконной торговле оружием содержится в приложениях 5.6 и 5.8.

#### *Замеченные новые иностранные боевики из Чада и Судана*

69. Группы бывшей «Селеки» обвиняют друг друга в вербовке боевиков по другую сторону границы в Чаде и Судане (приложение 5.7). СМЦАР предоставил Группе удостоверения личности граждан Чада, которые, по их заявлениям, они собрали с трупов боевиков НФВЦР/ПДЦА (приложение 5.8).

70. Согласно нескольким источникам, Мусса Ассиме, один из самых влиятельных генералов «Селеки» в 2013 году (S/2016/1032, пункт 15), вербует и привозит в страну суданских вооруженных боевиков и оружие (приложение 5.9).

#### **Финансовые аспекты военных усилий НФВЦР**

71. Руководители НФВЦР продолжают создавать параллельные органы управления в их зонах влияния. После своего возвращения в Нделе (Баминги-Бангоран) в сентябре 2016 года Абдулайе Иссен укрепил систему налогообложения НФВЦР, которая распространяется на все виды экономической деятельности, включая горнодобывающую отрасль (приложение 5.10)<sup>49</sup>.

72. В недавно захваченных районах НФВЦР перенял некоторые из источников доходов СМЦАР, в частности места разработок в Нзако, Ндассиме и Бакуме. Интенсивность боев в этих городах, а также в Агуду-Манга, Уаджа-Уаджа и Яссине свидетельствует о том, какое значение вооруженные группировки придают полезным ископаемым (приложение 5.11). С тех пор как НФВЦР изгнал СМЦАР из Бриа, вместо скотного рынка, ранее находившегося в районе Гоболо, в котором преобладают фулани, сейчас функционирует рынок в районе

<sup>45</sup> Встреча с конфиденциальным источником, Банги, 12 апреля 2017 года.

<sup>46</sup> Разговоры по телефону с конфиденциальными источниками, 15 января 2017 года. Встреча с конфиденциальным источником, Банги, 5 апреля 2017 года.

<sup>47</sup> Встреча с конфиденциальным источником, Банги, 8 апреля 2017 года.

<sup>48</sup> Встреча с МИНУСКА, Банги, 9 апреля 2017 года; встреча с Хассаном Бубой, Бамбари, 11 апреля 2017 года.

<sup>49</sup> Поездки Группы в Нделе, 17–19 января 2017 года и 11–13 апреля 2017 года.



Борну, и там взимаются налоги под руководством «коменданта» НФВЦР Али Абделя Карима<sup>50</sup>.

### **С. Борьба СМЦАР за выживание, деятельность в области незаконной торговли оружием и вербовка иностранных боевиков**

73. Под давлением со стороны коалиции под руководством НФВЦР доходы СМЦАР и его поставки оружия уменьшились. Соответственно, хотя криминальная деятельность СМЦАР и совершаемые им нападения на деревни продолжают (приложение 5.12), военные операции этой группировки почти застопорились. В то же время возглавляемая НФВЦР коалиция еще не захватила главные центры незаконной торговли СМЦАР в населенных пунктах Бема, Сатема и Мобайе вдоль реки Убанги (S/2016/1032, пункты 143–149). Таким образом, СМЦАР продолжает приобретать оружие и боеприпасы из Демократической Республики Конго, что крайне важно для его выживания<sup>51</sup>. 19 января 2017 года Группа получила информацию о планировавшейся доставке по реке 18 000 единиц боеприпасов двумя днями позже из Якомы, Демократическая Республика Конго, в Бему (приложение 5.13). МИНУСКА не имеет никакого присутствия в находящемся под контролем СМЦАР городе Бема и его окрестностях, которое позволило бы произвести осмотр и проверить эту информацию (что касается рекомендации Группы на этот счет, см. S/2016/694, пункт 113(с)).

74. СМЦАР также восстановил свои связи в Судане и Южном Судане в целях приобретения оружия по маршруту Джема-Обо-Земио-Мбоки-Бангасу<sup>52</sup>. 8 декабря 2016 года в Рафай МИНУСКА захватила 27 патронов для АК-47 и более 6478 единиц боеприпасов у торговцев запрещенными товарами, среди которых было два гражданина Судана (приложение 5.14)<sup>53</sup>.

75. Видеоматериал, снятый при повторном захвате силами СМЦАР города Ндассима (префектура Уака) в декабре 2016 года, показывает, что боевики СМЦАР были хорошо оснащены (приложение 5.15)<sup>54</sup>. Однако несколько источников сообщили о том, что, начиная с марта, СМЦАР сталкивается с ограничениями в плане надлежащего перевооружения<sup>55</sup>. Наконец, различные члены НФВЦР показывали Группе фотоснимки чадских удостоверений личности, которые они якобы взяли с тел иностранных боевиков СМЦАР (приложение 5.16).

### **Д. Гуманитарное воздействие боевых действий: пример Бриа**

76. Вследствие недавних боевых действий гуманитарная ситуация резко ухудшилась, вызвав появление в период с января 2017 года свыше 50 000 но-

<sup>50</sup> Встреча с представителем фулани в Гоболо, Бриа, 11 апреля 2017 года; встреча с Али Абделем Каримом, Бриа, 12 апреля 2017 года.

<sup>51</sup> Конфиденциальные документы, 19 и 27 января 2017 года. Встреча с конфиденциальным источником, Бангасу, 10 июня 2017 года.

<sup>52</sup> Поездка Группы в Обо и Каджему, 6–10 апреля 2017 года. Встреча с разведывательными и дипломатическими источниками, Банги, 25 января 2017 года.

<sup>53</sup> Поездка Группы в Бангасу, 8–13 июня 2017 года.

<sup>54</sup> Видеозапись, полученная от конфиденциального источника, 10 января 2017 года.

<sup>55</sup> Встреча с конфиденциальным источником, Бамбари, 11 апреля 2017 года. Встреча с разведывательными источниками, Банги, 16 июня 2017 года.

вых вынужденных переселенцев на востоке страны и 48 000 внутренне перемещенных лиц в центральных районах страны<sup>56</sup>.

77. Бриа является одним из мест, наиболее серьезно пострадавших в результате этого. Здесь произошло несколько вспышек боевых действий, в том числе в ноябре 2016 года и в мае и июне 2017 года (см. пункты 52–55). Кроме того, 24 марта отряды «антибалака» напали на жителей-фулани в Кото-Виль — квартале анклава Гоболо в Бриа<sup>57</sup>.

78. В результате боев в Бриа были разрушены сотни домов и было убито более 300 человек. На сегодняшний день в городе насчитывается примерно 41 000 вынужденных переселенцев, что составляет более 85 процентов его населения<sup>58</sup>.

## **Е. Вакуум безопасности в отдаленных районах на востоке страны**

79. Со времени ухода Али Дарассы из Бамбари района ведения боевых действий еще больше распространились на восток и юго-восток. Эта тенденция представляет собой серьезную угрозу для мирных жителей, которым уже угрожают нападения со стороны ЛРА (приложение 5.17).

80. Между тем в конце апреля 2017 года Региональная оперативная группа Африканского союза прекратила свои военные операции против ЛРА, оставив в этом районе вакуум безопасности. Хотя 12 мая 2017 года Африканский союз решил продлить мандат Оперативной группы, сроки развертывания и состав региональных сил, равно как и характер участия ЦАВС остаются неясными.

81. Постепенный вывод Оперативной группы привел к тому, что вооруженные группировки расширили сферу своего контроля в этом районе ([S/2016/1032](https://undocs.org/ru/S/2016/1032), [https://undocs.org/ru/S/2016/103\(S/2016/1032](https://undocs.org/ru/S/2016/103(S/2016/1032) пункт 126). По сообщениям, все большее число боевиков движения «антибалака» и СМЦАР развертываются по оси Рафай–Земио–Обо<sup>59</sup>.

82. Комбатанты ЛРА или некоторые отколовшиеся от ЛРА группы, как сообщается, также совершали нападения на МИНУСКА и международные силы. В конце марта в тайнике оружия одной из отколовшихся от ЛРА групп, которой, очевидно, руководит Лаворо, Оперативная группа обнаружила несколько радиостанций и голубую каску, принадлежавшую, по имеющимся сведениям, марокканскому миротворцу, на которого напали 3 января 2017 года на дороге Земио-Рафай<sup>60</sup>. 15 января та же группа ЛРА, возможно, виновна в нападении на подразделение Народных сил обороны Уганды, сопровождавшее автоколонну на дороге между Земио и Мбоки<sup>61</sup>.

<sup>56</sup> Protection Cluster Central African Republic, “Rapport sur les mouvements de populations”, 31 May 2017. Имеется на сайте: [https://gallery.mailchimp.com/9e62930dcdf29260cf72aa7f9/files/76237c72-3edc-4bd9-b21f-4fa566d0f7a1/Rapport\\_CMP\\_Mai\\_2017\\_Final.02.pdf](https://gallery.mailchimp.com/9e62930dcdf29260cf72aa7f9/files/76237c72-3edc-4bd9-b21f-4fa566d0f7a1/Rapport_CMP_Mai_2017_Final.02.pdf).

<sup>57</sup> Встреча с представителем вынужденных переселенцев из числа фулани, Бриа, 13 апреля 2017 года. Встреча с персоналом госпиталя, Бриа, 12 апреля 2017 года.

<sup>58</sup> Protection Cluster Central African Republic, “Rapport sur les mouvements de populations”.

<sup>59</sup> Конфиденциальные доклады, 14 апреля, 16 мая, 12 июня 2017 года.

<sup>60</sup> Поездка Группы в Обо, 6–10 апреля 2017 года.

<sup>61</sup> Встречи с представителями Народных сил обороны Уганды, войск Соединенных Штатов и перебежчиками из ЛРА, Обо, 8–10 апреля 2017 года.



## VI. Группы «антибалака»: динамика, незаконная торговля оружием и финансирование

### A. Понимание сути движения «антибалака» и его мобилизационной структуры

83. С мая 2015 года боевики движения «антибалака» официально разделены на две группы. Эта двойственность между группой Мокома и группой Нгаиссоны не отражает, однако, всей сложности функционирования этой структуры, которая охватывает множество относительно независимых местных ополчений.

84. Отряды «антибалака» нельзя рассматривать как вооруженные группы в том же смысле, что и группы бывшей «Селеки». Во-первых, в движении «антибалака» нет четкой цепочки командования. Его два руководителя — Патрис-Эдуар Нгаиссона и Максим Моком — имеют ограниченное влияние на местах, поскольку лояльность местных боевиков «антибалака» меняется в зависимости от различных факторов, включая оценку ими способности каждого руководителя содействовать доступу к разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации<sup>62</sup>. В частности, Патрис-Эдуар Нгаиссона постепенно отдалился от своей базы «антибалака»<sup>63</sup>.

85. Во-вторых, даже если местные боевики «антибалака» часто высказывают те же самые претензии и выступают с теми же самыми политическими заявлениями (такими как необходимость перевооружить ЦАВС, равно как и высказывания против МИНУСКА и против мусульман), они отличаются самыми разнообразными местными целями и интересами. Например, координатор движения «антибалака» в префектуре Уам — «Чарли» — сказал Группе, что он отказался откликнуться на призывы к участию его людей в боях в префектуре Уака в феврале 2017 года, утверждая, что у него не было никакого интереса к этим боевым действиям<sup>64</sup>.

86. В конечном итоге, «антибалака» — это термин, который используется для обозначения широкой сети ополчений, главным образом с местной программой действий, которые порой называют себя отрядами самообороны. Вместе с тем эти группы могут мобилизоваться и координироваться на основе каждого конкретного случая субъектами с иной — порой общенациональной — программой действий. Такие субъекты могут оказывать группам «антибалака» финансовую и материально-техническую поддержку в целях совершения нападений на другие вооруженные группировки МИНУСКА или те или иные конкретные общины. Например, в Бриа в апреле 2017 года члены местной группы самообороны под командованием капитана Хью Чуменги и отряды «антибалака» из префектуры Уака под руководством Гаэтана Боаде — хотя они представляют собой обособленные структуры, обычно действующие в различных районах, — взаимодействовали под руководством НФВЦР, который оказал им поддержку для нападения на СМЦАР<sup>65</sup>. Впоследствии эти две группы воевали друг с другом.

<sup>62</sup> Встречи с командирами зон и с членами движения «антибалака», апрель–июнь 2017 года.

<sup>63</sup> Встречи с членами движения «антибалака» из группы Нгаиссоны, апрель–июнь 2017 года.

<sup>64</sup> Встреча с «Чарли», Босангоа, май 2017 года.

<sup>65</sup> Встреча с Хью Чуменгой, Бриа, 11 апреля 2017 года.

### Нападение на Бангасу (13 мая 2017 года)

87. Нападение групп «антибалака» на Бангасу стало результатом комбинации таких местных и более широких побудительных факторов. 13 мая 2017 года, через пять дней после нападения на миротворцев в Йонгофонго (см. пункты 106–108), боевики «антибалака», главным образом из Бакумы и района Бангасу-Рафай, напали на квартал Токойо и на базу МИНУСКА, в результате чего 72 человека были убиты, 76 — ранены и 4400 человек были вынуждены покинуть свои родные места. Члены мусульманской общины, находившиеся внутри католической церкви, стали главным объектом для нападений после того, как миротворцы были вынуждены вернуться на базу МИНУСКА для ее защиты, оставив мусульманскую общину без охраны<sup>66</sup>.

88. Нападение на Бангасу стало результатом местной напряженности, а также экономического и политического соперничества. Перемещение СМЦАР в районе вокруг Бангасу стало источником беспокойности для некоторых местных жителей. В частности, сильное негодование вызвало ощущение того, что СМЦАР предоставляют преференциальный режим мусульманским торговцам, которых стали обвинять в том, что они не платят налогов на контрольно-пропускных пунктах СМЦАР<sup>67</sup>. Этой беспокойностью воспользовались некоторые руководители местной общины и представители власти, которые причислили всю мусульманскую общину к числу сторонников СМЦАР<sup>68</sup>.

89. Если взять более широкий уровень, то политические деятели в Банги также оказывали поддержку движению «антибалака». Несколько источников сказали Группе, что группы, совершившие нападение на Бангасу и на базу МИНУСКА, действовали под командованием бывших служащих ЦАВС родом из префектуры Уака, Боали и Босангоа<sup>69</sup>. По мнению политиков, базирующихся в Банги, присутствие таких групп «антибалака» в Бангасу является буфером против дальнейшего распространения сферы действия групп бывшей «Селеки» на восток страны.

## В. Поставки оружия для «антибалака»

90. Хотя боевики «антибалака» вооружены главным образом кустарным оружием и охотничьими боеприпасами, новые сети поставок (см. карту в приложении 6.1), задействованные силами «антибалака» либо самостоятельно, либо на основе ситуативного сотрудничества с коалицией под руководством НФВЦР, позволили получить обычные военные вооружения, большей частью автоматы типа АК и гранатометы<sup>70</sup>.

91. В ноябре 2016 года четыре человека, поддерживающие «антибалака», и два человека, причастные к созданию Движения сопротивления в защиту Родины (ДСЗР), Серафин Комейя и Ханс Неманджи III, встретились в Банги в целях организации незаконных поставок оружия и вербовки комбатантов в поддержку коалиции под руководством НФВЦР (приложение 6.2). В середине

<sup>66</sup> Встреча с конфиденциальными источниками, Бангасу, 12 июня 2017 года. Встреча с представителем мусульманской общины, Банги, 15 июня 2017 года.

<sup>67</sup> Встреча с одним из руководителей общины Бангасу, Банги, 16 июня 2017 года.

<sup>68</sup> В октябре 2016 года местные власти и религиозные лидеры провели встречу с целью стимулировать молодежь к созданию вооруженных групп, подчеркивая угрозу со стороны СМЦАР и причастность мусульманской общины.

<sup>69</sup> Встреча с членами группы «антибалака», арестованными в Бангасу, Банги, 14 июня.

Встречи с конфиденциальными источниками, Бангасу, 12 июня.

<sup>70</sup> Встречи с конфиденциальными источниками, Банги, 7 и 11 апреля 2017 года.

Конфиденциальные документы, 4 апреля 2017 года, 31 мая и 4 и 5 июня 2017 года.

января 2017 года Ханс Неманджи и генерал Арда Хакума (НФВЦР) также получили оружие, включая 60-мм и 120-мм минометные мины, в Муайен-Сидо (Уам-Пенде) на границе с Чадом.

92. Оружие и боеприпасы также поступают из Демократической Республики Конго и Конго по реке Убанги и через речной порт Банги — Уанго (7-й округ). Незаконные торговцы информировали Группу о том, что в декабре 2016 года они собрали оружие в Гемене (Демократическая Республика Конго), и в мае 2017 года власти Центральноафриканской Республики захватили в Порт-Бич, Банги, 6000 единиц охотничьих боеприпасов, прибывших из Зонго (Демократическая Республика Конго) (приложение 6.3). Боеприпасы такого типа, производимые компанией МАКК в Пуэнт-Нуаре, Конго, часто встречаются Группе по всей Центральноафриканской Республике (приложение 6.4). Другие источники сообщали, что с ноября 2016 года оружие загружается на суда в порту Имфондо, Конго, и доставляются в Банги<sup>71</sup>.

93. 11 апреля МИНУСКА захватила 11 275 единиц боеприпасов производства компании МАКК и 136 мачете в местных магазинах в Бангасу — сейчас этот город является крупным центром незаконной торговли, — которыми торговали лица, прибывшие из Демократической Республики Конго (приложение 6.5)<sup>72</sup>. Эта конфискация показывает, что боевики «антибалака» развили сети незаконной торговли в префектуре Мбому.

### **С. Финансирование движения «антибалака»: пример золотого прииска в Коро-Мпоко**

94. Пользуясь слабостью, а порой и пособничеством местных властей в районах их операций, отряды «антибалака» продолжают заниматься незаконной деятельностью, приносящей доходы. Например, на северо-западе страны братья Ндале (см. пункты 119–122) занимаются главным образом скотокрадством и сбытом.

95. Разработка природных ресурсов также остается потенциальным источником доходов, что можно увидеть на примере золотого прииска «Вили» в Коро-Мпоко, примерно в 50 км к югу от Босангоа. Со времени обнаружения золота примерно в июне 2016 года население Коро-Мпоко, по оценкам, выросло примерно с 10 000 до 40 000 человек (см. приложение 6.6). Ежедневный объем производства золота сейчас достигает 2500 грамм<sup>73</sup>.

96. Этот объект по добыче золота находится под контролем местных жителей из Коро-Мпоко, и Ги Гбагене возглавляет иерархическую систему управления, которая объединяет 5–10 старателей и облагает налогами весь объем производства. Местные группы «антибалака» получают доходы с прииска следующими различными путями:

а) через старателей: одним из старателей является Ги Марсьяль Янкойссе, также известный как «капитан Джапра». Помимо этого, он является бывшим мэром и руководителем отряда «антибалака» из Коро-Мпоко<sup>74</sup>;

б) через золотоискателей и покупателей: многие комбатанты «антибалака», в том числе некоторые из Банги, регулярно приезжают в Коро-Мпоко<sup>75</sup>;

<sup>71</sup> Конфиденциальные доклады, 8 ноября 2016 года и 17 июня 2017 года. Встреча с конфиденциальным источником, 20 мая 2017 года.

<sup>72</sup> Поездка Группы в Бангасу, 8-13 июня 2017 года.

<sup>73</sup> Конфиденциальный документ из Министерства шахт, энергетики и водоснабжения, без указания даты. Встреча с местными властями, Босангоа и Коро-Мпоко, 9-10 мая 2017 года

<sup>74</sup> Встреча с «Чарли», Босангоа, 9 мая 2017 года.

c) через незаконное налогообложение на контрольно-пропускных пунктах при въезде в этот район;

d) через частные охранные структуры: старатели наняли боевиков «антибалака» из Коро-Мпоко и Босангоа для обеспечения охраны. Наличие большого количества оружия было подтверждено многими очевидцами (приложение 6.6)<sup>76</sup>.

97. Национальные власти признают, что они осуществляют весьма ограниченный контроль над ситуацией в Коро-Мпоко. Они понимают, что служащие Специального подразделения по борьбе с мошенничеством (СПБМ или «горнодобывающая бригада») не располагают необходимыми средствами для установления контроля над вооруженными группами, и на сегодняшний день они вынуждены сотрудничать с ними<sup>77</sup>.

98. Хотя правительство проводит политику повышения осведомленности рабочих в целях борьбы с незаконной торговлей, некоторые местные жители, причастные к управлению прииском «Вили», сказали Группе, что они не позволят властям Центральноафриканской Республики оспорить их контроль над прииском<sup>78</sup>.

## **VII. Трансграничное проникновение иностранных боевиков между Центральноафриканской Республикой и Демократической Республикой Конго**

99. В своем заключительном докладе за 2016 года Группа подняла вопрос о Фредди Либебе Баонголи, офицере армии Демократической Республики Конго, который приехал в Банги в 2016 году для подготовки восстания против национальных властей Демократической Республики Конго (S/2016/1032, пункт 17). 9 июня Баонголи был арестован в Банги вместе с одним из своих сограждан, Александром Мичиабу Мабиджи. Они назвали членами военно-политической группы, которой руководит Джон Чибангу, бывший полковник армии Демократической Республики Конго, дезертировавший в 2012 году и с тех пор занимающийся планированием вооруженной борьбы в этой стране из Кампалы<sup>79</sup>.

100. Г-н Баонголи и г-н Мичиабу утверждали, что были сформированы два батальона, в том числе из солдат ВСДРК, базирующихся в Экваториальной провинции Демократической Республики Конго<sup>80</sup>. По их словам, на 30 июня 2017 года была запланирована военная операция, которая должна была начаться из города Гбадолите, Демократическая Республика Конго<sup>81</sup>.

<sup>75</sup> Встреча с одним из руководителей движения «антибалака», Банги, 19 мая 2017 года. Конфиденциальный доклад, 1 апреля 2017 года.

<sup>76</sup> Встреча с одним из должностных лиц жандармерии, Босангоа, 9 мая 2017 года.

<sup>77</sup> СПБМ имеет по всей стране всего лишь около 100 сотрудников с очень ограниченными вооружениями. Встреча с представителем кабинета Министерства шахт, энергетики и водоснабжения, Банги, 8 и 9 июня 2017 года.

<sup>78</sup> Встречи с конфиденциальными источниками, Босангоа и Коро-Мпоко, 9-11 мая 2017 года.

<sup>79</sup> Конфиденциальные документы и записи, полученные Группой 25 и 27 июня 2017 года.

Встреча с конфиденциальным источником, Банги, 13 июня 2017 года.

<sup>80</sup> Конфиденциальные документы, полученные Группой 27 июня 2017 года.

<sup>81</sup> Конфиденциальные документы и записи, полученные Группой 25 и 27 июня 2017 года.

101. Г-н Баонголи и г-н Мичиабу заявили, что им было поручено завербовать 500–1000 центральноафриканских комбатантов и что три четверти завербованных находятся в окрестностях Банги<sup>82</sup>.

102. Бывший генерал ПОЦР Зундеко, убитый в феврале 2017 года, оказывал поддержку г-ну Мичиабу и г-ну Баонголи в мобилизации боевиков и в сборе оружия<sup>83</sup>. В Банги несколько человек, близких к ПОЦР и к бывшей «Селеки», сотрудничали с г-ном Мичиабу и г-ном Баонголи с 2014 года и далее<sup>84</sup>. Г-н Баонголи имел на руках паспорт Центральноафриканской Республики с ложной фамилией, который был выдан Нурредином Адамом в период его пребывания в должности государственного министра, ответственного за вопросы безопасности (приложение 7.1). 11 июня в Банги был также арестован родственник генерала Зундеко, Дидо Ндуд Кумало.

103. Группа получила фотоснимок нового военного обмундирования, доставленного в Банги с пометой «полковник Либеба Баонголи, Фредди» (приложение 7.2). Группа также получила текст сообщений, направленных 14 апреля 2017 года лицам, базирующимся в Банги, включая детальную оценку наличия личного состава и вооружений (приложение 7.3), согласно которой 683 человека с 347 единицами оружия были готовы перейти границу между Центральноафриканской Республикой и Демократической Республикой Конго в направлении Гбадолите.

104. Ко времени написания настоящего доклада не было никаких доказательств того, что эти граждане Демократической Республики Конго участвовали в боевых действиях в пределах Центральноафриканской Республики или доставляли оружие в эту страну. Скорее, как представляется, они использовали территорию Центральноафриканской Республики как вербовочную базу для своих операций в Демократической Республике Конго. Однако центральноафриканские боевики, мобилизованные г-ном Баонголи, участвовали в военных операциях коалиции под руководством НФВЦР, и, по имеющимся сведениям, 73 из них были убиты.

## **VIII. Гуманитарная ситуация: учащающиеся нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права**

105. Центральноафриканская Республика сталкивается с резким ухудшением гуманитарной ситуации. В последние шесть месяцев появилось свыше 100 000 новых переселенцев либо внутри страны, либо беженцев. По состоянию на май 2017 года насчитывалось более 500 000 вынужденных переселенцев (примерно 10 процентов населения, что составляет самое большое количество с 2014 года) и 480 000 беженцев<sup>85</sup>.

### **A. Нападения на миротворцев**

106. Со времени развертывания МИНУСКА в сентябре 2014 года первая половина 2017 года стала для Миссии самым кровопролитным периодом с точки

<sup>82</sup> Там же.

<sup>83</sup> Конфиденциальные документы и встречи с конфиденциальными источниками, Банги, 13 июня 2017 года.

<sup>84</sup> Встреча с конфиденциальным источником, Банги, 14 июня 2017 года.

<sup>85</sup> Protection Cluster Central African Republic, “Rapport sur les mouvements de populations” (см. сноску 56).

зрения нападений на миротворцев: на сегодняшний день насчитывается девять убитых<sup>86</sup>.

107. 8 мая 2017 года МИНУСКА понесло самое большое количество жертв в ходе одного нападения. Автоколонна камбоджийских инженерных войск и марокканских солдат подверглась нападению боевиков «антибалака» на контрольно-пропускном пункте в деревне Йонгофонго (в 20 км от Бангасу)<sup>87</sup>. Это нападение было совершено на фоне ложных слухов, распространяемых местными жителями, включая политических деятелей и местные власти, относительно того, что миротворцы перевозили вооруженных фулани в Бангасу для оказания помощи СМЦАР в установлении контроля над городом. В ходе нападения некоторые боевики «антибалака» обвиняли миротворцев в том, что они «мусульмане и друзья СМЦАР» (приложение 8.1)<sup>88</sup>.

108. В результате этого нападения пять миротворцев было убито (четыре камбоджийца и один марокканец) и восемь ранено (семь марокканцев и один камбоджиец). 13 мая еще один марокканский миротворец был убит в Бангасу в результате нападения боевиков «антибалака».

109. Дорога Бангасу — Рафай — Земио — Обо, граничащая с Демократической Республикой Конго, стала осью высокой степени риска для гражданского населения, равно как и для миротворцев. Например, 3 января два марокканских миротворца были убиты и еще двое — ранены в результате нападения из засады на автоколонну примерно в 60 км к западу от Обо<sup>89</sup>. 14 апреля боевики СМЦАР также напали на миротворцев в Земио<sup>90</sup>.

## **В. Нападения на неправительственные организации**

110. Центральнаяафриканская Республика остается одним из самых опасных мест для деятельности гуманитарных организаций<sup>91</sup>. Согласно одной из международных неправительственных организаций (НПО), в период с января по июнь 2017 года в стране произошло 123 инцидента, направленных против НПО<sup>92</sup>.

111. Некоторые сотрудники НПО говорили Группе, что они ощущают себя в особой опасности в районах, в которых нет присутствия МИНУСКА. Стратегия Миссии по направлению большего количества военных ресурсов в основные кризисные районы, такие как Бамбари и Бангасу, и связанное с этим закрытие некоторых временных операционных баз сказались соответственно на деятельности НПО и привели к тому, что некоторые из них приостановили свои операции, например в Кабо, префектура Уам<sup>93</sup>.

112. 24 мая 2017 года какой-то человек совершил нападение, вынудив двух человек выйти из больницы организации «Врачи без границ» и убив их<sup>94</sup>. Хотя этот инцидент не имел целью прямое нападение на персонал НПО, он пред-

<sup>86</sup> Конфиденциальный доклад, 18 мая 2017 года.

<sup>87</sup> Встреча Группы с ранеными миротворцами, Банги, 11 мая 2017 года.

<sup>88</sup> То же.

<sup>89</sup> Конфиденциальный доклад, 4 января 2017 года.

<sup>90</sup> Конфиденциальные доклады, 15 и 20 апреля 2017 года.

<sup>91</sup> Конфиденциальный доклад, 25 июня 2017 года.

<sup>92</sup> International NGO Safety Organization, Central African Republic facts and figures database. Имеется на сайте: [www.ngosafety.org/country/central\\_african\\_republic](http://www.ngosafety.org/country/central_african_republic) (просмотр 23 июня 2017 года).

<sup>93</sup> Конфиденциальные доклады, 9, 11, 14 и 22 апреля и 3 и 12 мая 2017 года.

<sup>94</sup> Конфиденциальный доклад, 25 мая 2017 года.

ставляет собой серьезное нарушение норм международного гуманитарного права.

### **С. Сексуальное насилие в условиях конфликта**

113. Группа отмечает, что, хотя сексуальное и гендерное насилие представляет собой регулярно повторяющееся и широко распространенное явление по всей стране, о нем по-прежнему поступает мало информации (приложение 8.2)<sup>95</sup>. Некоторые сексуальные нападки были совершены во время пребывания населения под контролем вооруженных групп. Например, Группа была информирована по меньшей мере о трех случаях изнасилования, совершенного предполагаемыми боевиками из группировки «Возвращение, восстановление в правах и реабилитация (3R)» во время захвата ими Ниема в период с 2 по 20 мая 2017 года<sup>96</sup>.

114. 25 апреля в Бокаранге, префектура Уам-Пенде, Абба Рафаэль, бывший в то время лидером группы «антибалака» в Бозуме, префектура Уам-Пенде, вместе со своими боевиками похитил и изнасиловал 10 мусульманских девочек в возрасте от 11 до 13 лет<sup>97</sup>.

### **Д. «Школа мира» или «школа Али Дарассы»**

115. В Бамбари Группа посетила Общинную школу мира, также известную как «школа мира» или «школа Али Дарассы», которую возглавляет Ахмат Али, назвавший себя представителем СМЦАР по гуманитарным вопросам и являющийся также советником руководителя СМЦАР Али Дарассы<sup>98</sup>. Он сказал Группе, что финансирование школы, которая функционирует с марта 2015 года, обеспечивает Али Дарасса.

116. Как явствует из ее ежегодного отчета, школа получает учебные материалы и некоторые базовые предметы мебели от таких НПО, как «Трайэнгл» («Треугольник») или организация «Спасем детей», и от учреждений системы Организации Объединенных Наций, таких как Управление по координации гуманитарных вопросов и Детский фонд Организации Объединенных Наций (приложение 8.3), поскольку первоначально эта школа была единственной открытой для вынужденных переселенцев в Бамбари.

117. Инспектор Министерства образования в регионе<sup>99</sup> признала, что ей известно, что эта школа финансируется г-ном Дарассой. Учитывая, что школа помогает крепить социальную сплоченность, она побывала в школе в неофициальном порядке и предоставила некоторые материалы и мебель.

118. Группа считает, что вышеуказанный случай очень хорошо иллюстрирует то, как вооруженные группировки могут использовать гуманитарную деятельность для того, чтобы заручиться легитимностью в общинах.

<sup>95</sup> Встреча Группы с гуманитарными организациями, май–июнь 2017 года.

<sup>96</sup> Конфиденциальный источник, 2 июня 2017 года, и конфиденциальный доклад, 13 июня 2017 года.

<sup>97</sup> Конфиденциальный доклад, 26 апреля 2017 года; встречи с конфиденциальными источниками, 15 и 18 мая 2017 года.

<sup>98</sup> Встреча Группы с Ахматом Али, Бамбари, 30 мая 2017 года.

<sup>99</sup> Встреча с Патрицией-Ольгой Санве, Бамбари, 9 июня 2017 года.

## Е. Гуманитарные последствия насилия на северо-западе страны

119. Кража принадлежащего фулани скота группами «антибалака», находящимися под контролем братьев Ндале, происходит на фоне убийств, похищений и сексуального надругательства<sup>100</sup>. В то же время боевики группировки 3R совершали нападения на мирных жителей, которых считали сторонниками братьев Ндале, например в Бокаранге 2 февраля 2017 года<sup>101</sup> и во время захвата этой группировкой Ниема (2–20 мая)<sup>102</sup>.

120. В Бокаранге 2 февраля 2017 года боевики группировки 3R уничтожили по меньшей мере 35 домов и магазинов и устроили бесчинства в церкви Бокаранги<sup>103</sup>. По крайней мере 18 человек были убиты, и, по оценкам, 9000 новых вынужденных переселенцев должны были искать убежища за пределами города<sup>104</sup>.

121. Захват Ниема группировкой 3R привел к появлению тысяч новых вынужденных переселенцев<sup>105</sup>, уничтожению и разграблению домов и убийству более 70 человек (приложение 8.4)<sup>106</sup>. Во время поездки Группы в Нием в местной больнице находилось свыше 500 вынужденных переселенцев. Боевики из группировки 3R также совершали нападения и разрушали деревни по оси Бокаранга — Куи (приложение 8.5).

122. Информация по другим гуманитарным вопросам, в том числе занятие школ вооруженными группами и дети, связанные с вооруженными группами, включена в приложение 8.6.

## IX. События, связанные с Кимберлийским процессом

123. Со времени принятия в июне 2015 года решения о частичной отмене запрета на участие в Кимберлийском процессе (S/2016/694, пункты 106–111) пять субпрефектур были признаны соответствующими требованиям (Берберати, Бода, Карнот, Гази и Нола), что позволило экспортировать продукцию из этих районов.

124. Вскоре законтракованной компанией будет проведена судебно-бухгалтерская экспертиза запасов необработанных алмазов, накопленных закупочными домами, в целях оценки места и даты их происхождения и после этого принятия решения о возможности их экспорта. В этой связи Группа вновь заявляет, что в соответствии с резолюцией 2134 (2014) Совета Безопасности и последующими резолюциями оказание поддержки вооруженным группам посредством незаконной эксплуатации природных ресурсов является деянием, подпадающим под санкции. Вот почему физические и юридические лица, купившие алмазы из районов, находящихся под контролем вооруженных группировок, могут стать объектом санкций.

125. В своем заключительном докладе от декабря 2016 года (S/2016/1032, пункты 230–38) Группа подчеркнула, что в некоторых зонах, соответствующих

<sup>100</sup> Встреча Группы с генералом Сидики, Куи, 18 мая 2017 года.

<sup>101</sup> Поездки Группы в Бокарангу 14 января и 18 мая 2017 года.

<sup>102</sup> Поездка Группы в Нием, 16 мая 2017 года.

<sup>103</sup> Переписка по электронной почте с очевидцем в Бокаранге, 6 февраля 2017 года. Конфиденциальные доклады, 3–5 февраля 2017 года.

<sup>104</sup> Там же.

<sup>105</sup> Конфиденциальный доклад, 25 мая 2017 года.

<sup>106</sup> Поездка группы в Нием, 16 мая 2017 года. Конфиденциальный доклад, 13 июня 2017 года. Встречи с представителями вынужденных переселенцев, 16–19 мая 2017 года.



требованиям Кимберлийского процесса, свобода передвижения, являющаяся одним из трех требований для оценки того, отвечает ли та или иная зона требованиям, часто ограничивается такими крупными городами, как Берберати, Соссо-Накомбо, Карнот и Нола.

126. В июне 2017 года Группа посетила Боду, еще одну субпрефектуру, объявленную соответствующей требованиям. Хотя там остается лагерь для вынужденных переселенцев, в котором находится примерно 200–300 человек, Группа отметила, что условия безопасности способствуют относительно безопасному передвижению<sup>107</sup>. Вместе с тем вследствие неявного присутствия элементов «антибалака» свобода передвижения мусульманской общины является явно ограниченной в соседней субпрефектуре Боганда, где присутствие государства остается крайне ограниченным (в Боганде есть только два жандарма и нет ни одного сотрудника СПБМ). По утверждениям, мусульманам, в частности, отказано в доступе к приискам в районах вокруг Боганды и Боджулы<sup>108</sup>.

## X. Рекомендации

127. Группа рекомендует Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 2127 (2013) по Центральноафриканской Республике:

а) призвать всех посредников выявлять и вовлекать в мирные переговоры лиц, обладающих реальными возможностями оказывать влияние на местах и выполнять взятые обязательства, напоминая в этой связи, что в соответствии с пунктом 10(с) резолюции 2339 (2017) Совета Безопасности и после одобрения Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 2127 (2013), лица, включенные в санкционный перечень, могут совершать поездки для участия в совещаниях, содействующих достижению целей мира и национального примирения;

б) призвать национальные власти Центральноафриканской Республики на самом высоком уровне обеспечить, чтобы все денежные средства, другие финансовые активы и экономические ресурсы физических или юридических лиц, включенных в санкционный перечень, незамедлительно замораживались в соответствии с пунктом 12 резолюции 2339 (2017);

в) призвать МИНУСКА в сотрудничестве с властями Центральноафриканской Республики и соседних стран принимать эффективные меры, как только поступает надежная информация о деятельности в сфере незаконной торговли оружием, дабы можно было перехватывать и осматривать такое оружие;

г) рекомендовать государствам-членам скрупулезно соблюдать процедуры уведомления и изъятия и координировать с МИНУСКА вопросы обеспечения оперативной и неоперативной подготовки сил безопасности Центральноафриканской Республики, включая президентскую охрану;

е) призвать власти Центральноафриканской Республики в сотрудничестве с МИНУСКА обеспечивать, в рамках нынешнего процесса реформирования сектора безопасности, национальным силам безопасности, включая Специальное подразделение по борьбе с мошенничеством, требующуюся и соответствующую подготовку и предоставлять ресурсы, дабы они могли действительно участвовать в борьбе с незаконной торговлей природными ресурсами;

<sup>107</sup> Поездка Группы в Боду, 10 июня 2017 года. Группа встретила, в частности, с заместителем мэра Боды, представителями молодежи, мусульманскими сборщиками налогов и имамами.

<sup>108</sup> Встреча с имамами и мусульманскими сборщиками налогов, Бода, 10 июня 2017 года.

f) призвать МИНУСКА через ее подразделение экспертно-криминалистической полиции продолжать принимать все необходимые меры для обеспечения сохранности любых доказательств, касающихся нарушений прав человека и норм международного права.

## Приложения

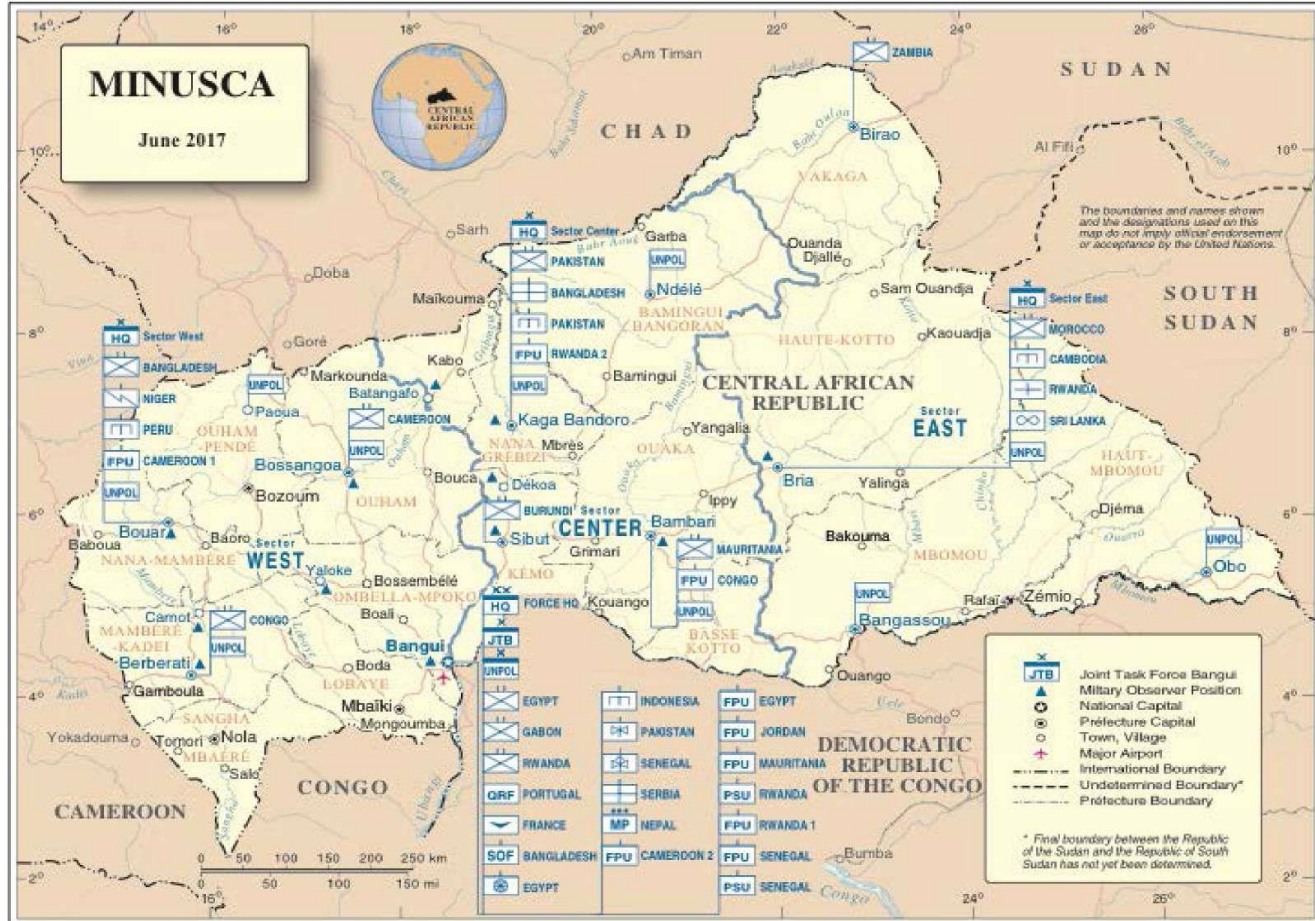
### **Annexes to the final report of the Panel of Experts on the Central African Republic extended pursuant to Security Council resolution 2339 (2017)**

#### **Contents**

Annex 1: Map of the Central African Republic.....	3
Annex 2.1: Calls for a Global political agreement by FPRC and the Mokom branch of anti-balaka .....	4
Annex 2.2: Initiative for peace of the President of the National Assembly . .....	8
Annex 2.3: Excerpts from the document signed by ex-Séléka leaders, including Nourredine Adam, in Benguela (Angola) on 15 December 2016 .....	15
Annex 2.4: The Rome Agreement of 19 June 2017.....	17
Annex 2.5: Update on the Special Criminal Court (SCC).....	27
Annex 3.1: Panel’s briefing on the arms embargo for CAR national authorities (Bangui, 14 April 2017) .....	28
Annex 3.2: Calls by the Government and Presidency calls for the (re)armament of the national defence forces .....	31
Annex 3.3: Response of Bosnia and Herzegovina to the CAR Government’s call to procure military material .....	33
Annex 3.4: Maps on arms trafficking routes .....	35
Annex 4.1: Reported travel of François Bozizé through Nairobi International Airport (18 November 2016) .....	36
Annex 4.2: Non-implementation of the asset freeze, Alfred Yékatom .....	37
Annex 4.3: Payment of salary of listed individual Habib Soussou as FACA officer .....	40
Annex 4.4: Abdoulaye Hissène and Ets Djiguira .....	41
Annex 4.5: Abdoulaye Hissène and the company Abi Tchad .....	43
Annex 4.6: Abdoulaye Hissène’s attempt to sell gold allegedly stored in Nairobi .....	46
Annex 4.7: Abdoulaye Hissène and the company Sovereign Freighters LTD .....	48
Annex 4.8: Abdoulaye Hissène’s attempts to invest in Cameroon .....	49
Annex 5.1: Map on fighting in the Bangassou area (March-June 2017) .....	51
Annex 5.2: Appointment of “general” Al-Khatim as FPRC’s chief of staff (27 April 2017).....	52
Annex 5.3: Communiqué of Bangui-based MPC leaders excluding Mahamat Al-Khatim and Idriss El-Bachar from the group. Document obtained by the Panel from a confidential source on 22 January 2017 .....	53
Annex 5.4: FPRC and MPC military materiel .....	55
Annex 5.5: Sanctioned individuals Haroun Gaye, Abdoulaye Hissène and Nourredine Adam’s involvement in arms-trafficking operations at the Chadian border .....	56
Annex 5.6: Arms-trafficking operations at the border with Sudan and South Sudan .....	58

Annex 5.7: Foreign fighters from Chad and Sudan .....	59
Annex 5.8: Chadian passports, weapons and photographs reportedly found on bodies of killed FPRC fighters .....	60
Annex 5.9: Recruitment of Sudanese nationals by Moussa Assimeh .....	61
Annex 5.10: FPRC's efforts to establish a parallel administration in the Ndélé area .....	62
Annex 5.11: Fighting on and around mining sites: the case of Agoudou Manga/Ouadja Ouadja/Yassin .....	65
Annex 5.12: UPC attacks, January – June 2017 .....	66
Annex 5.13: Arms traffic between Yakoma (DRC) and Béma, CAR .....	73
Annex 5.14: Ammunition clips and ammunition seized in Rafaï on 8 December 2016 .....	74
Annex 5.15: UPC military materiel .....	75
Annex 5.16: Chadian ID cards and personal possessions reportedly found on bodies of killed UPC fighters .....	76
Annex 5.17: LRA attacks against civilians .....	77
Annex 6.1: Identified arms-trafficking hubs for arms supplies from DRC and ROC to the CAR .....	78
Annex 6.2: November 2016 meeting in Bangui to support anti-balaka operations .....	79
Annex 6.3: Seizures of 6,000 rounds of hunting ammunition manufactured in Pointe Noire, Republic of Congo, and coming from Zongo (DRC) in Port Beach, Bangui, on 9 May 2017 .....	80
Annex 6.4: Hunting ammunition produced by Manufacture de cartouches Congolais (MACC) in Pointe Noire, Republic of the Congo, and sold on markets in Bangassou, Béma, Yakoma and Bambari .....	83
Annex 6.5: Seizures in Bangassou of MACC hunting ammunition, artisanal weapons and machetes .....	84
Annex 6.6: Pictures of the gold mining site “Wily”, Koro Mpoko, CAR .....	86
Annex 7.1: Central African passport with false identity belonging to Freddy Libeba Baongoli and issued by Nourredine Adam .....	88
Annex 7.2: Military uniforms featuring the name of Colonel Libeba Baongoli, alias Freddy .....	89
Annex 7.3: Translated transcription of text messages from French to English .....	90
Annex 8.1: Photos of the attacks against peacekeepers in Yogofongo, Mbomou prefecture, 8 May 2017 .....	91
Annex 8.2: Cases of rape reported, January-June 2017 .....	92
Annex 8.3: Excerpt from the “Ali Darassa” school report, 2016-2017 .....	93
Annex 8.4: Victims in Niem .....	95
Annex 8.5: Destruction of villages on the axis of Bocaranga–Koui .....	96
Annex 8.6: Additional humanitarian information .....	97

Annex 1: Map of the Central African Republic.



Map No. 4522 (Rev. 3) UNITED NATIONS  
June 2017 (Colour)

Department of Field Support  
Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)



**Annex 2.1:** Calls for a Global political agreement by FPRC and the Mokom branch of anti-balaka.

- 1) FPRC's statement delivered during the 20 April 2017 meeting of the Advisory and Monitoring Committee on DDRR.

Available at <https://www.facebook.com/sango.darelkouti/posts/193745807810165>  
Posted on 25 April 2017

FRONT POPULAIRE POUR LA RENAISSANCE  
DE CENTRAFRIQUE CENTRAFRIQ CENTRAFRIQUE  
BUREAU EXECUTIF NATIONAL  
COORDINATION  
N° \_\_\_\_\_ /FPRC/BEN/PR.017  
République Centrafricaine  
Unité - Dignité - Travail

ALLOCUTION DU REPRESENTANT DU FPRC (LAMBERT MOUKOVE) A L'OCCASION DE LA CEREMONIE D'OUVERTURE DE LA 4EME REUNION DU CCS

Excellence Monsieur le Président de la République Chef de l'Etat,  
Honorable Monsieur le Président de l'Assemblée Nationale,  
Excellence Monsieur le Premier Ministre Chef du Gouvernement,  
Mesdames et Messieurs les Membres du Gouvernement,  
Excellences Messieurs les Ambassadeurs et Chefs des Missions Diplomatiques et Consulaires accrédités en République Centrafricaine,  
Distingués Invités,  
Mesdames, Messieurs

Au nom du Bureau Politique du Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique et de tous les Combattants, nous saisissons cette occasion, pour témoigner toutes nos gratitude et nos reconnaissances à l'endroit de la Communauté Internationale pour ses interventions incessantes dans la résolution de la crise Centrafricaine.

Excellence Monsieur le Président de la République, Chef de l'Etat,

La participation du FPRC à la réunion du Comité Consultatif et du Suivi du Programme National du DDRR, constitue une opportunité d'explorer les possibilités de recherche de solutions pour le retour de la Paix Durable, la Sécurité, la préservation de l'Unité et la Réconciliation Nationale.

Excellence, Monsieur le Président de la République, Chef de l'Etat,

Depuis la tenue du Forum National de Bangui, le FPRC avait dénoncé l'Accord sur les Principes du DDRR signé le 10 Mai 2015 avec les différents groupes Armés pour les raisons suivantes :

- 1- Certaines dispositions prévues dans cet Accord notamment les Articles 6 alinéa 1 et l'Article 7, relatifs aux conditions d'éligibilité des combattants à la démobilisation et de recrutement au sein des forces armées ne répondent pas aux attentes des combattants du FPRC ;
- 2- Les dispositions de l'article 9 qui prévoient la consultation préalable de tous les groupes armés avant la mise en place de la coordination n'ont pas été respectées
- 3- Le Manque d'initiatives et d'Ouverture Politique des dirigeants, qui se caractérisent par le non-respect des engagements solennels souscrits entre les groupes Armés et le Gouvernement ;

- 4- Le manque de bonne volonté du Gouvernement à œuvrer réellement en faveur de la Paix, la Cohésion Sociale, le vivre ensemble et l'égalité de tous devant les charges publiques.

Excellence Monsieur le Président de la République Chef de l'Etat :

Depuis Décembre 2015, le Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique (FPRC) a exprimé sa bonne volonté en apportant ses contributions salutaires au déroulement des opérations électorales et du processus en cours pour le règlement pacifique du désaccord Politique.

Malgré les actions salvatrices consenties par le FPRC pour la sortie définitive de la crise, la Direction Politique est désagréablement surprise que des campagnes Médiatiques mensongères ; d'incitation à la haine et à la violence sont régulièrement diffusées en vue de détourner l'Opinion tant Nationale qu'Internationale des objectifs réels recherchés par le Mouvement ; qui n'est d'ailleurs que le rétablissement de la justice et de l'équilibre sociopolitique entre les différentes régions du pays.

Le FPRC a décidé aujourd'hui de participer aux réunions du Comité Consultatif et du Suivi du programme National du DDRR, non seulement pour rompre avec ses velléités mensongères, mais plutôt apporter des Contributions aux grandes orientations de la Politique Générale de la Résolution de la Crise que traverse notre cher et beau pays la République Centrafricaine.

Excellence Monsieur le Président de la République, Chef de l'Etat ;

Eu égard à tout ce qui précède, le FPRC conditionne sa participation effective au processus du DDRR à la SIGNATURE PREALABLE D'UN ACCORD POLITIQUE qui sera suivi d'une révision des dispositions de l'accord de principe dénoncées ci-haut.

Le Bureau Politique du FPRC par ma voix ; réitère sa ferme volonté et son entière disponibilité à renouer les contacts en vue de la recherche d'une Paix Durable et du retour définitif de la sécurité dans notre pays.

Vive la République Centrafricaine ;  
Vive le Peuple Centrafricain ;  
Et Vive la Paix en Centrafrique ;

JE VOUS REMERCIE

- 2) List of claims of the Mokom branch of anti-balaka. Document shared with the Panel by Maxime Mokom on 21 January 2017.

See point 4 regarding the call for national dialogue.

## LES REVENDICATIONS DES PATRIOTES ANTI-BALAKA

### PREAMBULE

Nous Patriotes ANTI-BALAKA, groupe Auto-défense et de résistance populaire, filles et fils de la République Centrafricaine ;

**ATTACHES** à la définition classique des principes à partir des postulats du Préambule et des premiers articles de la Chartes des Nations-Unies réaffirmant le respect du principe de l'égalité des droits des peuples et de leurs droits à disposer d'eux-mêmes ;

**ATTACHES** à une volonté de réconciliation nationale, à la vigilance et à une vision basée sur des valeurs et principes universels pour : une République Centrafricaine unie, indivisible et souveraine, prospère, forte et fondée sur le strict respect des principes de coexistence pacifique entre les communautés et confessions, aux respects des droits de l'homme et de l'état de droit ;

**CONSIDERANT** que la sécurité, la paix et la stabilité sont essentielles pour le développement durable de notre pays ;

**CONSIDERANT** que les Patriotes Anti-Balaka ont démontré leurs capacités à renverser la situation et se présentent aujourd'hui de manière irréversible comme une force avec laquelle il faut compter ; leurs principales revendications se résument en 15 points énumérés ci-après ;

### PRINCIPALES REVENDICATIONS

1- Tous les droits universellement reconnus et respectés <sup>Partout</sup> partant dans le monde, en Asie, en Europe, en Amérique, en Océanie, entre autre, ceux énumérés en annexe (page3), sont ces mêmes droits dont nous demandons l'application et le respect en République Centrafricaine.

2- Demandons la libération des Patriotes Anti-Balaka arrêtés et détenus arbitrairement.

1



3- Nous tenons à nous impliquer fermement et prendre par pleinement dans tous les processus et système de consolidation de paix, de gouvernance et de reconstruction durable de notre pays, gage de stabilité. Car, la gouvernance et le devenir de la République Centrafricaine ne peut désormais se jouer sans notre implication.

4- La tenue d'un dialogue national inclusif.

5- Le départ des mercenaires étrangers.

6- La définition consensuelle de la stratégie de la conduite du DDRR/RSS/RN.

7- Le réarmement des forces de défense et de sécurité disponibles.

8- La Reconnaissance de l'héroïsme des Patriotes Anti-balaka comme mouvement de résistance.

9- L'Octroi de promotion à titre exceptionnel aux éléments des Forces de défense et de sécurité ayant intégré le mouvement des Anti-Balaka.

10- L'incorporation des Anti-balaka dans les forces de défense et de sécurité ainsi que dans les politiques globales de reconstruction du pays.

11- Prise en charge des Anti-Balaka mutilés, les laissés pour compte, les orphelins et veuves, tous, victimes de la crise Centrafricaine.

12- L'édification de monument à la mémoire des patriotes Anti-Balaka tombés sur les champs de la résistance.

13- L'exhumation de corps des Patriotes Anti-Balaka tombés sur les champs de la résistance et leur inhumation en un lieu identifié.

14- L'édification de musées dans les grandes villes de la RCA en leur mémoire et à la mémoire de ceux ou celles tombés sur le champ de la résistance.

15- Le dédommagement des victimes de la crise Centrafricaine.

Fait à Bangui le, 07 Décembre 2016

Le Coordonnateur National des Patriotes Anti-Balaka

Maxime MOKOM

## Annex 2.2: Initiative for peace of the President of the National Assembly.

On 26 May 2017, the Speaker of Parliament, Karim Meckassoua, presented the Parliament's initiative for peace (see document below). Designed as a recommendation to guide the Government's efforts for peace, the initiative, according to the Speaker, aims to remind CAR Government that impunity for war crimes is not an option.<sup>1</sup>

In the context of tensions between the executive and the legislative branches of the Government, the initiative also aims to underline the need for the Government and the Presidency to better take into account the position of the National Assembly. In turn, certain individuals in the Government consider that the Parliament is overstepping its prerogatives.<sup>2</sup>

Document shared with the Panel by M. Meckassoua on 8 June 2017.

### INITIATIVE PARLEMENTAIRE POUR L'ADOPTION D'UN PLAN DE PAIX EN RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE RECOMMANDATION

#### LA REPRÉSENTATION NATIONALE,

- 1- *Constatant* que la crise centrafricaine perdure en dépit du retour à l'ordre constitutionnel par l'élection du Président de la République et la mise en place de l'Assemblée nationale ;
- 2- *Constatant également* le renforcement de la capacité militaire des groupes armés avec pour conséquences la reprise des combats inter groupes et l'accroissement des exactions sur la population civile ;
- 3- *Considérant surtout* que la Paix est un besoin vital pour le peuple centrafricain et une exigence nationale primordiale à laquelle chaque Institution nationale et chaque citoyen doit contribuer ;
- 4- *Appréciant les efforts* déployés par le Président de la République et le Gouvernement avec l'appui de la MINUSCA et des partenaires institutionnels de la République Centrafricaine pour le rétablissement véritable de la sécurité et la restauration de l'autorité de l'Etat sur l'ensemble du territoire ainsi que la réconciliation nationale tels qu'exprimés dans la stratégie nationale de Désarmement, Démobilisation, Réintégration et Rapatriement (DDRR) ;
- 5- *Prenant acte* de l'Initiative Africaine de Paix pour la République centrafricaine, présentée au Conseil de sécurité des Nations Unies le 14 mars 2017 ;
- 6- *Estimant* que la recherche d'une Paix durable doit nécessairement prendre en compte la volonté du peuple centrafricain alliant l'impératif de réconciliation nationale et les justes exigences de justice et de réparation ; les victimes devant être placées au centre de la construction de la Paix ;

<sup>1</sup> Meeting with Karim Meckassoua, Bangui, 8 June 2017.

<sup>2</sup> Meeting with a Government minister referring to Cabinet's discussions, Bangui, 18 June 2017.

7- *Se référant* aux recommandations du Forum national de Bangui ; à la Constitution centrafricaine du 30 mars 2016; aux Résolutions du Conseil de sécurité des Nations Unies et, spécialement, aux Résolutions 2149 (2014) et 2301 (2016) relatives à la République centrafricaine ainsi qu'à la Résolution 2282 (2016) du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale des Nations-Unies fixant une nouvelle approche pour une Paix durable ; à la Loi organique n° 15003 du 3 juin 2015 instituant une Cour pénale spéciale pour la République centrafricaine ; aux standards internationaux en matière d'Etat de droit, de protection des droits humains, de démocratie, de bonne gouvernance bonne et de justice équitable ;

La Représentation nationale prend la présente initiative, qu'elle recommande au Gouvernement de faire sienne, en tant qu'ensemble de principes et de mesures déclinées comme suit.

#### **PRINCIPES**

**PRINCIPE 1** : Afin de parvenir à une Paix durable en République centrafricaine, le projet de Paix doit être, en ses principes et en ses modalités, conforme aux aspirations et au vouloir vivre ensemble exprimés par le peuple centrafricain.

Dans cet esprit, la Représentation nationale,

- a) Considère que le processus de Paix se doit d'avoir pour cadre de référence les recommandations adoptées à l'issue du Forum national de Bangui de mai 2015;
- b) Rappelle que ce Forum a connu la participation de représentants du Peuple Centrafricain en toutes ses composantes; que les recommandations adoptées prennent appui sur des consultations à la base qui ont permis aux centrafricains de s'exprimer; et que les Représentants au Forum ont entendu que lesdites recommandations servent de cadre pour un retour à la paix ;
- c) Considère également qu'une telle référence au Forum de Bangui et à la responsabilité des institutions centrafricaines n'exclut pas que des Pays frères ou Organisations amies puissent appuyer le processus décidé par les Institutions centrafricaines ;

- d) Considère enfin, comme implication nécessaire de ce principe, que le Plan de Paix étant une manifestation du vouloir vivre ensemble de tous les centrafricains, aucune composante partielle du Peuple centrafricain, et notamment les groupes armés, ne peut s'arroger le pouvoir de l'exprimer sans son consentement ;
- e) Et que, conformément aux Recommandations du Forum de Bangui, le Plan de Paix doit traduire une juste et raisonnable articulation entre les exigences de réconciliation nationale et de justice pour les victimes.

**PRINCIPE 2 :** La conduite du processus de paix et la recherche de solutions, notamment institutionnelles, doivent être respectueuses de l'ordre constitutionnel centrafricain.

**La Représentation nationale considère, en conséquence,**

- a) Que l'initiative du Plan de Paix dans un contexte de retour à l'ordre constitutionnel normal revient à toutes les bonnes volontés, mais prioritairement aux Institutions centrafricaines représentants légitimes du peuple centrafricain, au premier rang desquelles le Pouvoir Exécutif ;
- b) Que le pilotage du processus de Paix est de la responsabilité de l'Exécutif, celui-ci procédant dans ce cadre aux consultations qu'il juge pertinentes et appropriées ;
- c) Que le Plan de Paix prend la forme d'une Loi, proposée par le Gouvernement;
- d) Que les autorités exécutives chargées de conduire le processus de Paix doivent informer la Représentation nationale et les citoyens centrafricains de son évolution ;
- e) Que toute idée de dévolution ou de partage du pouvoir en dehors des règles constitutionnelles doit être exclue.

**PRINCIPE 3** – Le processus de Paix met en œuvre des mesures tendant au retour de la paix dans le respect des droits de victimes, des principes essentiels du droit international, notamment humanitaire et pénal, ainsi que du cadre international de paix tel qu'établi par les résolutions du Conseil de sécurité.

**La représentation nationale considère, en application de ce principe,**

- a) Que la mesure centrale du processus est un accord de Paix conclu au terme d'une négociation ayant pour objet le rétablissement de la sécurité des populations, la réconciliation nationale et le redéploiement de l'Etat ;
- b) Que les représentants des victimes de la crise doivent être parties-prenantes aux négociations de Paix ;
- c) Que les négociations ont pour préalable un cessez-le feu permettant le rétablissement de la libre circulation sur le territoire dans les meilleurs délais ;
- d) Que les crimes relevant des statuts de la Cour pénale internationale (CPI) et de la Cour pénale spéciale (CPS) ne sont pas amnistiables ;
- e) Que la juste réparation des victimes doit constituer un élément central de la solution à la crise ;
- f) Que, sous réserve des mesures de contrainte dans le cadre du maintien du cessez-le-feu, les mesures non judiciaires prises à l'égard des combattants (localisation géographique, déplacement, rapatriement, enrôlement pour travaux d'intérêt général, etc.) n'affectent pas leurs droits garantis par la Loi, notamment leur droit essentiel au respect de leur intégrité physique et morale ;
- g) Que les procédures judiciaires et parajudiciaires respectent le droit à un procès équitable des personnes accusées.

EN CONSÉQUENCE DE QUOI, LA REPRÉSENTATION NATIONALE RECOMMANDE LES MESURES SUIVANTES, EN TANT QU'ÉLÉMENTS D'UN PLAN POUR UNE PAIX DURABLE EN RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE.

**PLAN DE PAIX - MESURES TECHNIQUES**

**A) Négociations et Accord de Paix**

1. Une Loi votée par l'Assemblée nationale à l'initiative du Gouvernement constitue le Plan de Paix. Cette Loi précise notamment la composition de la structure de négociation, les axes de la négociation, et arrête les principes. Elle inclut les éléments de la présente initiative, ainsi que les éléments pertinents des processus en cours (DDRR, RSS, etc.) ;
2. Le plus haut niveau de transparence et de rigueur doit être assuré tout au long du processus, dans le respect du secret des négociations. L'information du public est de la responsabilité du Gouvernement ;
3. Les négociations ont lieu à Bangui et, sous réserve que les conditions logistiques et de sécurité soient réunies, dans d'autres villes du pays. Le Groupe de négociation en décide ;
4. Les négociations sont conduites par les représentants du Gouvernement. Ils associent, en fonction des questions traitées ou des régions géographiques concernées des Députés de l'Assemblée Nationale ;
5. Une expertise nationale et internationale est mise à la disposition des Parties à la négociation ;
6. Le Gouvernement informe régulièrement l'Assemblée Nationale de l'état d'avancement des négociations ;
7. L'Accord de Paix signé par les parties est soumis à l'Assemblée Nationale pour son approbation. Il prend alors la forme d'une Loi ordinaire et est appliquée comme telle. Cette Loi n'affecte ni la dévolution du pouvoir, ni l'organisation des institutions telles qu'elles sont prévues par la Constitution. Toutefois, les négociations de paix peuvent porter sur la possibilité et les conditions de la participation des membres des organisations politico-militaires à la vie politique, y compris par la création de partis politiques ;

8. Le Gouvernement prend dans les meilleurs délais toutes les mesures nécessaires à l'application de la Loi portant Accord de Paix.

#### **B) Comité National des Victimes**

1. Un comité national, dit « Comité National des Victimes », est créé afin de placer les victimes et la réparation de leurs préjudices au centre du processus. ;
2. Le Comité national des Victimes est composé de représentants désignés par les Comités de Paix et de réconciliation au niveau préfectoral ;
3. Le Comité National des Victimes est représenté au sein du Groupe de négociation de l'Accord de Paix ;
4. La protection des membres du Comité national des Victimes est une priorité ;
5. Les personnes réfugiées et déplacées internes sont représentées au sein du Comité des Victimes ;
6. Le Comité des Victimes vérifie régulièrement que ses représentants au sein du Groupe de Négociation remplissent correctement leurs mandats.

#### **C) Cessez-le-feu**

1. En préalable des négociations, un accord de cessez-le feu est signé par les groupes armés pour toute la durée des négociations. Seuls les signataires de cet accord peuvent participer aux négociations ;
2. La violation de l'accord de cessez-le-feu par un groupe armé entraîne automatiquement l'exclusion de celui-ci des négociations, l'adoption à son égard des mesures coercitives qui s'imposent et l'engagement de poursuites judiciaires à l'égard des responsables.



K) Comités de Paix et de Réconciliation

1. Pendant la durée des négociations, des Comités de Paix et de Réconciliation sont mis en place, sur une base sous-préfectorale, afin d'œuvrer concrètement au retour de la confiance et de la concorde intercommunautaire ;
2. Les Comités de Paix et de Réconciliation sont composés de représentants des différents segments de la société civile, assistés des autorités locales et du ou des députés de la localité considérée, agissant comme observateurs ;
3. Les Comités de Paix et de Réconciliation sont présidés par une personnalité de la société civile choisie en leur sein ; ils agissent en concertation avec les autorités locales ;
4. Les Comités de Paix et de Réconciliation informent de leurs activités le Gouvernement, l'Assemblée nationale et le Groupe de négociation.

**Annex 2.3:** Excerpts from the document signed by ex-Séléka leaders, including Nourredine Adam, in Benguela (Angola) on 15 December 2016.

Document obtained by the Panel on 11 January 2017 from a confidential source.

3. Ce Comité mis en œuvre aura la responsabilité de la planification rigoureuse et de la mise en œuvre diligente du DDR et du cantonnement, appuiera aussi les demandes recevables des ex - groupes belligérants, dont entre autres, un réexamen bienveillant en vue de leur suppression ou de la suspension des sanctions et des restrictions de liberté de mouvements de leurs chefs devenus, par le présent rapport, partenaires fiables dans la reconstruction du pays, de la paix et de la réconciliation;

4. Par devoir de vérité, de justice et de mémoire pour les dizaines de milliers de victimes innocentes des différents conflits en RCA, une commission «Vérité - Justice - Réconciliation» sera mise en place et aura un mandat de douze (12) mois pour rendre compte à la nation et à la communauté internationale des résultats des ses investigations sur ce qui s'était passé en RCA, en particulier, dans la crise récente;

5. La reconnaissance des crimes avérés contre l'humanité et des crimes de guerre et l'acte de situer les responsabilités sont des conditions à la fois d'une non - répétition de l'histoire, mais aussi un acte de repentance et de respect pour la mémoire des victimes;

6. Les autorités légitimes de la RCA doivent amnistier les crimes de guerre comme solution politique et juridique de la résolution des différends;

SIGNATURES:

PAR LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DE L'ANGOLA

DIRECTEUR GÉNÉRAL DU SIE, ANDRÉ DE OLIVEIRA JOÃO  
SANGO \*\*LIEUTENANT-GÉNÉRAL\*\*

  
\_\_\_\_\_

PAR LES GROUPES ARMÉS DU MOUVEMENT SELEKA

LE GÉNÉRAL, NOURADINE ADAM

  
\_\_\_\_\_

LE GÉNÉRAL, AL-KHATIM MAHAMAT

  
\_\_\_\_\_

LE GÉNÉRAL, DAMANE ZAKARIA

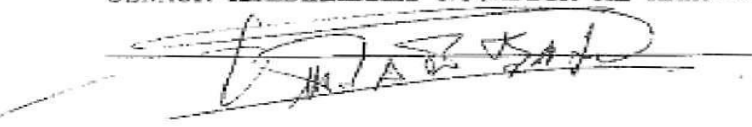
  
\_\_\_\_\_

LE GÉNÉRAL, HISSEINE KOURSI

  
\_\_\_\_\_

TEMOIN/FACILITATEUR

SENHOR ABDELHAMID ASSADICK AL-MAHADY

  
\_\_\_\_\_

6/7

**Annex 2.4:** The Rome Agreement of 19 June 2017.

## « Entente de Sant'Egidio »

### ACCORD POLITIQUE POUR LA PAIX EN REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Nous, représentants de SE M. Faustin A. Touadéra, Président de la République Chef de l'Etat, et du Gouvernement de la République Centrafricaine,

Représentants de tous les groupes politico-militaires du Pays, provenant de toutes les régions, représentants toutes ses composantes dans leur diversité,

Réunis à Rome sous la médiation de la Communauté de Sant'Egidio, qui s'engage sans relâche depuis des années pour la paix en Centrafrique,

En présence de délégations centrafricaines représentant l'Assemblée Nationale et la classe politique,

En présence de l'émissaire de SE le Cardinal Nzapalainga, archevêque de Bangui,

En présence du Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies en République Centrafricaine, M. Parfait Onanga-Anyanga,

En présence des représentants de l'Union Européenne, de la Communauté internationale et du Gouvernement Italien,

#### Préambule

Conscients de la situation de crise que traverse notre Patrie, et de la nécessité de mettre fin à la violence et de la mener définitivement vers sa renaissance et sa reconstruction ;

Conscients des efforts qu'ils ont déployés, nous remercions les Nations Unies, l'Union Africaine, la CEEAC, la CEMAC, l'Union Européenne, la CIRGL, l'OCI et l'OIF et l'ensemble de la communauté internationale pour instaurer la stabilité en République Centrafricaine;

Nous remercions aussi tous ceux qui ont menés des efforts pour la réconciliation en République Centrafricaine et particulièrement leurs Excellences les Présidents Idriss Déby Itno, Denis Sassou Nguesso, Paul Biya, Ali Bongo Ondimba, Teodoro Obiang Nguema Mbasogo et José Eduardo dos Santos, leurs Excellences Alpha Condé, Président en exercice de l'Union Africaine, et Moussa Faki, Président de la Commission de l'Union Africaine;

Considérant que les souffrances du peuple centrafricain sont grandes et que tous doivent agir pour bâtir le bien commun au-delà des divergences politiques légitimes ;

1/10

Conscients de la nécessité de placer les victimes au centre des préoccupations afin que réparation soit faite;

Considérant que l'une des premières grandes ressources du Pays est représentée par son peuple tolérant, pacifique et laborieux ;

Décidés à contribuer à la consolidation d'une société unie, fraternelle et solidaire ;

### **Ensemble, nous réaffirmons**

- Notre attachement à l'histoire, à l'intégrité territoriale, aux valeurs et principes constitutionnels de la République, à la démocratie, aux droits de l'homme, à la liberté de croyance et de culte;
- Le droit et devoir de toutes les forces vives de la Nation, à participer à l'édification d'un Pays prospère et indépendant et de garantir la participation politique et citoyenne de tous, dans tous les secteurs sociaux et politiques, sans distinction de religion et appartenance ethnique ou régionale ;
- Que les droits des personnes à la vie, à la liberté et à la sécurité sont sacrés et inviolables pour tout citoyen et pour toute personne vivant sur notre territoire, y compris les travailleurs humanitaires internationaux et les casques bleus, et qu'ils doivent être défendus par la loi ;

### **Nous nous engageons :**

#### **1. Sur le plan politique**

- à la mise en place immédiate de la part des groupes politico-militaires d'un cessez-le-feu sur toute l'étendue du territoire national, sous le contrôle de la communauté internationale, comme étape fondamentale sur le chemin de la paix définitive, par la cessation de tout type d'hostilité ;
- Le gouvernement se charge d'obtenir la représentativité des groupes politico-militaires à tous les niveaux relatifs aux DDRR, Réforme du Secteur Sécuritaire et Réconciliation Nationale, la prise en charge des leaders des groupes par le Programme National du DDRR et l'ajustement des indemnités des représentants au CCS, afin de réaliser une meilleure coordination entre les Nations Unies, les mouvements politico-militaires et les autres institutions internationales sur le DDRR, afin de contribuer à la mise en œuvre des autres programmes de reconstruction du Pays et de faciliter le rôle de l'Assemblée Nationale sur la gestion du processus ;
- au respect des autorités légitimes, issues des élections législatives et présidentielles de 2016;

2/10

- à la reconnaissance des groupes politico-militaires comme partie prenante de la reconstruction, une fois engagés dans un processus de transformation en partis et mouvements politiques, qui aboutira à l'enregistrement de nouvelles formations politiques dans le cadre légal de l'État;
- à travailler pour bâtir une dynamique de réconciliation dans tout le Pays, en collaboration avec toutes les institutions politiques légitimes, les autorités traditionnelles et religieuses et avec l'appui de la communauté internationale.
- Sur la base du contenu du présent accord, le gouvernement de la République Centrafricaine, ensemble avec le Représentant Spécial du Secrétaire Général, s'engage à entamer une consultation sur la levée des sanctions pour les personnalités centrafricaines sanctionnées, qui relève du Comité des sanctions du Conseil de Sécurité des Nations Unies ;
- Sur les questions de justice et de réparation, le présent accord, prenant en compte :
  - o les recommandations du Forum de Bangui en la matière,
  - o le travail de la Cour Pénale Internationale et de la Cour Pénale Spéciale,
  - o le droit de grâce du Président de la République,

décide l'institution d'une Commission « Vérité, Justice et Réconciliation », avec un mandat de 12 mois, laquelle, après avoir acquis toute la documentation existante en la matière et procédé aux auditions qu'elle jugera utiles, produira des recommandations à remettre au Président de la République et à exposer devant l'Assemblée nationale, portant sur les questions suivantes:

- Le traitement traditionnel sur les cas de réparation et pardon,
- La réinsertion des leaders et cadres relevant des groupes politico-militaires,
- La libération de combattants détenus,
- L'adoption de lois sur la réconciliation nationale, gage de confiance, d'apaisement et de stabilité.

## **2. Sur le plan sécuritaire :**

- à la réouverture du territoire national à la libre circulation des personnes et des biens avec la levée des barrières illégales comme conséquence immédiate du cessez-le-feu;
- à la restauration de l'autorité de l'Etat sur toute l'étendue du territoire national par le biais du retour des autorités administratives et la mise en place d'un mécanisme conjoint de sécurité;
- à l'insertion, après sélection suivant des critères préétablis et suite à une phase de mise à niveau, de membres des groupes politico-militaires dans les forces de défense, les corps habillés ainsi qu'à la régularisation consensuelle de la situation

3/10

des anciens militaires ayant intégré les groupes politico-militaires, afin de reconstituer leurs carrières ;

- à la sécurisation des couloirs de transhumance et la protection de la faune;

### 3. Sur le plan économique, humanitaire et social

- à la mise en œuvre de programmes nationaux de reconstruction et de développement de la République Centrafricaine, en mettant l'accent sur les infrastructures socio-économiques de base;
  - à la libre circulation des ONG nationales et internationales et à la protection des humanitaires;
  - au retour de tous les réfugiés et personnes déplacées et à l'identification de toute la population afin de le faciliter ;
  - à la mise en œuvre d'un début de travaux à haute intensité de main d'œuvre urgents, orientés vers les ex-combattants, les jeunes et la communauté, pour la réhabilitation des infrastructures prioritaires (routes, écoles, hôpitaux, etc.) ;
- à la prise en charge alimentaire et aux soins pour les membres des groupes politico-militaires, ainsi que leurs familles, durant la période du DDDR;
- à la distribution, après identification, de kits (outils agricoles, semences, bétail, matériel de construction ou autre) pour ceux qui choisissent de retourner à la vie civile;
  - à la mise à disposition des groupes politico-militaires des moyens nécessaires à la sensibilisation et à la vulgarisation du présent accord ;
  - à l'organisation de cours de formation technique (électriciens, mécaniciens, charpentiers, etc.) et de bourses d'études pour ceux qui désirent initier une activité économique ;
  - pour ceux qui étaient déjà employés de l'État, une commission mixte gouvernement-groupes politico-militaires sera établie pour l'évaluation de chaque cas.
  - pour ceux qui désirent rejoindre la fonction publique ou reprendre des études, des mesures appropriées devront être mises en place par le gouvernement.

### Sortie de crise

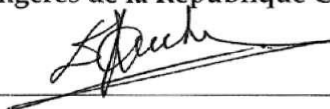
4/10



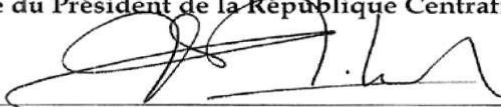
- La feuille de route du présent accord sera établie par un comité de suivi conjoint pour la mise en œuvre de tous les points susmentionnés, dont les membres seront choisis par consensus, avec la participation de la Communauté de Sant'Egidio.
- À la fin du processus du DDRR il n'y aura plus de groupes politico-militaires en République Centrafricaine mais seulement des forces politiques. Le Pays sera sécurisé par la MINUSCA et par ses propres forces de défense et de sécurité, présentes sur toute l'étendue du territoire national.
- Nous remercions la communauté internationale pour son soutien à la République Centrafricaine, ainsi que sa présence à Rome avec des observateurs. Nous lui demandons de soutenir les mesures susmentionnées par les programmes déjà existants ou à définir.
- Nous demandons aussi à l'Union Africaine, qui a incessamment œuvré pour la stabilisation de la République Centrafricaine, de nous soutenir à tous les niveaux dans la mise en application de cet accord et dans la pacification du Pays.
- Nous remercions la Communauté de Sant'Egidio pour son soutien à la réconciliation nationale et nous lui demandons de poursuivre son travail de médiation, de dialogue et de suivi de l'exécution du présent Accord.

**Pour le Gouvernement :**

**CHARLES ARMEL DOUBANE**  
Ministre des Affaires étrangères de la République Centrafricaine



**GEORGES-ISIDORE-ALPHONSE DIBERT**  
Conseiller politique du Président de la République Centrafricaine

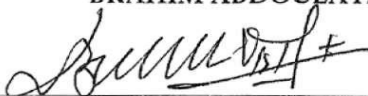


Pour les groupes politico-militaires :

MOUSTAPHA ABAKAR - RPRC



BRAHIM ABDOULAYE - FPRC



BARTHELEMY BOGUYANAN - FDPC



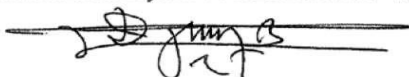
SOULEMANE DAOUA - UPC



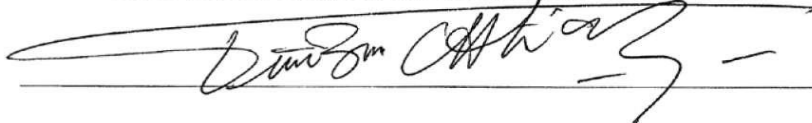
HERBERT GOTRAN DJONO-AHABA - RPRC



LAURENT DJIM-WOEI BEBITI -RJ BELANGA



DIEU BENIT CHRISTIAN GBEYA-KIKOBET - UFR-F



HABIB HODI - UPC



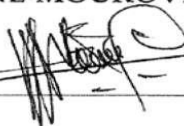
BIENVENU BERTRAND KOUNKOU - RJ SAYO



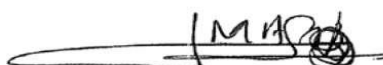
ASCAIN NZENGUE LANDA - UFR-F



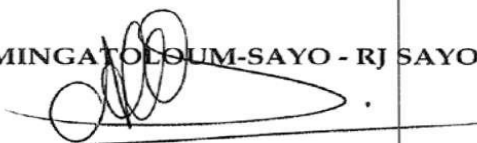
LAMBERT LISSANE-MOUKOVE - FPRC



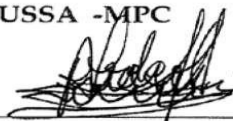
ANICET SIMPLICE MACKOUMOU - UFR



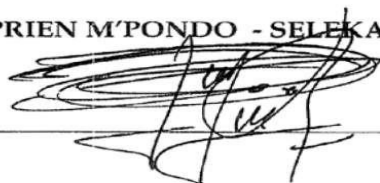
ARMEL MINGATODJUM-SAYO - RJ SAYO



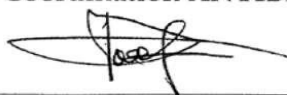
ABDEL KARIM MOUSSA - MPC



THIERRY CYPRIEN M'PONDO - SELEKA RENOVEE



DIEUDONNE NDOMETE - Coordination ANTIBALAKA



JEAN DE DIEU NGAISSONA - ANTIBALAKA AILE MOKOM



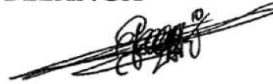
LARRY FABRICE NORDINE-MINDOM-MAHALBA - MLJC



JUDICAEEL OROFE MOGANAZOUM - Coordination ANTIBALAKA



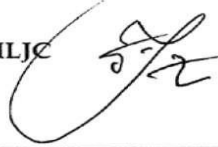
SIMON PIERRE PASSI INGAM - RJ BELANGA



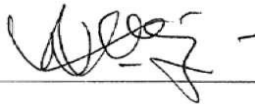
JEAN-ROCK SOBI - FDPC



DEYA GILBERT - TOUMOU - MLJC



GUY BONGARKA WABILO - ANTIBALAKA AILE MOKOM



BERNARD FRANCOIS WAGRAMALE - UFR



Pour la Communauté de Sant'Egidio :

**ANDREA RICCARDI**  
Fondateur de la Communauté de Sant'Egidio



---

En présence de :

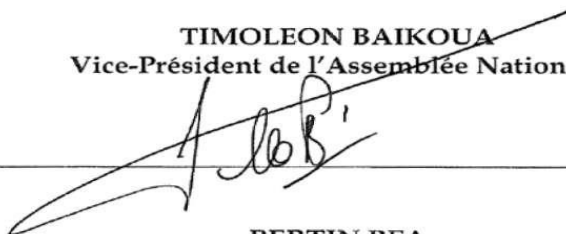
**PARFAIT ONANGA-ANYANGA**  
Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies  
en Centrafrique et chef de la Minusca

---

**MARIO GIRO**  
Vice-Ministre des Affaires Étrangères de l'Italie

---

**TIMOLEON BAIKOUA**  
Vice-Président de l'Assemblée Nationale



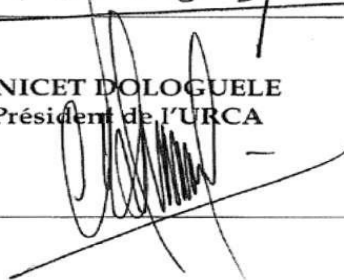
---

**BERTIN BEA**  
Secrétaire Général du KNK



---

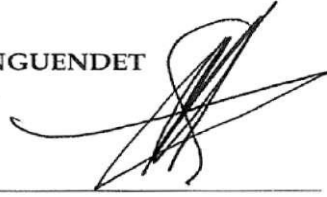
**ANICET DOLOGUELE**  
Président de l'URCA



---

9/10

**FERDINAND ALEXANDRE NGUENDET**  
Président du RPR



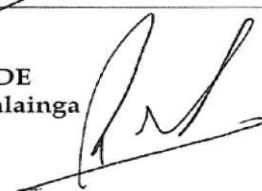
---

**MARTIN ZIGUELE**  
Président du MLPC



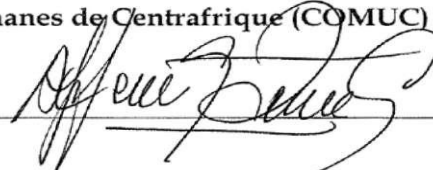
---

**GODEFROY MOKAMANEDE**  
Représentant du Cardinal Nzapalainga



---

**IBRAHIM HASSAN FREDE**  
Chargé de Communication de la Coordination des  
Organisations Musulmanes de Centrafrique (COMUC)



**Annex 2.5:** Update on the Special Criminal Court (SCC).

On 9 June 2017, the Panel met with Mr. Toussaint Muntazini, the Special Prosecutor of the SCC, who was appointed on 14 February 2017. The Prosecutor indicated that, although the Deputy and Substitute Special Prosecutors as well as SCC judges had been appointed, the facilities of his office and that of the Special Court were not yet operational.

However, the Special Prosecutor indicated that he had started working on the strategy to be implemented by his office. One of the documents that would help him would be the Mapping Report documenting the serious violations committed within the country between 2003 and 2015, commissioned by the Security Council in 2016 and published in May 2017.<sup>3</sup> This report includes many references to the Panel's reports.

---

<sup>3</sup> [http://www.ohchr.org/Documents/Countries/CF/Mapping2003-2015/2017CAR\\_Mapping\\_Report\\_EN.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Countries/CF/Mapping2003-2015/2017CAR_Mapping_Report_EN.pdf)

**Annex 3.1:** Panel's briefing on the arms embargo for CAR national authorities (Bangui, 14 April 2017).

1) Discussions.

On 14 April, the Panel organized a briefing on the arms embargo in Bangui. Representatives of all relevant Ministries and agencies participated, including representatives of the Presidency (see full list of participants below). The Panel also invited officials of MINUSCA and the EUTM. By presenting the provisions of resolution 2339 (2017) related to the arms embargo with a focus on notification and exemption procedures, the Panel aimed to facilitate a better understanding of the arms embargo regime and avoid misunderstanding and politicization of this issue.

During the meeting, participants had the opportunity to raise questions and make observations. The three main concerns expressed by the participants: (1) poor impact of the arms embargo on armed groups' capacity to acquire weaponry; (2) complexity and technical nature of the procedures regarding the submission of exemption requests and notifications; (3) difficulty to find States and private companies willing to donate or sell weapons to the CAR authorities.



## 2) List of participants.

Nom	Titre	Entité	E-mail	Téléphone
Col. SELESSON	Conseiller DORR/PR	PRESIDENCE	noel.selesson@yahoo.fr	75 32 79 78
GBO RUXS	Coord.	EUTM	eutm.um@eutmeca.eu	72 30 17 77
SCHERLEN Nicolas	Chief of Mission Niger	UNWISCA	scherlen@un.org	79 88 6 59
GBETI David	Inspecteur M. Intérieur	Ministère de l'Intérieur	dauidgbeti@yahoo.fr	75 03 84 50
d'fred SERVICE	CMDS	MAE	readservice@gmail.com	72 50 67 6
Victor JACOUB	CEMA/A	CEMA	viktorjacoub@yahoo.com	72 20 27 37
GDB IZAMO Bruno	ISSA/IGAN	Ministère de la Défense	bruno_izamo@yahoo.fr	75 50 73 00
WILLYBIRO BAKO Jean	MCS Coop. BARE RSS/RN	Présidence de la Rep.	wilsoye@yahoo.fr	75 5 22 27
gal Mobebeu Franck	Conseiller RSS/PR	Présidence de la République	frankmobebeu@yahoo.com	75 04 71 63
Hon. VACKAT Thierry	DEPUTE	Assemblée Nat.	tackav@yahoo.fr	77 77 77 98
Soureni VELE FAIRINI	Cabinet de PANI	Assemblée Nat.	velefairini@yahoo.com	75 20 84 83
GB Hassane Justin.	CMO	eaux et forêt	-	75 90 75 93
LT Col SOKPOMOU DA-SYLVA Junior H.	Expert national	Eaux et Forêts	sokpomoujunior@gmail.com	75 03 72 51
CONAN Rameaux Pascal	Inspecteur Central	Ministère de l'Intérieur	ramexcom@yahoo.fr	75 20 32 15
Положенат Черубин	Ambassadeur Direct.	Ministère des Affaires Étrangères	cherubinm@gmail.com	75 24 23 82
LCL DOKOUA Célestine	Chef d'Etat Major Gendarmerie	Gendarmerie	cdokoua@yahoo.fr	75 05 80 94

3) Pictures.



**Annex 3.2:** Calls by the Government and Presidency calls for the (re)armament of the national defence forces.

Documents obtained by the Panel from EUTM, May and June 2017.

Bangui, Le 10 Février 2017

Joseph YAKETE  
Ministre de la Défense Nationale  
au  
Général Mikhail KOSTARAKOS  
Chairman of the European Union Military Committee

**SUBJECT:** Armes de tir direct pour les unités FACA entraînées par EUTM  
**REFERENCE:** Dialogue politique Art 8 UE-RCA

L'EUTM RCA a débuté l'entraînement opérationnel du troisième bataillon d'infanterie territorial (BIT) des forces armées centrafricaines (FACA) en octobre 2016. La formation de la 1<sup>ère</sup> compagnie s'est achevée, comme planifié, en décembre 2016.

Cette compagnie ne peut actuellement être déployée pour accomplir sa mission de défense du territoire et de la population en coordination avec la MINUSCA car elle ne dispose pas de l'armement nécessaire. Si cette compagnie n'est pas déployée, elle va perdre le bénéfice de sa formation.

Le problème se représentera à l'issue de l'entraînement des 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> compagnies prévu en mars 2017 ainsi que pour toutes les unités futures formées par EUTM RCA.

Une estimation des besoins en armement a été effectuée suivant le planning des formations organisées par EUTM. (Annexe A). Une livraison même partielle permettrait déjà l'équipement progressif au niveau des compagnies. Les propositions éventuelles seront systématiquement soumises au comité des sanctions.

Etant donné l'importance pour nos FACA de mettre en pratique la formation donnée par l'EUTM et le signal fort donné à la population de voir son armée au service d'un gouvernement démocratiquement élu, nous vous serions très reconnaissants de bien vouloir étudier, avec les Etats-membres de l'Union européenne, la possibilité de contribuer au réarmement de nos soldats.



10 FEB 2017

*Le Président de la République  
Chef de l'État*



*Écrit le : 29 AVRIL 2017*

**Madame la Haute Représentante,**

La mission européenne de formation EUTM RCA, lancée au mois de juillet 2016, achèvera ce mois d'Avril l'entraînement du premier bataillon des Forces Armées Centrafricaines (FACA), conformément à son mandat.

Or, à l'heure actuelle, les FACA ne disposent pas d'armement et ce bataillon ne peut donc être déployé pour accomplir sa mission de défense du territoire et de la population. Il ne peut non plus se maintenir en condition opérationnelle et risque de perdre le bénéfice de son entraînement. Ce problème se représentera à l'issue de l'entraînement des 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> bataillons en Novembre 2017 et en Avril 2018.

Mon gouvernement a adressé en Février une demande de contribution aux Etats Membres de l'Union Européenne via le Comité Militaire de l'UE, et d'autres démarches bilatérales ont été menées en ce sens, malheureusement sans résultat.

Compte tenu de ces éléments, la RCA opte pour l'achat des armes nécessaires aux FACA formées par EUTM.

A cette fin, je sollicite l'appui de l'UE ou de l'un de ses Etats Membres pour apporter à mon gouvernement une assistance dans l'acquisition de ces armes, à la fois dans la mise en relation avec les sociétés d'armement, dans le respect de la procédure vis-à-vis du comité des sanctions des Nations Unies et dans la logistique de la livraison.

La restauration de l'autorité de l'Etat est critique aujourd'hui en RCA. Dans ce cadre, nos FACA ont un rôle essentiel à jouer. Pour que les efforts conjoints fournis par la RCA et l'UE en faveur de la réforme du secteur de la sécurité aboutissent et contribuent effectivement à la paix et au développement, je vous serais reconnaissant de l'aide que vous pourriez nous apporter dans le réarmement de nos FACA.

Je vous prie d'agréer, **Madame la Haute Représentante**, l'expression de ma haute considération.

  
**Pr. Faustin Archange TOUADERA**

**Madame Federica MOGHERINI**  
**Haute Représentante de l'UE**  
**Pour les Affaires Etrangères et la Politique de Sécurité**

**CC :**

Comité militaire de l'UE



**Annex 3.3:** Response of Bosnia and Herzegovina to the CAR Government's call to procure military material.

Document obtained from EUTM on 15 June 2017.



BOSNIA AND HERZEGOVINA  
MINISTRY OF DEFENSE  
JOINT STAFF OF THE ARMED FORCES  
C H I E F

Sarajevo, April 10th, 2017

**Dear General KOSTARAKOS,**

On behalf of the Armed Forces of Bosnia and Herzegovina and on behalf of myself I express highest compliments to you general KOSTARAKOS and to all the members of the European Union Military Committee (EUMC).

I would like to thank you for accepting our offer for the participation of the members of Armed Forces of Bosnia and Herzegovina in the European Union Peace Support Mission. Currently we are completing envisaged legal procedures related to approval of justification by the executive and legislative authorities and we expect a positive attitude when it comes to preparation and participation of our members in Peace Support Mission in the near future.

I am convinced that as up to now, Armed Forces of Bosnia and Herzegovina together with other relevant institutions in Bosnia and Herzegovina, will be and remain a catalyst of positive processes when it comes to preparing and participation of BH Armed Forces members within the Peace Support Missions and Peacekeeping Missions of the United Nations, NATO and the European Union.

I would like to inform you that your letter dated 16 March 2017 was carefully considered and in that respect Joint Staff AF B&H, within its functional competencies, analyzed and evaluated possible options for realization of aforementioned donation, and initiated the decision-making initiative on the donation of the requested resources in accordance with legal regulations respecting the UN Security Council Resolutions 2262 and 2339.

.....  
BOSNIA AND HERZEGOVINA  
JOINT STAFF OF THE ARMED FORCES  
BISTRIK 5, 71000 SARAJEVO  
PHONE: +387 (0)33 28-58-13, FAX: +387 (0)33 28-58-02



.....  
BOSNA I HERCEGOVINA  
ZAJEDNIČKI STOŽER ORUŽANIH SNAGA  
BISTRIK 5, 71000 SARAJEVO  
TEL: +387 (0)33 28-58-13, FAX: +387 (0)33 28-58-02



BOSNIA AND HERZEGOVINA  
MINISTRY OF DEFENSE  
JOINT STAFF OF THE ARMED FORCES  
C H I E F

Continuing the process of raising the capacities and capabilities of the Security Forces of Central African Republic, we are also open to consider other options such as selling, since the Presidency of Bosnia and Herzegovina approved selling as one of the ways of resolving surpluses of weapons and ammunition within the capacities of the Armed Forces of Bosnia and Herzegovina.

Once again, on behalf of all the members of Armed Forces of Bosnia and Herzegovina and on behalf of myself I express my highest compliments with sincere hope for continuation of successful and mutually beneficial cooperation in the future.

Very Respectfully,

**Anto JELEČ**  
Lieutenant General  
Chief, JS AF BiH

**EUROPEAN UNION MILITARY COMMITTEE**  
General Mikhail KOSTARAKOS  
The Chairman

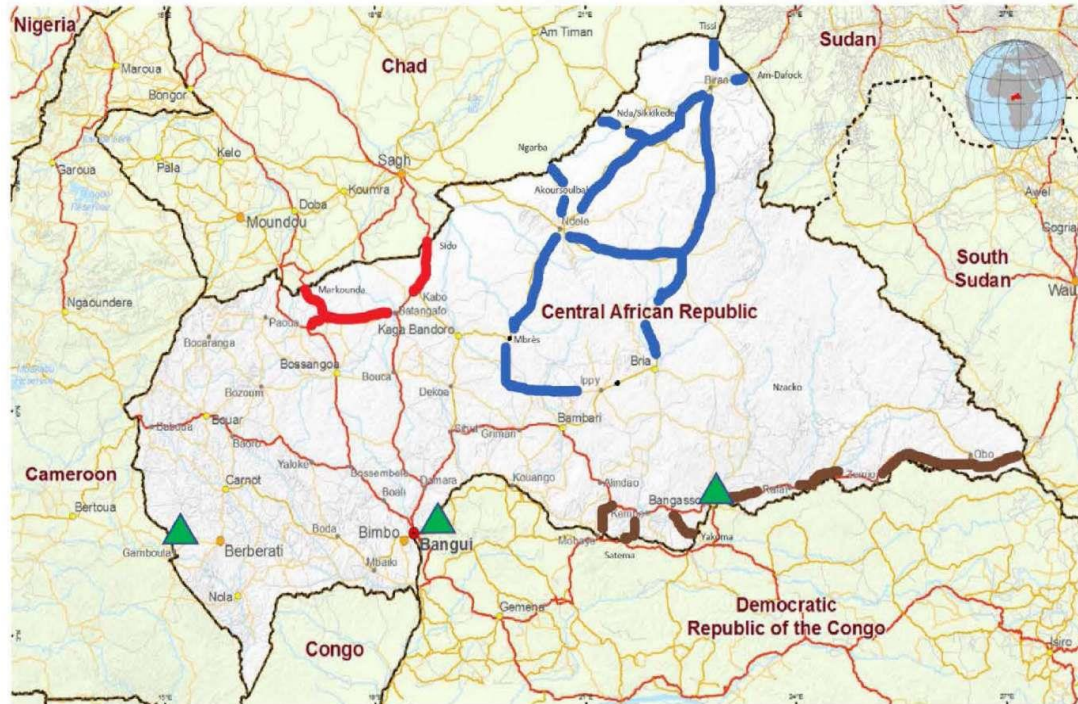
BOSNIA AND HERZEGOVINA  
JOINT STAFF OF THE ARMED FORCES  
BENTBIJE 3, 71000 SARAJEVO  
PHONE: +387 (0)33 28-08-13, FAX: +387 (0)33 28-08-02






BOSNIA I HERCEGOVINA  
SAJEDINIČKI ŠTOBOŽ OBUČANE I SIGURNOSTI  
BENTBIJE 3, 71000 SARAJEVO  
TEL: +387 (0)33 28-08-13, FAX: +387 (0)33 28-08-02


On 15 June 2017, EUTM also informed the Panel of Experts regarding the proposal of Georgia to sell weaponry.

**Annex 3.4:** Maps on arms trafficking routes.



*Ex-Seleka factions' area of influence before fighting*

-  MPC Main arms trafficking routes
-  FPRC Main arms trafficking routes
-  UPC Main arms trafficking routes

 Entry points used by anti-balakas for arms trafficking (NB : the Panel is checking information regarding Gamboulaye)

**Annex 4.1:** Reported travel of François Bozizé through Nairobi International Airport (18 November 2016).

*Pictures available at*


[https://www.facebook.com/permalink.php?story\\_fbid=596660683854132&id=100005306176367&pnref=story](https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=596660683854132&id=100005306176367&pnref=story). Accessed on 2 July 2017.








**Annex 4.2:** Non-implementation of the asset freeze, Alfred Yékatom.

Yékatom's payslips for February and April 2017. Obtained by the Panel from a confidential source on 10 and 13 June 2017.

BULLETIN DE PAIE DES DEPUTES									
Assemblée Nationale		Période du : 01/02/17 au : 31/02/17			Paiement le : 31/02/17 par : virement BSI				
 <p>Centrafricaine</p>	Matricule	Parti IRPP	Date entrée	Ancienneté		N° C. N. S. S.			
	29/AN	S	01/05/2016	10 mois					
	Catégorie Cat Ech		Emploi occupé Député		Circonscription 2eme Circonscription de M'BAIKI				
	Qualification		Titre		C.C. Commerce				
Av. de l'Indépendance B.P. 1993 Bangui - RCA			RCCM ; CA/BG/ NIF :			YEKATOM Rombhot Alfred			
Congés		Acquis	Pis		Reste à prendre				
Jours		0		0					
Montant brut		0		0					
Dates de congés : du		au							
N°	Designation	Nombre	Base	Part salariale		Part patronale			
				Taux	Chin	Retenue	Taux	Gan (+)	Retenue (-)
	Indemnité de Base		565 000						
	Action Parlementaire		250 000						
	Prime de Responsabilité								
	Rapport Commission		0						
	Logement		150 000						
	Transport		300 000						
	Communication		60 000						
	Action Politique		73 900						
	<b>Total Brut</b>		<b>1 398 900</b>						
	Avance/Indemnité							0	
	Cotisation Fiscale							28 250	
	Cotisation Politique							0	
	Créances								
	<b>Total Cotisations</b>							<b>28 250</b>	
Cumuls	Salaire brut		Charges salariales		Charges patronales		Congés		NET A PAYER
Période 02	1 398 900		28 250		0		0		
Année 2017					0		Brut		1 370 650
Cotisations	FISCALE		I. F. P. P.		POLITIQUE		Employeur		
Période 02	28 250				0				
Année 2017	0				0				



BULLETIN DE PAIE DES DEPUTES									
Assemblée Nationale		Période du: 01/04/17 au 30/04/17				Paiement le: 30/04/17 par virement BSI			
	Matricule	Paris IRPP		Date entrée	Ancienneté		N° C. N. S. S.		
	29/AN	5		01/05/2016	12 mois				
	Catégorie		Emploi occupé		Circonscription				
	Cat. Ech		Député		2ème Circonscription de M'BAIKI				
Qualification		Horaires		C.C. Commerce					
Centrafricaine		RUCM : C/A/BG/ NIF :			YERATOM Rombhot Alfred				
de l'Indépendance									
N° 1003									
Congé - RCA		Régime							
Congé		Acquis	Pris	Reste à prendre					
Jours			0	0					
Montant brut				0					
Dates de congés du									
au									
N°	Désignation	Nombre	Base	Part salariale			Part patronale		
				Taux	Gain	Retenu	Taux	Gain (+) Retenu (-)	
	Indemnité de Base		265 000						
	Action Parlementaire		250 000						
	Prime de Responsabilité		0						
	Rapport Commission		0						
	Logement		150 000						
	Transport		300 000						
	Communication		60 000						
	Action Politique		73 900						
	<b>Total Brut</b>		<b>1 398 900</b>						
	Avance/Indemnité							0	
	Cotisation Fiscale							28 250	
	Cotisation Politique							0	
	Créances							0	
	<b>Total Cotisations</b>							<b>28 250</b>	
Carnets		Salaires brut		Charges salariales		Charges patronales		NET A PAYER	
Période 04		1 398 900		28 250		0		1 370 650	
Année 2017									
Cotisations		FISCALE		I. F. P. P.		POLITIQUE			
Période 04		28 250		0		0			
Année 2017		0		0		0			



Bank account statement showing the payment of Yékatom's salary as parliamentarian and the granting of a personal loan. Document obtained from BSIC bank on 21 January 2017.

Banque Sahelo-Saharienne pour l'Investissement et le Commerce  
BSIC Central Afrique

Date: 31-01-2017

Relevé du compte en ligne

Filiale : 13 BSIC-Central Africa  
N° du Compte : 37220515400-XAF  
Application : Cpt. Ordinaires  
N° du Clnt. : 205154-000

Dt. Ouvrt.: 02-06-2009

VEKATOM ALFRED ROMBHOT  
QTIER KINA  
MINISTERE DE LA DEFENSE  
FM

De Date : 20-08-2015 A la Date : 31-01-2017

Date	Description	Date de valeur	Debit	Credit	Solde	Référénciel
23-12-2016	Retrait espèces PAR VS MM	22-12-2016	70,000		1,405	2587046
26-12-2016	Virement multiple VOTRE SALAIRE DE DECEMBRE 2016	26-12-2016		1,370,650	1,372,055	VRT
29-12-2016	Retrait espèces PMINT CHQ FAV VOUS MM	28-12-2016	1,300,000		72,055	2587047
16-01-2017	Retrait espèces PAR VS MEME	15-01-2017	70,000		2,055	2587048
23-01-2017	Mise en place de crédits Structure d'un nouveau prêtdu compte:32000-000-205154-001-XAF	22-01-2017	451,741		-449,686	
23-01-2017	Versement espèces Structure d'un nouveau prêtdu compte:32000-000-205154-001-XAF	24-01-2017		9,500,000	9,050,314	
24-01-2017	Retrait espèces PAR VS MM	23-01-2017	9,050,000		314	2587049
26-01-2017	Virement multiple VOTRE SALAIRE DU MOIS DE JANVIER 2017	26-01-2017		1,370,650	1,370,964	

**Annex 4.3:** Payment of salary of listed individual Habib Soussou as FACA officer.

Bank account statement of Habib Soussou. Document obtained from BSIC bank on 21 January 2017.

Banque Sahelo-Saharienne pour l'Investissement et le Commerce  
BSIC Central Afrique

Date: 31-01-2017

Relevé du compte en ligne

Filiale : 13 BSIC-Central Africa  
N° du Compte : 37220833200-XAF  
Application : Cpt. Ordinaires  
N° du Cnt. : 208332-000

Dt. Ouvrt.: 09-07-2009

SOUSSOU HABIB  
MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE  
GEME ARRD  
FM

De Date : 20-08-2015 A la Date : 31-01-2017

Date	Description	Date de valeur	Débit	Crédit	Solde	Référence
	Solde reporté à nouveau				903	
21-08-2015	CIONS SUR TRAITEMENT SALAIRE FONCT 03-08-2015	03-08-2015	2,380		-1,477	
	COMMISSION SUR TRAITEMENT DE SALAIRE JUILLET 2015 COMPTE N° 208332@					
26-08-2015	AVANCE SUR SALAIRE FONCTIONNAIRE 14-08-2015	14-08-2015	22,975		-24,452	
	REGUL AVANCE SUR SALAIRE AOUT 2015					
31-08-2015	Interest 372110-0-208332-0-XAF	31-08-2015	193		-24,645	
	Interest 372110-0-208332-0-XAF					
01-09-2015	Virement multiple 02-09-2015	02-09-2015		74,445	49,800	
	VOTRE SALAIRE DE AOUT 2015 COMPTE N° 208332@					
01-09-2015	Remboursement 01-09-2015	01-09-2015	25,254		24,546	
	Remboursement drawdown du compte:312000-000-208332-001-XAF pour No.de drawdown:1					
09-09-2015	Retrait espèces 08-09-2015	08-09-2015	24,000		546	2525704
	PAR VS MM					
15-09-2015	AVANCES SUR SALAIRE 14-09-2015	14-09-2015		20,000	20,546	
	VOTRE AVANCE SUR SALAIRE SEPTEMBRE 2015					
18-09-2015	Retrait espèces 17-09-2015	17-09-2015	20,000		546	2525705
	PMNT CHQ FAV VOUS MM					
25-09-2015	AVANCE SUR SALAIRE FONCTIONNAIRE 15-09-2015	15-09-2015	22,975		-22,429	
	REGUL AVANCE SUR SALAIRE SEPTEMBRE 2015					
30-09-2015	Interest 372110-0-208332-0-XAF 30-09-2015	30-09-2015	154		-22,583	
	Interest 372110-0-208332-0-XAF					
08-10-2015	Virement multiple 09-10-2015	09-10-2015		93,072	70,489	
	VOTRE SALAIRE DE SEPTEMBRE 2015 COMPTE N° 208332@					

(Sauf observations écrites de votre part dans un délai de quinze jours, nous considérons que vous êtes d'accord avec ce relevé)

Etat valable sans signature

page1\12

**Annex 4.4:** Abdoulaye Hissène and Ets Djiguira.

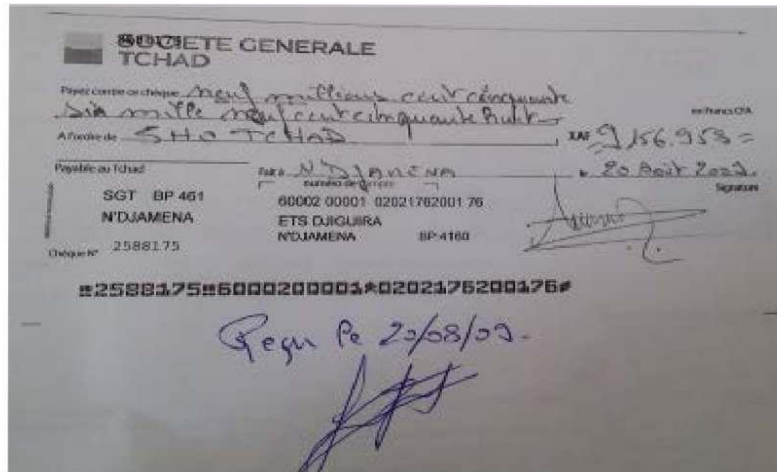
Documents seized by the national gendarmerie at Hissène's house on 16 August 2016, and obtained by the Panel on 18 October 2016.

Letter from Société Générale Tchad addressed to Abdoulaye Hissène as representative of the company Djiguira (5 October 2010).





Written check from the company Djiguira.



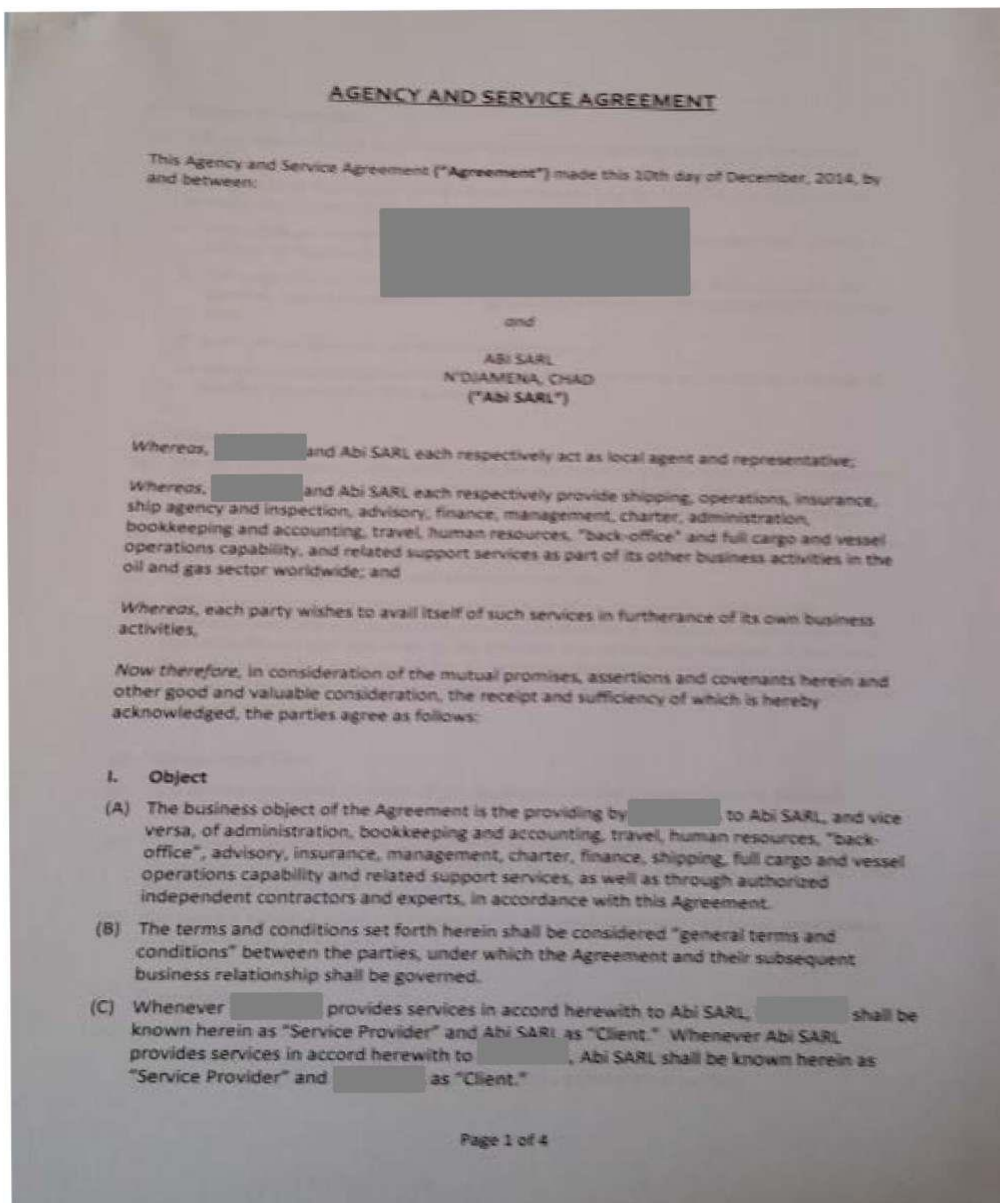
Account number of Djiguira at United Bank of Africa (UBA).



**Annex 4.5:** Abdoulaye Hissène and the company Abi Tchad.

Documents seized by the national gendarmerie at Hissène's house on 16 August 2016 and obtained by the Panel on 18 October 2016.

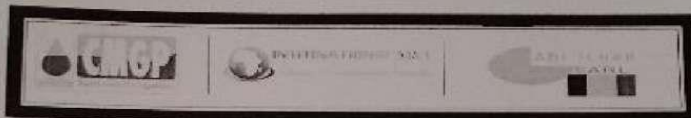
First page of one of the agreements between Abi Tchad and one European company.



Letters between Abi Tchad and one European company regarding the selling of oil by the former to the latter.







N'djamena, le 16 décembre 2014

**Objet:** cargaison Doba-blend du mois de février 2015

Monsieur,

Nous nous référons à nos entretiens respectifs de ce 15 décembre 2014 à NDIJAMENA, au sujet de l'affaire sous rubrique.

Pour donner suite à ces entretiens, nous vous prions de noter que la cargaison Doba Blend du mois de février 2015 nous est en principe allouée par la SHIT pour un contrat à conclure.

Sur cette base, nous nous engageons dès à présent, et ce, de manière exclusive à vous vendre ladite cargaison aux termes d'un contrat de vente (entre votre société et la notre) à négocier dès que possible.

Toutefois, nous vous confirmons d'ores et déjà que s'agissant de ce contrat, nous appliquerons la pricing-period du contrat d'origine entre la SHIT et notre société. Un gain, s'il en existe, résultant de la pricing period favorable sera partagé entre nos deux entités à 50/50.

Le prix de la cargaison sera négocié entre nos deux sociétés en tenant compte du prix d'achat par nous de cette cargaison selon la formule habituelle. Cependant, nous nous engageons à vous communiquer, aux fins de négociations équitables et justes sur le prix, notre prix d'achat convenu avec la SHIT de sorte à convenir d'un prix qui tienne compte des paramètres du marché, et à permettre à votre société, de son côté, de vendre au mieux ladite cargaison.

De ce qui précède, il conviendra que nos experts se retrouvent, ou, à tout le moins échangent le moment venu pour définir et arrêter les termes du contrat de vente qui régira nos deux sociétés, relativement à la cargaison concernée.

Bien entendu, dès que confirmation de l'allocation de la dite cargaison nous sera régulièrement notifiée, nous vous en aviserons par courrier.

Vous souhaitons bonne réception de la présente.

Veuillez agréer monsieur, l'expression de nos meilleurs sentiments.

**Le Directeur Général**



**BERDEI BRAHIM TIDEI**

Avenue Nimery-NIF :9015656 E TEL : 66 22 22 75/95 22 22 75 Email : obitchud@gmail.com

**Annex 4.6:** Abdoulaye Hissène's attempt to sell gold allegedly stored in Nairobi.

Documents obtained by the Panel from a confidential source on 7 May 2017.

Several sources told the Panel that the price indicated on the document below is much lower than the normal price on the market.<sup>4</sup> The managing director of the Dubai-based company mentioned in the document (Axor Gold) told the Panel that this document was a forgery. He indicated that his company had never done any business with any company based in Kenya and that his company's invoices were very different.<sup>5</sup>

**SOVEREIGN FREIGHTERS LTD**  
*Clearing and Forwarding & General Traders*  
 P.O. BOX 96452-00100 NAIROBI – KENYA  
 Tel: +254 786 550863 Email: sovereignfreighters@yahoo.com

---

**INVOICE**

**INVOICE No.** : PLA08/ 87/14  
**INVOICE DATE** : 27TH AUG 2014  
**INVOICE TO** : AXOR GOLD  
 P.O.BOX 13590  
 GOLD SOUQ  
 DUBAI , U.A.E  
**DESCRIPTION** : 300 KGS OF GOLD BARS

DETAILS	AMOUNT (USD)
INSURANCE	120,000.00
ROYALTIES	480,000.00
CHANGE OF OWNERSHIP	5,800.00
AGENCY FEE	20,000.00
FREIGHT-NBO TO DXB	6,100.00
MINERAL EXPORT LICENCE	11,500.00
SMELTING FEE	30,000.00
STORAGE FEE ( 30 DAYS )	45,000.00
<b>TOTAL (USD)</b>	<b>720,400.00</b>

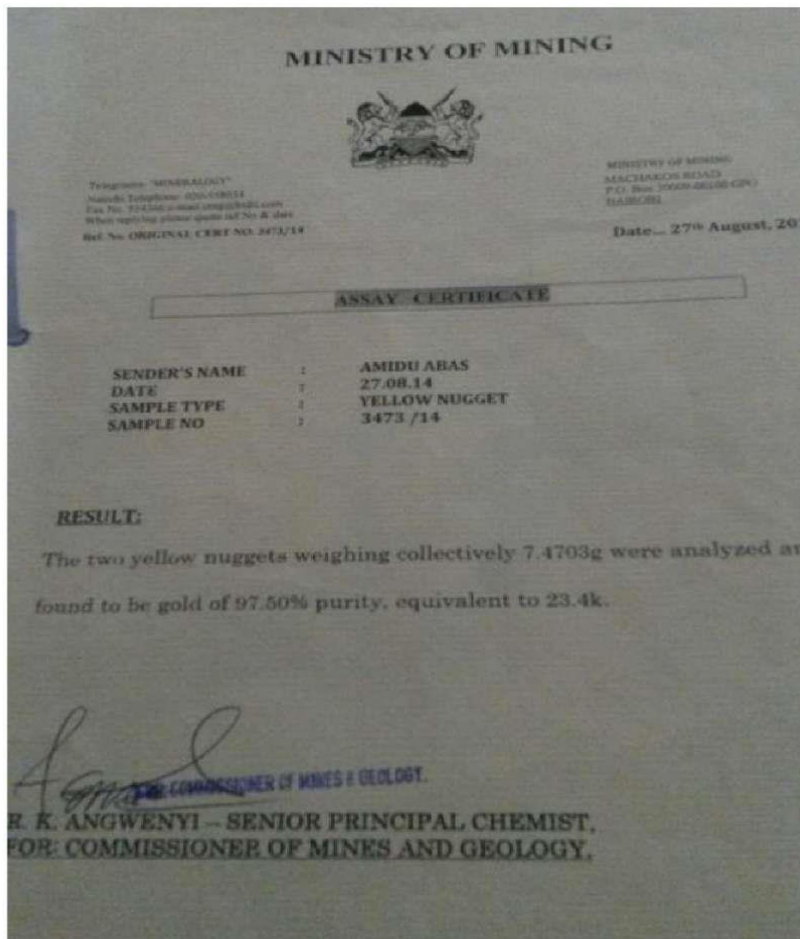
Total Amount in US Dollars say SEVEN HUNDRED AND TWENTY THOUSAND FOUR HUNDRED ONLY.

SOVEREIGN FREIGHTERS LTD  
 P.O. BOX 96452-00100  
 NAIROBI, KENYA

<sup>4</sup> Phone discussion with confidential sources, 7 May, 22 and 25 June 2017.

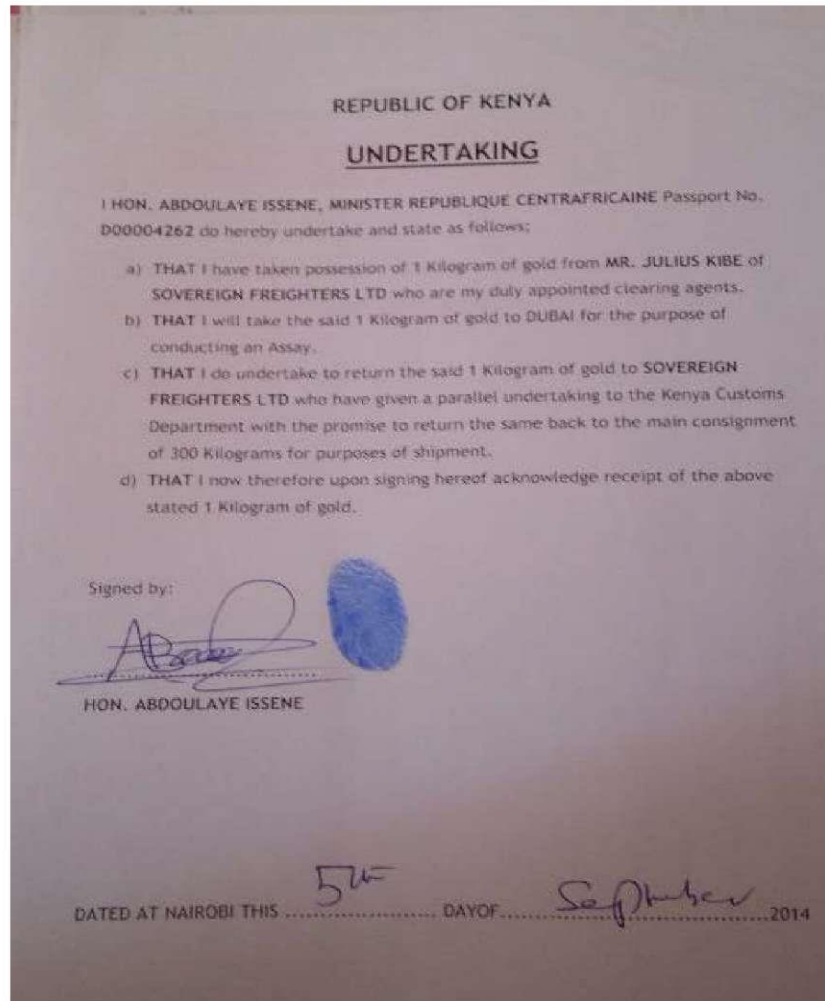
<sup>5</sup> Phone discussions with M. Shahid Motiwola, 13 and 14 June 2017.

The document below shared by Abdoulaye Hissène with potential buyers mentions a quantity of gold of only 7 grams - way below the 300 kilos Hissène claimed that he owned.



**Annex 4.7:** Abdoulaye Hissène and the company Sovereign Freighters LTD.

Document seized by the national gendarmerie at Hissène's house on 16 August 2016, and obtained by the Panel on 18 October 2016.



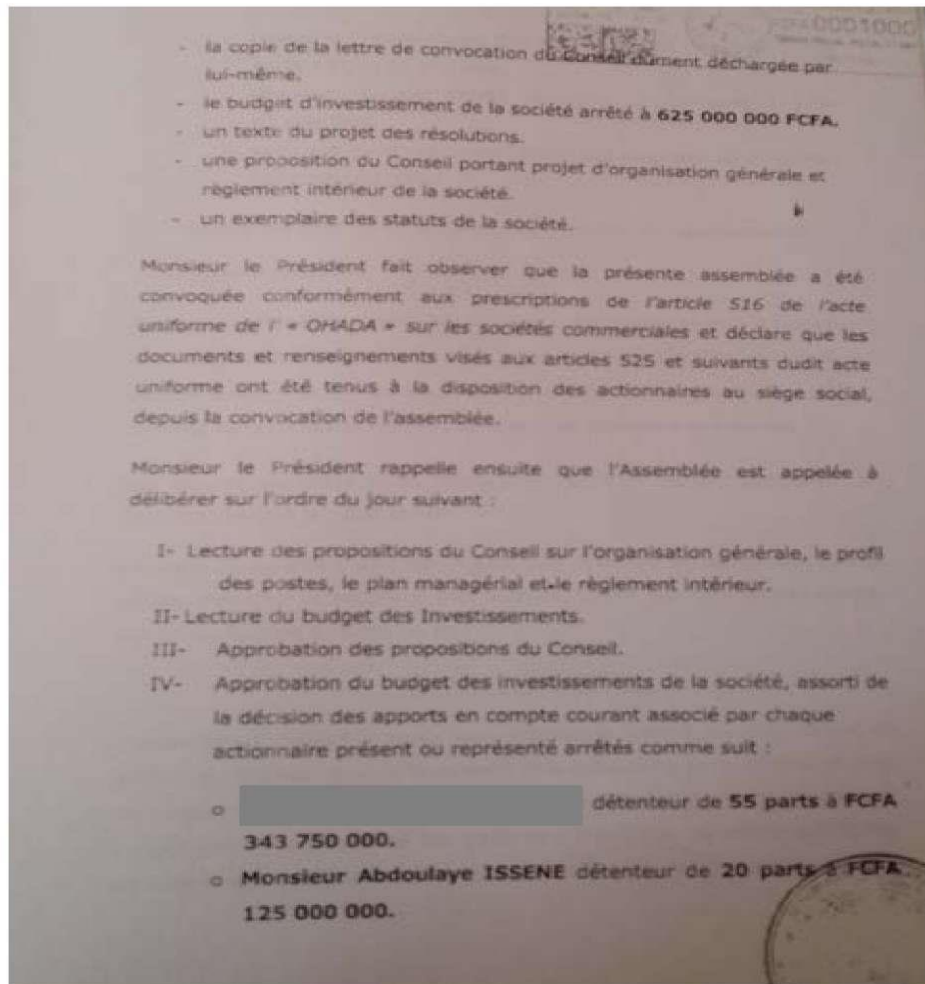
The first document in the previous annex also refers to Sovereign Freighters LTD. Phone numbers and email addresses indicated on the company's website (<http://sovereignfreighters.com/>) do not function. There is also no indication that this company has ever paid any taxes to the Kenyan State.<sup>6</sup>

<sup>6</sup> Phone discussion with a confidential source, 22 June 2017.



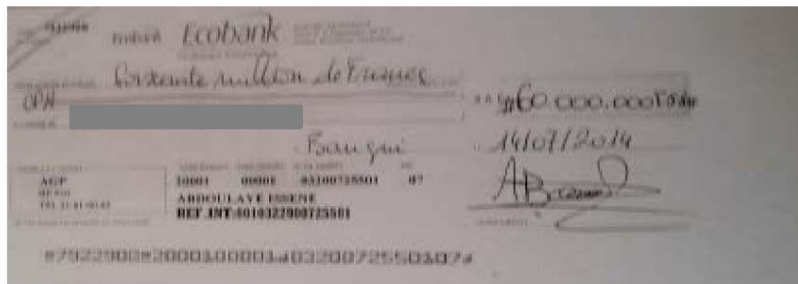
**Annex 4.8:** Abdoulaye Hissène's attempts to invest in Cameroon.

Abdoulaye Hissène has considered investing in a company based in Cameroon. Below is a copy of a procès-verbal dated 25 April 2014 indicating that Hissène would take over a fifth of the company's shares (CFA 125 million or \$US 200 000).



Document seized by the National gendarmerie at Hissène's house on 16 August 2016 and obtained by the Panel on 18 October 2016.

Below is a copy of a bank check dated 14 July 2014 of CFA 60 million (\$US 103 000) from Hissène to the same company.



Document seized by the national gendarmerie at Hissène's house on 16 August 2016 and obtained by the Panel on 18 October 2016.

The Director of the company told the Panel that this check was never cashed and that Hissène therefore never actually possessed any shares of the company.<sup>7</sup> Hissène would have instructed the Director to wait for his green light before cashing the check. The green light was never given, as Hissène allegedly never received the payment from a third source which would have provided him with the liquidities to invest.

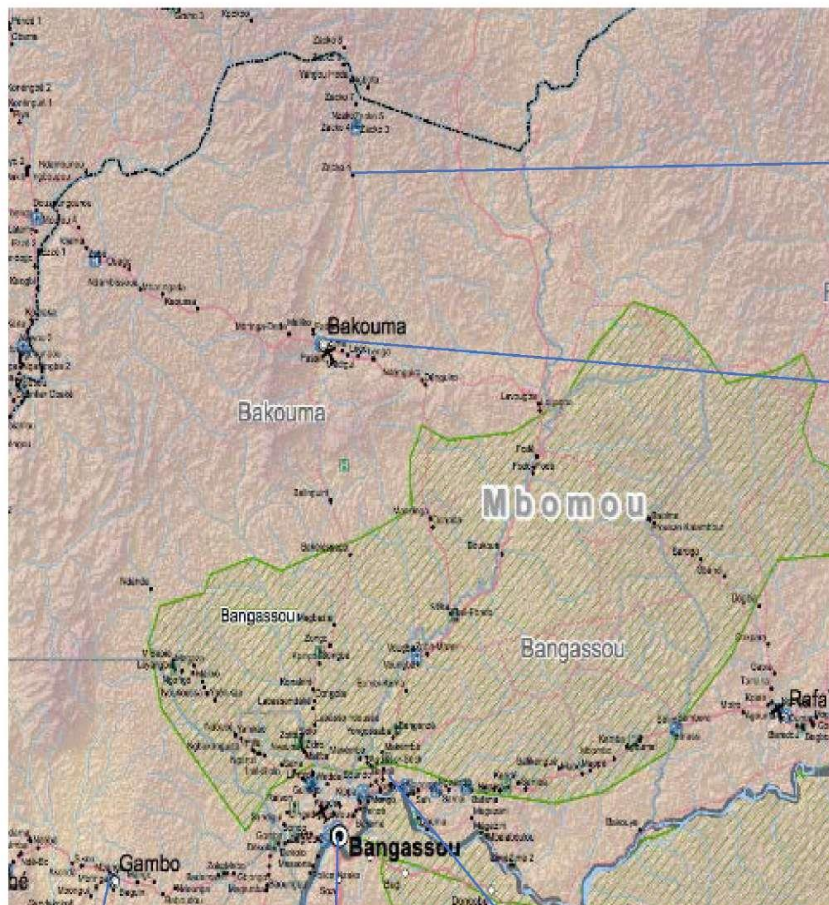
Records of both Hissène's and the company's bank accounts confirm that Hissène never actually sent any payments to the company.

Ecobank informed the Panel that the account associated with the check above was closed by the bank on 16 May 2016 due to prolonged inactivity.<sup>8</sup>

<sup>7</sup> Meeting with the company's director, 23 May 2017.

<sup>8</sup> Email exchanges with the company's director, 23 May 2017; email exchanges with Ecobank officers, 23 June 2017.

**Annex 5.1:** Map on fighting in the Bangassou area (March-June 2017).



Nzacko hosts an important mining site. On 23 March, the FPRC and anti-balaka fighters ousted UPC from the city. Mahamat Saleh was reportedly the zone commander of the area. In early June, anti-balaka groups attacked FPRC positions in Nzacko.

On 23 March, UPC was ousted from Bakouma by anti-balaka groups supported by FPRC. On 6 June, the FPRC led-coalition attacked anti-balaka in the town retaliating for anti-balaka actions in Nzacko during previous days.

Gambo is held by the UPC. It is a door to Béma and Satema which are important arms trafficking hubs.

On 8 May, a MINUSCA convoy was attack by self-defence/anti-balaka groups. 5 peacekeepers were killed.

On 13 May, Bangassou was attacked by anti-balaka groups coming from the Bangassou-Bakouma and the Bangassou-Rafai axes. The attackers targeted the Muslim community and the MINUSCA base.



**Annex 5.2:** Appointment of “general” Al-Khatim as FPRC’s chief of staff (27 April 2017).

Document obtained by the Panel from a confidential source on 2 May 2017.

FRONT POPULAIRE POUR LA RENAISSANCE  
DE CENTRAFRIQUE  
**BUREAU EXECUTIF NATIONAL**  
HAUT CONSEIL SUPREME  
**CONSEIL NATIONAL DE DEFENSE ET DE  
SECURITE**  
N° /FPRC/BEN/HCS/CNDS.017



République Centrafricaine  
Unité - Dignité - Travail

### **DECISION N°\_001\_/**

**Portant Nomination des Officiers Supérieurs de la Coalition du Conseil  
National de Défense et de Sécurité à des Postes de Responsabilité**

#### **Le 1<sup>er</sup> Vice Président**

- Vu* les Décisions de l’Assemblée Générale de Juillet 2014 tenue à Birao,  
Portant création et la mise en place des structures du FPRC ;
- Vu* les Décisions de l’Assemblée Générale du 02 Novembre 2014 tenue à  
Kaga Bandoro, portant mise en place de la chaîne de  
Commandement Militaire du FPRC et ses modificatifs subséquents ;
- Vu* les Décisions de l’Assemblée Générale des 18 et 19 Octobre 2016  
tenue à Bria, portant création et mise en place du Conseil National  
de Défense et Sécurité (CNDS) ;
- Vu* le Procès-Verbal des Consultations des 26 et 27 Avril 2017 tenu à  
Ndélé ;

**Sur Proposition du Conseil National de Défense et de Sécurité (CNDS) ;**

#### **DECIDE**

**Article 1<sup>er</sup>** : Les Officiers Supérieurs dont les <sup>numéros</sup>suivent, sont nommés à des  
postes de Responsabilité suivants:

- 1-Chef d’Etat Major Général : Général des Armées **Mahamat AL KHATIM**
- 2-Le 1<sup>er</sup> Chef d’Etat Major Adjoint : Général **Azor KHALIT**
- 2-Le 2<sup>e</sup> Chef d’Etat Major Adjoint : Général **Sallet ZABADHI**

**Article 1<sup>er</sup>** : La présente décision qui prend effet à compter de la date de sa  
signature, sera communiquée partout ou besoin sera./.\_

Fait à Ndélé le 27 Avril 2017

Le Vice Président

  
**Gi Nourredine ADAM**





**Annex 5.3:** Communiqué of Bangui-based MPC leaders excluding Mahamat Al-Khatim and Idriss El-Bachar from the group. Document obtained by the Panel from a confidential source on 22 January 2017.



### **DECLARATION A LA PRESSE**

Dans la déclaration du MPC faite au lendemain des violences des 11 et 12 octobre 2016 à Kagabandoro, nous avons regretté les multiples vies innocentes qui ont été fauchées sans raison et avons demandé qu'une enquête soit menée pour établir les responsabilités.

Selon les informations recueillies auprès des populations, des élus locaux, des autorités locales, des combattants MPC de Kagabandoro ainsi que les rapports documentés de la MINUSCA publié le 2 Novembre 2016, il est apparu l'implication indéniable du Général Al Khatim, chef d'Etat-Major du MPC basé à Kabo.

Le Président du MPC, en poste à Kagabandoro, cité également par toutes les personnes consultées ou qui ont accepté de descendre à Bangui pour nous confier leurs désarrois, Idriss ELBACHAR, n'a pas été à la hauteur des espoirs placés en lui, parce que ses expériences et sa clairvoyance n'ont pas été mises à la disposition du MPC pour lui éviter la situation de crise dans laquelle elle est plongée actuellement.

Faudrait-il rappeler les déclarations qui ont fondé le MPC, à l'issue des Etats Généraux du 27 au 30 Juillet 2015 à Kagabandoro ? Nous rappelons :

**Les membres du Mouvement Patriotique pour la Centrafrique s'engagent solennellement pour la protection des populations, des ONG nationales et internationales.**

**Désormais les violences contre les personnes, les actes de pillages, les vols et les viols seront sévèrement réprimés.**

**Les Etats Généraux ont aussi recommandé d'intensifier la collaboration avec les autorités locales pour la restauration de l'autorité de l'Etat et ils mettront tout en œuvre pour assurer la libre circulation des personnes et particulièrement le bon déroulement de tout le processus électoral.**

Actuellement, Monsieur Idriss ALBACHAR continue ses menées fractionnistes qui risquent de compromettre définitivement les orientations de départ qui sont pour le rétablissement d'une paix durable en Centrafrique.

Le Bureau Politique du MPC, après une longue consultation et des discussions enrichissantes avec les commandants de zones et les Généraux, qui encadrent sur le terrain, les éléments résolument engagés dans le processus du DDRRR/RSS, condamne fermement le comportement anti organisationnel d'Al Khatim et d'Idriss ALBACHAR et les exclue de ses rangs.

Toutes les positions qu'ils ont prises n'engagent qu'eux seuls et ne concernent en rien le Mouvement Patriotique pour la Centrafrique (MPC).

Nous en appelons à l'opinion publique centrafricaine, au Gouvernement, à la Communauté Internationale et à tous les partenaires de la République Centrafricaine à intensifier leurs aides au peuple centrafricain pour qu'il recouvre sa souveraineté et sa cohésion.

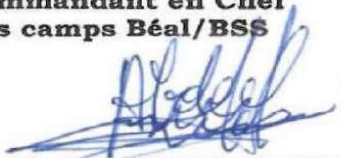
**Ont signé**

**Le Secrétaire Général**



**Abel BALENGUELE**

**Le Coordonnateur Général  
Chargé du DDRR/RSS  
Commandant en Chef  
Des camps Béal/BSS**



**Le Général ABDEL KARIM MOUSSA**

**Le Coordonnateur Général Adjoint  
Chargé du DDRRR/RSS  
de la sensibilisation et de la**



**Ghislain BRIA**



**Annex 5.4: FPRC and MPC military materiel.**

Photographs received by the Panel from confidential source, 21 January 2017.



*Photographs published on Facebook on 20 January 2017, available at <https://www.facebook.com/PatrioteKalma/posts/1247031938676931?pnref=story>*



**Annex 5.5: Sanctioned individuals Haroun Gaye, Abdoulaye Hissène and Nourredine Adam's involvement in arms-trafficking operations at the Chadian border.**

The border town of Tissi, already mentioned in the Panel's 2016 final report as a location from where sanctioned individual Nourredine Adam recruits and procures arms (S/2016/694, para.176), has become the principal arms-trafficking hub for the FPRC. In spite of the presence of the Tripartite forces in the area, the FPRC remains in full control of this strategically located town on the Chadian border and close to Sudan. Since his departure from Bangui, sanctioned individual Haroun Gaye is based in Tissi from where he oversees the trafficking activities. Gaye's combatants are well equipped with AK-type assault rifles, RPGs and machine guns and wear new military uniforms.<sup>1</sup> On 11 January 2017, Gaye threatened to kill a Burundian military observer and commanded his men to surround a MINUSCA patrol that had to leave in haste, fearing hostilities.<sup>2</sup> Adam, who continues to play a central role in FPRC recruitment and procurement of arms (S/2016/694, para. 176), spent one week in Tissi late February 2017 to mobilize troops, materiel and negotiate a solution with the Rezegat tribe. He returned to the border-town late March.<sup>3</sup>

The dry season allowed the passage of vehicles coming from Um Dukhun (Sudan)<sup>4</sup> that cross into Chad to go via Tissi to Siki Kede and Nda in the west of Vakaga prefecture.<sup>5</sup> Mahamat Djouma, General Damane, Nourredine Adam and sanctioned individual Abdoulaye Hissène own vehicles and trucks that circulate freely in the zone and cross the border with Sudan and Chad to resupply.<sup>6</sup> On 25 June, Djouma arrived in Birao coming from Bria, and he left to Sudan again on 29 June. Since 25 June, many pistols circulate in Birao town.<sup>7</sup>

According to witnesses, Hissène erected a big tent in Ndélé, alleging it has been used as a dorm for combatants in transit and as temporary depot for the weaponry (pictures below).<sup>8</sup> In early February, Hissène and Gaye once more entered Ndélé with a shipment of weapons and supplies.<sup>9</sup> MINUSCA also observed a strong military presence in Siki Kede, where the FPRC reportedly stores some of its weapons.<sup>10</sup> FPRC leaders confirmed that in mid-January and early June, Hissène entered Bria with a significant amount of military materiel.<sup>11</sup>

<sup>1</sup> Confidential report, 11 January 2017.

<sup>2</sup> Ibid.

<sup>3</sup> Confidential meeting, Bangui, 12 April 2017. Confidential report, 1 March 2017.

<sup>4</sup> Um Dukhun is a border town between Chad and Sudan.

<sup>5</sup> Meeting with Préfet, sultan and civil society, Birao and Am Dafeck, 24 to 26 January 2017.

<sup>6</sup> Confidential meeting, Bangui, 9 April 2017. Confidential documents, 1 and 2 March 2017 and 7 April 2017. Confidential call, Brindisi, 29 July.

<sup>7</sup> Confidential call, Brindisi, 29 July.

<sup>8</sup> Panel's mission to Ndélé, 17 January 2017.

<sup>9</sup> Confidential report, 3 February 2017.

<sup>10</sup> Meeting with confidential source, Bangui, 8 April 2017.

<sup>11</sup> Meeting with civil society leader Yaya Idriss, Bria, 23 January 2017. Meeting with General Ibrahim (FPRC), Bria, 24 January 2017. Confidential report, 1 June 2017.

Tent located at Abdoulaye Hissène's property in Ndélé. Photographs obtained by the Panel on 26 January 2017 from a confidential source.





## Annex 5.6: Arms-trafficking operations at the border with Sudan and South Sudan.

In early 2017, commercial traffic and potential arms smuggling through the main border crossing at Am Dafok, bordering Sudan, decreased because of tightened border controls by the Sudanese authorities and the inaccessibility of the town of Bambari, the main destination for Sudanese traders.<sup>12</sup> From March onwards, it seems that trafficking has resumed. Sudanese herders also use cross-border cattle roads north of Am Dafok to smuggle arms and ammunition (see also S/2016/694, paras. 73-74).

Nourredine Adam was in Am Dafok and Birao on late February and late March, to sensitize local leaders and to put the local FPRC leaders on standby to send human and military reinforcement to attack Bambari if needed.<sup>13</sup> Thereafter, together with General Damane, Haroun Gaye and other FPRC leaders, Adam reportedly moved from Birao to Tiringoulou to mobilize troupes, and finally to Siki Kede and Nda (180 m south-west of Birao), in the west of the Vakaga prefecture, where the FPRC leadership maintains its basis.<sup>14</sup>

The Panel was informed that on 25 April, vehicles from South Sudan had delivered arms and ammunition, to Issa Bachir in Ndélé. The cargo was composed of shells, rockets and launchers, AK-type assault rifles with ammunition, 11x12.7 mm machine guns and ammunition, 15 DKM and ammunition, 2 anti-aircraft missile boxes alongside military combat uniforms<sup>15</sup> A source informed the Panel that the delivery also included anti-aircraft missiles – reportedly to shoot down MINUSCA aircrafts or helicopters.<sup>16</sup>

FPRC's acquisition of anti-aircraft missiles prior to 25 April has also been confirmed by other sources.<sup>17</sup> On 6 June, FPRC fired one 60 mm mortar bomb near the road between Ouanda Djallé and Sam Ouandja.<sup>18</sup>

The tri-border area of the Central African Republic, South Sudan and DRC is increasingly unstable, as the ongoing conflict between the UPC and the FPRC-led coalition brought armed elements into the area and fueled an increasing flow of foreign fighters (see section on new foreign fighters from Chad and Sudan), together with arms and ammunition.<sup>19</sup> According to UPC Hassan Bouba, at Nourredine Adam's request, Reyad Mashar has recruited South Sudanese fighters to strengthen FPRC ranks.<sup>20</sup> Several sources also indicate that the armed groups recruit fighters in the DRC. To date, the Panel has not been in the position to verify this allegation.

<sup>12</sup> Mission to Birao and Am Dafok, 24 to 26 January 2017.

<sup>13</sup> Confidential meeting, Bangui, 12 April. Confidential report, 1 March 2017.

<sup>14</sup> During a mission to Siki Kede and Nda, early April. MINUSCA observed a strong military presence in the area. Confidential meeting, Bangui, 12 and 25 April 2017.

<sup>15</sup> Communication with confidential source, 26 April 2017.

<sup>16</sup> Meeting with confidential source, Bangui, 7 April 2017.

<sup>17</sup> Meeting with confidential source, Bangui, 7 April 2017.

<sup>18</sup> Confidential document, 6 June 2017.

<sup>19</sup> Confidential document, 3 April 2017.

<sup>20</sup> Meeting with Hassan Bouba, Bambari, 11 April.

## Annex 5.7: Foreign fighters from Chad and Sudan.

Independent sources have reported regular incursions of men in military uniforms, observed even in places where MINUSCA has presence, such as Ndélé, Bamingui, Mbrès, Bria, Yalinga, Ouadda and Kaga Bandoro.<sup>21</sup> On 22 May, 100 armed elements, reportedly from Chad, were observed in Bebouladje village, 62 km north of Paoua.<sup>22</sup>

In early March, 26 Sudanese fighters armed with new conventional weapons and travelling on motorcycles and vehicles were reportedly seen in Bamingui.<sup>23</sup> In November 2016 and mid-March 2017, respectively, 70 and 18 armed men were observed on the Bamingui-Ndélé axis. The Panel's source identified them as being Chadian and entering the CAR territory to strengthen the FPRC-led coalition.<sup>24</sup>

In Kaga Bandoro, the Panel observed men wearing uniforms in the neighborhood of Al Khatim's base and at an ex-Séléka checkpoint in the Christian neighbourhood.<sup>25</sup> Independent sources informed the Panel that Chadians enter the town via the Ouandago/Kaga Bandoro axis.<sup>26</sup>

---

<sup>21</sup> Confidential document, 20 February 2017 and 10 March 2017. Mission to Kaga Bandoro, 7 April 2017. Meeting with confidential source, Bangui, 12 April 2017.

<sup>22</sup> Confidential document, 24 May 2017.

<sup>23</sup> Meeting with confidential source, Bangui, 12 April 2017.

<sup>24</sup> Meeting with confidential source, Bangui, 12 April 2017.

<sup>25</sup> Mission to Kaga Bandoro, 7 April 2017.

<sup>26</sup> Mission to Kaga Bandoro, 7 April 2017.

**Annex 5.8:** Chadian passports, weapons and photographs reportedly found on bodies of killed FPRC fighters.

Photographs given to the Panel by the UPC in Bambari on 20 January 2017.





**Annex 5.9: Recruitment of Sudanese nationals by Moussa Assimeh.**

According to General Zacharia Damane, Moussa Assimeh, one of the most important Séléka generals in 2013 and a Sudanese national (S/2016/1032, par. 15), has been recruiting and introducing Sudanese armed fighters and weaponry into the CAR to strengthen the FPRC ranks.<sup>27</sup> This information was confirmed by intelligence services, diplomatic sources and members of armed groups.<sup>28</sup> Assimeh uses the road between Tulu, a Sudanese border village 120 km south of Am Dafok (S/2016/694, par. 74), and Ouanda Djalle (Vakaga prefecture), from where he continues to the central regions of the CAR. In early January, Assimeh reportedly introduced 60 armed fighters in support of the FPRC-led coalition's planned attack against Ali Darassa's town of Bambari.<sup>29</sup>

---

<sup>27</sup> Meeting with General Zacharia Damane, Birao, 24 January 2017.

<sup>28</sup> Meeting with confidential intelligence and diplomatic sources, Bangui, 28 January, 19 May and 16 June 2017. Meeting with confidential source, Bangui 13 June 2017. Meeting with confidential source, Bambari, 11 April 2017.

<sup>29</sup> Ibid.

## **Annex 5.10: FPRC's efforts to establish a parallel administration in the Ndélé area.**

The prefecture of Bamingui-Bangora (see map below) is one of FPRC's main strongholds. The establishment of a parallel administration in this province was described in the Panel's report of 21 December 2015 (S/2015/936, paras 158-162). More precisely, Ndélé is the main area of influence of Abdoulaye Hissène, who is from Akoursoulbak (70 km north of Ndélé). Nourredine is from the Nda – Siki kede area, further north and west of the Vakaga prefecture.

During its latest visits to the area (17-19 January 2017 and 11-13 April 2017), the Panel noticed that, since his return to Ndélé in September 2016, Abdoulaye Hissène has consolidated FPRC's parallel administration in the Bamingui-Bangora to tax all types of economic activities.

The Panel witnessed the presence of a taxation office ("Bureau des impôts"), headed by a FPRC member (alias "Double Chaîne"). The office is located in the center of Ndélé next to the former police station which FPRC transformed into an illegal centre of detention. The office collects taxes from transhumance activities (see documentation below). Mobile FPRC units are positioned along the main transhumance routes, in particular around Ngolongosso and Ngarba (see map below), collecting up to 120,000 Francs CFA (200 USD) per herd.<sup>30</sup> Sporadic cattle theft constitute another source of revenue. Illegal checkpoints are also established around Ndélé, in particular along the Ndélé-Akoursoulbak axis to tax traders coming from Sudan.<sup>31</sup>

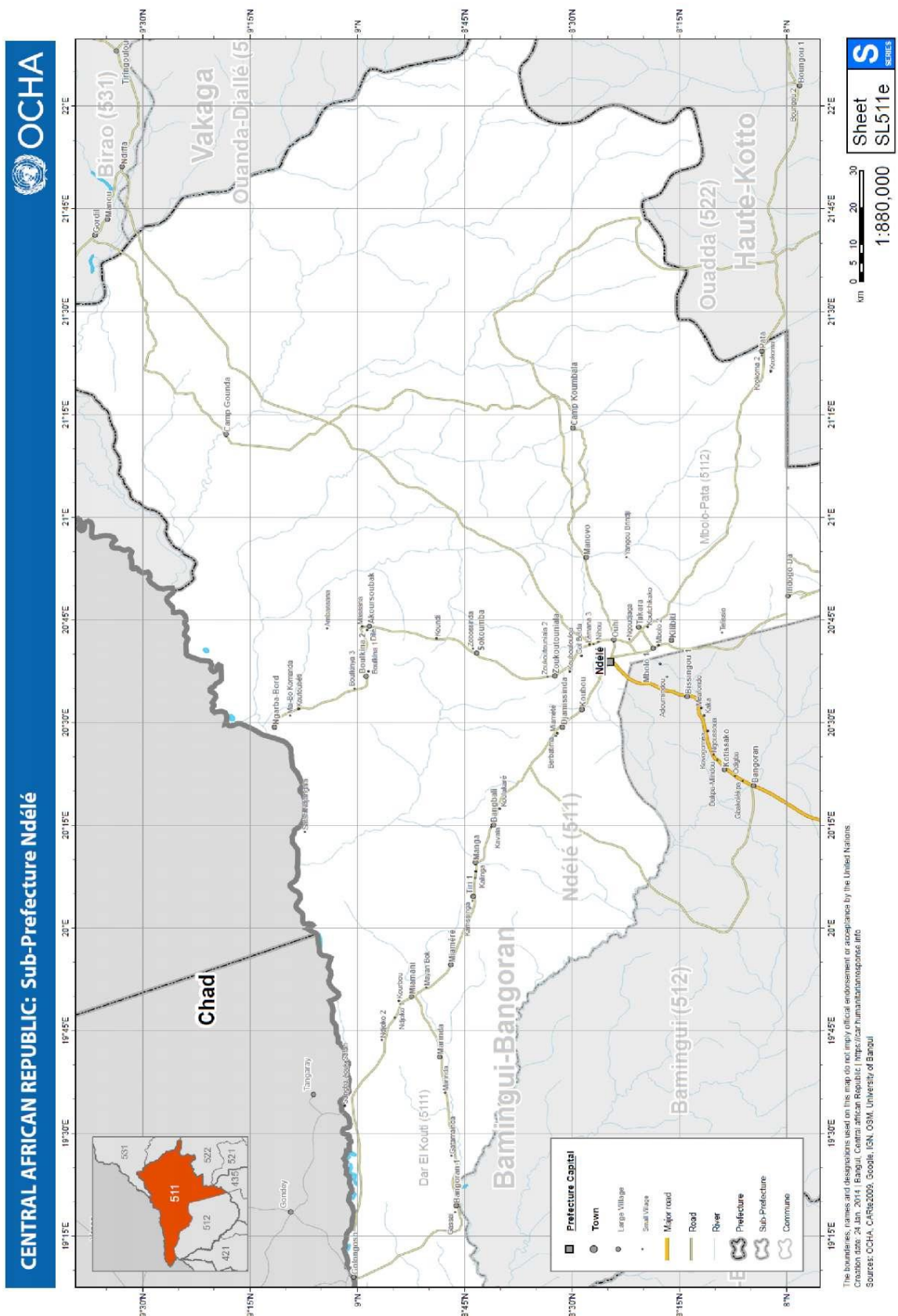
Various sources informed the Panel that the taxation of miners and collectors, as well as control of mining sites by FPRC, documented in the Panel's report of December 2015 (S/2015/936, paras 168-169), were also continuing.<sup>32</sup> FPRC reportedly issues an annual "permit fee" of 25,000 CFA (40 USD) for collectors and 35,000 CFA (58 USD) for artisanal miners. Mining brigades are maintained to enforce this illegal taxation system.

<sup>30</sup> Meeting with Ismael Chama Ibrahim, representative of Chadian nationals, Ndélé, 13 April 2017.

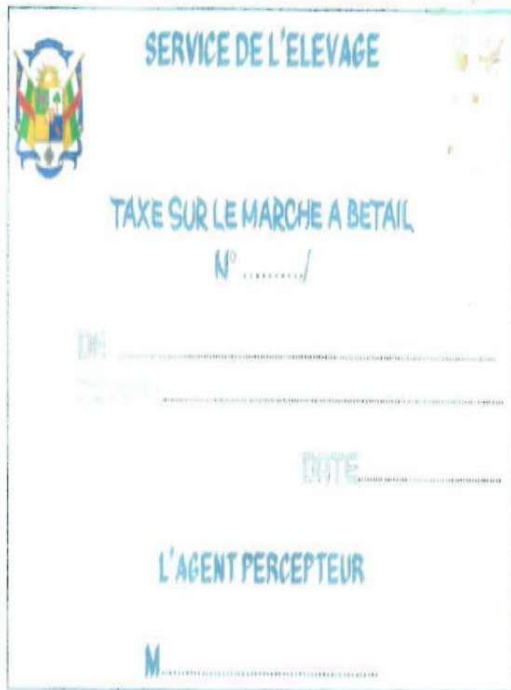
<sup>31</sup> Along the Ndélé – Miamari axis, the Panel did not witness any checkpoints in April 2017, contrary to what had been observed in September 2015.

<sup>32</sup> MINUSCA confidential report, 15 March 2017. Email communication with a confidential source, 28 April 2017.

Map of the prefecture of Bamingui-Bangoran.



Receipt of tax payment delivered to herders by FPRC.  
Document shared with the Panel by email from a confidential source on 27 April 2017.



Front page



Back page

### **Annex 5.11: Fighting on and around mining sites: the case of Agoudou Manga/Ouadja Ouadja/Yassin.**

The mining site « Yassin », located on the Bambari-Ippy axis was a significant source of income for UPC, where around 100 people allegedly worked until the 20 March fighting.<sup>33</sup> As of that date, several waves of clashes took place in the area.

While UPC had left Agoudou Manga/Ouadja Ouadja/Yassin, probably for troop rotation purposes, anti-balaka elements entered the villages, executed 4 persons in Agoudou Manga, and regrouped everyone in Yassin, via Ouadja Ouadja. The anti-balaka elements were identified as being elements of Jonathan and Risqueur. Clashes ensued when UPC elements returned to the area.

According to the chief nurse of Agoudou Manga, 45 people - mainly civilians including men, women and children – got killed in Yassin.<sup>34</sup> Another 10 persons, both Christians and Muslims, got killed in Ouadja Ouadja.<sup>35</sup> When the Panel visited Agoudou Manga, witnesses told that corpses in Ouadja Ouadja and Yassin, both entirely abandoned by the villagers, had not been recovered out of fear of being attacked by anti-balaka elements still around in the area.<sup>36</sup>

---

<sup>33</sup> Meeting with confidential sources, Bangui, 8 and 9 April 2017.

<sup>34</sup> Meeting with the chief nurse, Agoudou Manga, 10 April 2017. The anti-balaka elements were identified as being elements of Jonathan and Risqueur.

<sup>35</sup> Ibid. Wounded civilians had been evacuated to Bambari.

<sup>36</sup> Panel's mission to Agoudou Manga, 10 April 2017.

**Annex 5.12:** UPC attacks, January – June 2017.

Reported attacks as of June 2017. Information collected by the Panel (Panel's database).

Date	Level 1 - Site/Village	Level 2 - Sub-Prefecture	Level 3 - Prefecture	Summary
02/01/17	Bambari	Bambari	Ouaka	UPC elements allegedly mistreated a 21-year-old IDP woman.
05/01/17	Bambari	Bambari	Ouaka	A woman from Beta 2 neighborhood informed that her nine-year-old daughter had been physically assaulted by a UPC element.
06/01/17	Bambari	Bambari	Ouaka	Illegal detention of one woman in the UPC illegal detention facility. Reportedly, the woman failed to pay a debt of FCFA 1 million. The victim's husband disclosed that FCFA 600,000 was already paid since his wife's incarceration.
09/01/17	Bambari	Bambari	Ouaka	Visit to the illegal UPC Police Commissariat in Bambari where the armed group has detained three individuals: a 35-year-old business woman who has been detained for selling stolen goods and a 16-year-old boy and 25-year-old man on theft charges. The 16-year-old boy reported that he suffered beatings at the hands of other detainees.
09/01/17	Bria-Bangassou-Bakouma	Bangassou	Mboimou	Confidential sources reported that the UPC may be strengthening its positions in majority Fulani localities including Béma, Bakouma, Gambo, Nzako, and Pombolo. There are also non confirmed reports of a possible 7 January FPRC attack on the UPC base in Nzako.
17/01/17	Mbrouchou	Bria	Haute Kotto	Reported clashes taken place in the early morning in M'brouchou, 27km Est of Ippy, on Ippy-Bria axis, between the coalition (FPRC/MPC) and UPC. Information confirms that the FPRC coalition forces have been repelled 12km from M'brouchou in direction to Bria. Five fighters from UPC were injured and transported to Bambari hospital by the Red Cross. UPC controls Ippy and the axis leading to the town. UPC elements are concealed along the axis ahead of Ippy and a few of them were spotted 10 km from Ippy in this area in direction of Bria.



23/01/17	Bakouma ; Nzako	Nzako	Mbomou	Reported presence of foreign fighters within UPC in Bakouma and area around Nzacko. Reportedly, armed elements arrived in Bakouma on 05 January and left on 15 January to Nzacko and other destinations beyond the mining town. According to local population and authorities in Bakouma, 25 of these elements, who spoke no French or Sango, stayed at UPC base in Bakouma. During that time, other armed elements (exact number not known) dressed in military attire were in possession of two horses and three camels. Local population and leaders suspected that they could from Sudan. Two of their elements, aged around 14 years old, remained with UPC in Bakouma. In Nzacko, local population said that during the period when a group of armed men arrived in Nzacko, about 80 others were on transhumance routes around Nzacko, allegedly committing abuses against civilians, including sexual violence.
31/01/17	Bambari	Bambari	Ouaka	Reported arbitrary deprivation of liberty of his 43-year-old brother by UPC elements, after the victim was accused of being an anti-balaka.
31/01/17	Ngakobo IDP camp	Bambari	Ouaka	Reported anti-balaka elements, under the command of Meya Jean Constant, reportedly killed and buried the son of a Fulani leader in the Ngakobo IDP camp. The son was originally abducted on 29 January. In retaliation, UPC allegedly abducted two civilians and reportedly killed one of them. Following the incidents, UPC clashed with anti-Balaka elements in sugar fields belonging to the SUCAF company, resulting in the death of Jean Doungoupou, anti-balaka zone commander in Ngakobo, as well as two injured anti-balaka and one injured UPC element.
04/02/17	Kpokpo	Bria	Haute Kotto	A 26-year-old woman claimed that armed UPC elements attacked the village and raped her on 4 February. The victim also stated that at least 20 other women were raped during the attack.
04/02/17	Kpokpo	Bria	Haute Kotto	Reported UPC elements attacked and torched several houses and killed 12 civilians on 4 February. The population of Kpokpo village reportedly fled to Awalawa village (75 km east of Bria).
16/02/17	Bambari	Bambari	Ouaka	UPC elements reportedly detained seven persons from a predominantly Arab neighborhood and took them to the illegal UPC detention centre of Elevege. Later on the same day, all seven detainees were released upon paying a ransom of up to FCFA 30,000.

23/02/17	Baidou River	Bambari	Ouaka	40-50 UPC elements heading south towards Bambari crossed the Baidou River by ferry (30 km south of Ndassima), Ouaka prefecture. . Additionally, unconfirmed reports indicate that UPC leader Ali Darassa is moving south of Bambari.
01/03/17	Kpokpo	Bria	Haute Kotto	UPC elements reportedly attacked and killed one man at the mining site.
02/03/17	Ndassima	Bambari	Ouaka	UPC elements abducted two civilian men from the Rounga ethnic group in early January 2017 in Ndassima (45 km north of Bambari). According to the witness, who is a brother of the alleged victims, eight UPC elements with an intention to kill ethnic Rounga intercepted and interrogated his two brothers on their way to Ndassima. His brothers have not been seen since.
03/03/17	Zemio-Rafai axis	Rafai	Mbomou	Three individuals from the Fulani community were reported to be abducted by suspected UPC elements. According to a prominent local Fulani leader, the abductors are claiming a ransom of 2,000,000 CFA francs for their release.
05/03/17	Bria	Bria	Haute Kotto	35 IDPs, mostly women and children, from Atongo-Bakari village (66 km south east of Ippy), Ouaka prefecture, arrived at the IDP camp in Bria. The IDPs fled their village after alleged UPC elements attacked them, resulting in 30 civilians killed and several houses burned.
06/03/17	Kombele	Bambari	Ouaka	Alleged presence of UPC elements in Kombele (10 km north east of Bambari), prompted villagers to flee to Bambari and surrounding villages. UPC elements have reportedly occupied the local school and confiscated personal property.
07/03/17	Bambari	Bambari	Ouaka	Alleged return to Bambari of certain high-profile members of the UPC political bureau, including Souleymane Daouda.
07/03/17	Maloum	Bria	Haute Kotto	Reported UPC armed elements stole 200 cows belonging to a trader of Chad origin called Moussa Djibril residing in Maloum. The UPC elements took the cows to Kamounakia at 18 km from the crossroads at the crossing Maloum-Bambari
07/03/17	Goubali 2	Bambari	Ouaka	Reported UPC elements attacked Goubali killing seven persons and looting and burning down several houses. The villagers fled to a neighbouring village.

07/03/17	Bambari	Bambari	Ouaka	On 07 March 2017, reported UPC elements killed two men in Tagbara, about 70 km from Bambari along the Bambari-Ippy axis. According to the allegations, the men had simply been killed because of their Arabic roots, as they had been suspected of serving as spies for the FPRC coalition. The victims had allegedly gone to a nearby bush in search of their cattle that had gone astray a few kilometers from Tagbara when the incident happened. Their bodies were reportedly found by relatives in Tagbara area who proceeded with funerary rites.
10/03/17	Grao	Bria	Haute Kotto	On 10 March 2017, in Grao (51 km east of Bria), Haute-Kotto prefecture, the village Chief informed MINUSCA that armed UPC elements clashed with a local self-defence group. Four UPC elements were allegedly killed and two civilians injured. The villagers fled towards Bria in fear of reprisals.
12/03/17	Ippy	Bambari	Ouaka	Reported killing of a man and a woman at 11 km west of Ippy (83 km west of Bambari), the two surviving children indicated that UPC elements killed their parents.
13/03/17	Atongo-Bakari	Bria	Ouaka	A 41-year-old reported that UPC elements attacked and killed nine civilians and injured him and two others in Atongo-Bakari (70 km south east of Ippy) on 13 March. He also indicated that Atongo-Bakari is deserted and the anti-Balaka controls the village.
14/03/17	Ippy-Tagbara axis	Bria	Ouaka	Villagers reported that along the Ippy –Tagbara axis, UPC attacked several villages at an unspecified date.
15/03/17	Bambari	Bambari	Ouaka	UPC Kouango zone commander reportedly abducted a UPC element attempting to defect. The element was allegedly tortured and severely wounded, according to his parents.
15/03/17	Bambari	Bambari	Ouaka	Reported UPC elements killed a 28-year-old Christian man in the Kidjigra neighborhood.
18/03/17	Ippy	Bria	Ouaka	On 18 March 2017 in Ippy, Ouaka prefecture, local authorities informed MINUSCA that suspected elements affiliated with UPC killed two civilians in Randiwa village (16 km south west of Ippy) and 10 others in Ambaka (37 km south west of Ippy). The population of Ambaka reportedly fled into the bush.
19/03/17	Bria	Bria	Haute Kotto	Three men reported that ex-Séléka UPC elements ill-treated them at Gobolo neighborhood. UPC elements accused them of being anti-balaka and spying on them. At the base, they were beaten with whips and metal wires.

20/03/17	PK5	Bangui	Bangui	A man reported that 35 UPC elements armed with AK47, grenades and knives caught a 23-year-old man, tied his hands and feet and beat him with gun butts where he sustained injuries on his back. The man was taken to their base at PK3 in Bambari.
21/03/17	Yassine mining site	Bambari	Ouaka	A woman who reported that ex-Séléka UPC elements killed her three children – a 14-year-old boy, a 12-year-old girl and eight month old boy during the attack on Yassine mining site on 21 March.
21/03/17	Bambari	Bambari	Ouaka	A man reported that . UPC elements allegedly strangled a 60-old-year man of Arab ethnicity and stole his cattle.
22/03/17	Site Chinois axis	Bria	Haute Kotto	A man reported that one person was killed by ex-Séléka UPC elements at his farmland on Site Chinois axis.
23/03/17	Atongo-Bakari	Bambari	Ouaka	UPC elements reportedly attacked the market and torched a house where civilians sought refuge, including women and children. These elements also reportedly burned down several other houses in surrounding villages.
23/03/17	Gambo	Bangassou	Mbomou	UPC elements reportedly occupied Gambo primary school.
24/03/17	Bakouma	Nzako	Mbomou	A man reported that UPC elements robbed and killed a man in an area near Bana Bongo village located approximately 50 km north east of Bangassou on Zoté axis, which is 25 kilometers north of Bangassou, in Bakouma sub prefecture.
31/03/17	Zotte	Bangassou	Mbomou	Chief of Zotte village reported that UPC members attacked and looted the village, they also allegedly raped a 15-year-old girl.
03/04/17	Bangassou-Issa ; Barh	Obo	Haut-Mbomou	UPC elements reportedly fired shots in the air and proceeded to loot the village once the local population fled.
04/04/17	Goulou	Nzako	Mbomou	UPC elements reportedly attacked the village of Goulou where three persons were found dead.
08/04/17	Bambari	Bambari	Ouaka	Reported clash between the FPRC coalition and UPC elements in Boyo resulted in seven FPRC elements wounded.

10/04/17	Rehondji	Bambari	Ouaka	UPC elements reportedly attacked the Rehondji village, where they raped a 12-year-old girl and wounded four other civilians, including the village chief.
11/04/17	Loungougba	Bangassou	Mbomou	UPC elements returned to Ngaba, and were allegedly committing criminal acts, causing some of the local population to flee.
14/04/17	Zémio	Zémio	Haut-Mbomou	On 14 April at around 9 pm UPC elements opened fire on MORBATT at their camp. On 15 April at approximately 0000 hours, another six UPC elements fired on the MORBATT camp. MORBATT returned fire, killing two elements and detaining two others. One was reportedly a Chadian national. No casualties or damage to the Force was reported. One civilian was slightly injured and transferred to the local hospital. MORBATT seized one AK47 with 12 cartridges and a mobile phone containing photos of the elements wearing military attire and a video demonstration on how to attack a convoy.
27/04/17	Obo	Obo	Haut-Mbomou	Presumed UPC elements allegedly abducted five civilians including a supervisor from an NGO, who were later found dead at 11 km east from Rafai.
28/04/17	Fodé	Bangassou	Mbomou	UPC elements reportedly attacked Fodé village.
02/05/17	Ippy-Bambari axis	Bambari	Ouaka	UPC elements reportedly clashed with FPRC.
03/05/17	Maloum	Bambari	Ouaka	UPC leader Ali Darassa reportedly departed for Bokolobo (49 km south east of Bambari). Local sources claimed that Darassa intends to commence military operations in the Ndassima and Ippy areas to clear out FPRC coalition elements.
09/05/17	Alindao	Alindao	Basse Kotto	Anti-balaka and UPC elements reportedly clashed in Balikongo neighbourhood, resulting in the reported death of 11 combatants. Some residents took shelter in the Catholic Mission, others fled into the bush and neighbouring villages.
12/05/17	Alindao	Alindao	Basse Kotto	Clashes between Anti-balaka and UPC elements in Alindao resulted in 8,500 IDPs at the Catholic mission. Community leaders claim that a high number of civilians have been killed.
20/05/17	Trogodé	Bambari	Ouaka	UPC elements attacked Trogodé (90 km north east of Bambari), Ouaka prefecture, and burned down all the houses.

24/05/17	Koutchio	Bambari	Ouaka	UPC elements attacked Koutchio village (67 km east of Bambari), Ouaka prefecture, which allegedly resulted in the killing of two civilians and the torching of several houses. Allegedly at least 12 other villages along the Tagbara – Boyo axis (between 85 km and 135 km north east of Bambari), were reportedly abandoned by the local population due to fears of further attacks.
08/06/17	Alindao	Alindao	Basse Kotto	Clashes between Anti-balaka and UPC elements in Alindao triggered the local population to flee to Kongbo village (50 km south of Alindao).
14/06/17	Mazambe; Ndjiamanjiago	Mobaye	Basse Kotto	UPC elements reportedly attacked and looted Mazambe and Ndjiamanjiago villages (21 km and 9 km north of Mobaye, Basse-Kotto prefecture).
14/06/17	Bambari	Bambari	Ouaka	UPC elements reportedly detained and killed the Mayor of Nzelété and looted his house.



**Annex 5.13: Arms traffic between Yakoma (DRC) and Béma, CAR.**

On 19 January 2017, the Panel was informed about an important shipment by boat from Yakoma (DRC) to Béma (CAR) of 18 boxes each containing 1,000 rounds of ammunition for AK-type assault rifles, 120 RPGs and other non-specified ammunition for conventional weapons. The value of this material was estimated at 4,500 000 FCFA. The shipment was supposed to arrive in Béma between 20 and 22 January. From there, the materiel was meant to be transported to Bambari via transhumance corridors crossing Alindao.<sup>37</sup>

---

<sup>37</sup> Confidential report, 19 January 2016.

**Annex 5.14:** Ammunition clips and ammunition seized in Rafai on 8 December 2016.

The traffickers declared that the weaponry was coming from Mboki, Haut Mbomou prefecture, and was to reach Bambari, Ouaka prefecture, to strengthen the troops of Ali Darassa's UPC.<sup>38</sup> Two of the traffickers were of Sudanese nationality.<sup>39</sup> Weapons coming from Sudan are smuggled into the CAR either through South Sudan or through roads between the Sudanese border and Nzako.<sup>40</sup>

The Panel could not inspect the ammunition, as it was used by MINUSCA to defend its base in Bangassou during the 12 and 13 May 2017 attack.<sup>41</sup>

Photograph obtained by the Panel from MINUSCA in Bria on 23 January 2017.



<sup>38</sup> Confidential report, 9 December 2016.

<sup>39</sup> Ibid.

<sup>40</sup> Confidential reports, 19 January 2017 and 27 January 2017. Meeting with confidential intelligence and diplomatic sources, Bangui, 28 January 2017.

<sup>41</sup> Panel mission to Bangassou, 8-13 June 2017.

**Annex 5.15:** UPC military materiel.

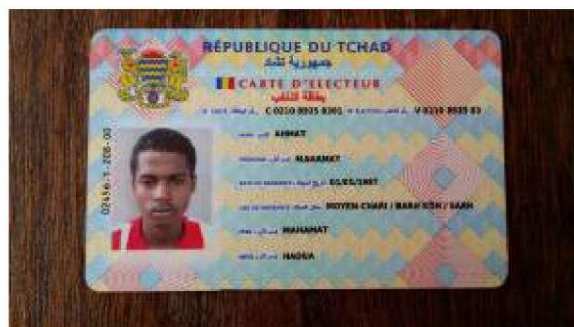
Photographs and video snapshots of UPC armed elements and military materiel in Ndassima and Bambari received from confidential source, January 2017.

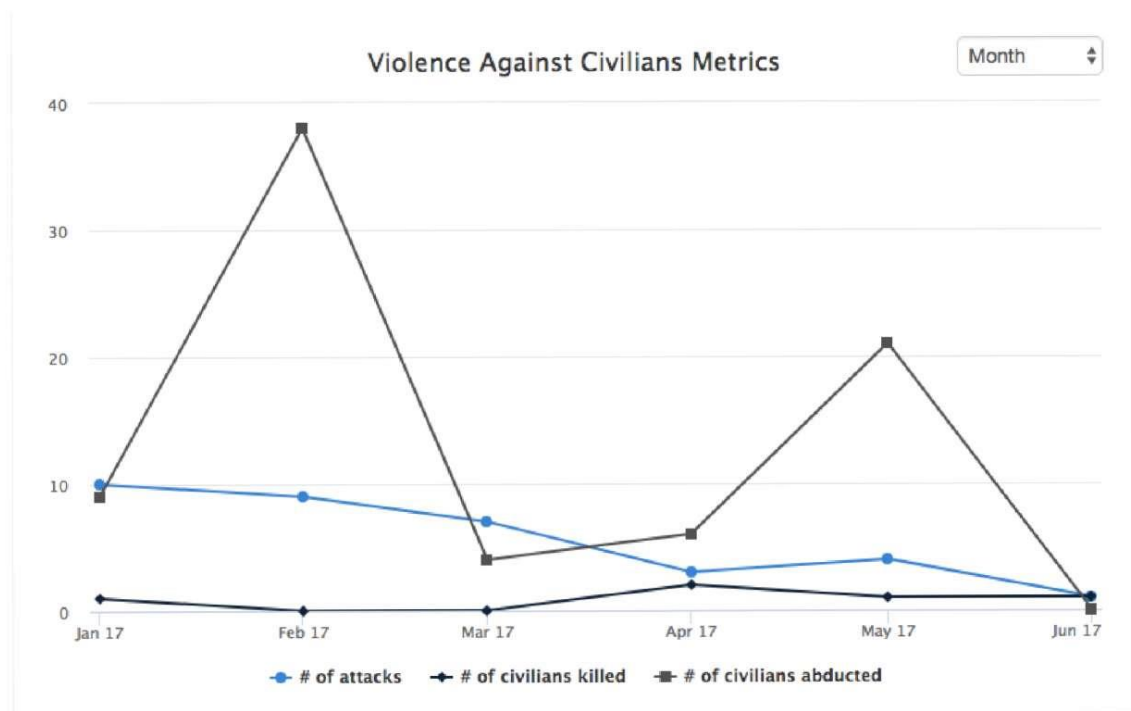




**Annex 5.16:** Chadian ID cards and personal possessions reportedly found on bodies of killed UPC fighters.

Photographs given to the Panel by the FPRC in Bria, 23 January 2017.



**Annex 5.17: LRA attacks against civilians.**

Figures from "Invisible Children's LRA Crisis Tracker" and the panel's database of incidents. Figures are based on secondary sources which the Panel is not in a position to verify.

**Annex 6.1:** Identified arms-trafficking hubs for arms supplies from DRC and ROC to the CAR.



**Annex 6.2:** November 2016 meeting in Bangui to support anti-balaka operations.

On 5 November 2016, there was a closed meeting in Bangui's 8<sup>th</sup> district to discuss arms supplies and recruitment in support of anti-balaka operations in the country, especially the Ouaka prefecture. The four individuals supporting the anti-balaka action present in the November meeting were Mazet Jackson (former Minister during the regime of Patassé and current vice-president of the *Mouvement de liberation du peuple centrafricain* led by Martin Ziguélé), Sal Kharim Cedar (deputy of Grimar), Auben Amasita (deputy of Bambari 2) and Dokela Pagonidji (former Minister during the regime of Bozizé).

Séraphin Koméya and Hans Nemandji III, involved in the creation of the MRDP, did also attend the meeting. In October 2016, Séraphin Koméya and Hans Nemandji III, were both dismissed from the group by the MRDP Coordinator (on the creation of the MRDP, *see* S/2016/1032, paras 136-142).

Hans Nemandji told the Panel that he was involved in the coordination of anti-balaka field operations against the UPC and the transport of weapons from the Chadian border to the area of operations in the Ouaka Prefecture.

*Sources:* Meeting with Koméya and Nemandji, Bangui, 25 January 2017. Meeting with Koméya, Bambari, 11 April 2017. Meeting with Nemandji, Bangui, 20 May and 16 June 2017. Confidential report, 8 November 2016. Confidential report, 17 January 2017.



**Annex 6.3:** Seizures of 6,000 rounds of hunting ammunition manufactured in Pointe Noire, Republic of Congo, and coming from Zongo (DRC) in Port Beach, Bangui, on 9 May 2017.

Photograph obtained by the Panel from CAR customs, Bangui, on 14 June 2017.



Documents obtained by the Panel from CAR customs, Bangui, on 14 June 2017

## FICHE DE SAISIE MARQUANTE

*A transmettre par fax, mail ou courrier express à la DGDDI/BRLR-AC/Correspondant National*

**PAYS : REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE**  
**ADMINISTRATION : DOUANES (DGDDI)**  
**UNITE / SERVICE : 1<sup>er</sup> Batach (Brigade fluviale)**

**NATURE DE LA SAISIE**

Infraction : importation frauduleuse des produits prohibés  
Lieu et date de saisie : Sur le fleuve Ouabou le 27 Avril 2017 et 09 Mai 2017  
Mode Opérateur/moyen de dissimulation : Cartes bandes / cts dissimulés dans des sacs  
Moyen de détection/nature contrôlé : Indicateur et les agents de la Douane

**INFORMATION SUR L'IMPORTATEUR DETENTEUR OU L'INFRACTEUR**  
- **NAZLE BROUJANI**

Importateur/Infrauteur (Nom) : KARIMELI MAMBI Destinataire (Nom) : EXU même  
Né(e) le (ou âge) : 25 ans et 38 ans Né (e) le (ou âge) : 25 ans et 22 ans  
Nationalité : centrafricaine et congolaise Nationalité : centrafricaine et congolaise

**INFORMATION SUR LA MARCHANDISE**

Type/Nature de la marchandise : Quotient de change  
Quantité (pièce) : 25 cts contenant 20 boîtes de 25 pcs de cartouches / bta  
Poids (kg) : \_\_\_\_\_  
Origine : Republique du Congo (Brazzaville)  
Provenance (ville) : Republique démocratique du Congo (RDC) Zongo  
Destination (ville) : Republique centrafricaine (CAR) Bangui  
Valeur : \_\_\_\_\_ photo/image (s) : en pièce jointe


**MOYENS DE TRANSPORT**

Mode de transport : Balancier / Pirogue  
Immatriculation (numéro) : \_\_\_\_\_  
Marque/compagnie : \_\_\_\_\_

**AUTRES INFORMATIONS**

Importation clandestine en dehors heures légales  
tardivement dans la nuit avec la complicité des piroguiers  
et les chargeurs sans autorisation d'importation

NB : Cette fiche peut être remplie par des agents de tout grade et tout service



## Rapport Circonstancié

Le Nauf Rai deux mille six sept à 20<sup>h</sup>45 saisi d'un colis contenant objets de lobites cartouches de chasse (25 peas / kts) en provenance de la République Démocratique du Congo (RDC) Zongo. Informé par un indicateur, inséré l'auxiliaire de Douanes comme officier de permanence, 15 mn après nous sommes arrivés sur le lieu. Aidé par les deux éléments de la force navale, aussitôt nous avons informé le DGAS en traitant sur les faits.

Automatiquement le Directeur Général de la Douane a réagi en demandant au DORN 01 de nous apporter l'appui avec les moyens logistiques.

Aussitôt à 21<sup>h</sup>15 le propriétaire du colis est revenu sur le lieu de son forfait et nous l'avons interpellé de ramener les autres colis chose faite. Nous l'avons accompagné à son domicile au PK 10 avenue de l'indépendance et nous avons retrouvé les 03 autres colis que nous ramènerons à la base, tous ces déplacements, nous étions accompagnés du sieur C/OT NASSIN-DROSSINGUA Sylvester.

Toutes les opérations sont terminées à 22<sup>h</sup>05

- Ci-joint l'autorisation décision n° 003 / NSGAT. DUCAB. DGATD.  
 remis ce jour le 10-05-17 DAP. SAF.

Le Chef de Brigade





**Annex 6.4:** Hunting ammunition produced by Manufacture de cartouches Congolais (MACC) in Pointe Noire, Republic of the Congo, and sold on markets in Bangassou, Béma, Yakoma and Bambari.

During its missions in Kaga-Bandoro, Bambari and Bria, the Panel again observed the open selling of boxes of hunting ammunition manufactured in Pointe Noire, ROC, demonstrating that the ammunition-trafficking, already mentioned in the Panel's 2015 and 2016 reports, is ongoing.

Photographs taken by the Panel in Kaga Bandoro on 13 April 2017.



For earlier reports on the availability of hunting ammunition produced by MACC, see the Panel's 2015 report (S/2015/936, par. 214) and its 2016 report (S/2016/1032, par. 146 and Annex 4.10).

**Annex 6.5:** Seizures in Bangassou of MACC hunting ammunition, artisanal weapons and machetes.

Photographs taken by the Panel in Bangassou on 11 June 2017.



Several armed anti-balaka fighters were arrested by MINUSCA in Bangassou and transferred to national authorities in Bangui.

On 14 June 2017, the Panel interviewed an anti-balaka fighter detained by MINUSCA in Bangassou. He was captured while carrying an artisanal rifle, a knife and two rounds of hunting ammunition.

Photographs obtained by the Panel from MINUSCA on 13 June 2017.





**Annex 6.6:** Pictures of the gold mining site “Wily”, Koro Mpoko, CAR.

1) Pictures obtained by the Panel from a confidential source on 8 June 2017.



2) Screenshots from the videoclip of the song “Gbaguéné” by the music band Emmaüs. The videoclip was recorded on the mining site “Wily”.



*Armed individuals present on the site.*



*Guy Gbaguéné with cash bills.*







**Annex 7.2:** Military uniforms featuring the name of Colonel Libeba Baongoli, alias Freddy.

Photograph obtained by the Panel from confidential source on 27 June 2017.



**Annex 7.3:** Translated transcription of text messages from French to English.

Text messages shown to the Panel on 14 June 2017, Bangui.

*Deployment of armed forces:*

85 in Mboma with 12 deaths;  
65 in Greanda with 5 deaths;  
55 in Satéma;  
60 in Béma with 8 deaths;  
75 in Mobaye with 7 deaths;  
25 in Kongbo with 3 deaths;  
408 in Bambari with 38 killed after confrontations.  
A subtotal of 773 fighters; 73 killed; 17 deserted.  
Total: 683 fighters

*Weapons capacity of deployed armed forces:*

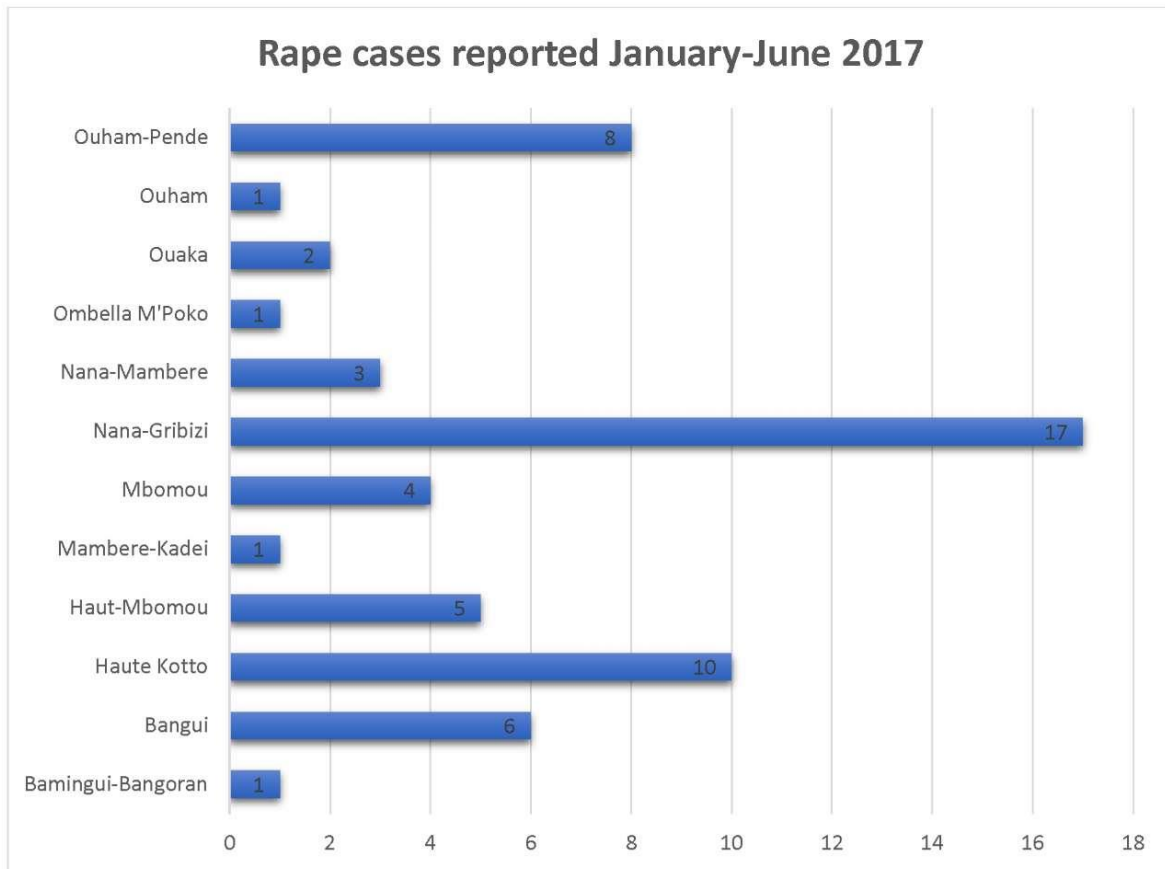
4 weapons caliber 12.7  
4 mortar bombs  
1 weapon caliber 14.5  
2 kassanova  
8 CZ AK Pang  
10 RPG7  
12 DKM  
15 RPK  
191 AK47  
60 R4FAMAS  
10 M16  
10 G3  
20 MASS36  
A subtotal of 347 weapons; 57 lost during confrontations.  
Total: 290 weapons

**Annex 8.1:** Photos of the attacks against peacekeepers in Yogofongo, Mbomou prefecture, 8 May 2017.





**Annex 8.2:** Cases of rape reported, January-June 2017.



Information based on Panel's database.

**Annex 8.3:** Excerpt from the “Ali Darassa” school report, 2016-2017.

**5/ TGH (TRIANGLE GENERATION HUMANITAIRE) DU JEUDI 28 AVRIL 2016 A 9 H  
25 MIN.**

- Visite et entretien tenu ensemble avec la coordination.

- Remise des kits , tables –bancs 32.

En vue des hiérarchies.

- ✓ Le Chef de mission de l'ONG triangle Génération humanitaire
- ✓ Le Chef de base triangle
- ✓ Le Chef de projet
- ✓ L'assistant du Chef de Projet
- ✓ Le Représentant de l'I A C E : Inspecteur Fondamental1 Chef de Circonscription Scolaire et le Chef Secteur Scolaire Chargé de Ressource Humaine
- ✓ Le maire de la ville de Bambari
- ✓ Les membres de l'association des parents d'élèves.
- ✓ La Coordination Régionale des Organisations pour le Développement.
- ✓ Le groupement de la jeunesse
- ✓ Islamique : membre du comité

**6/ MINUSCA (MISSION MULTIDIMENSIONNELLE INTEGRE DES NATIONS UNIES  
POUR LA STABILISATION EN CENTRAFRIQUE), EN DEBUT ET EN FIN D'ANNEE**

Mercredi 18 mai 2016 , Décharge du programme, la mise en place du bureau la construction du bâtiment de l'école.

Appuis financière et matérielles, les travaux ensemble avec les jeunes chrétiens et musulmans de Bambari dans le cadre de la cohésion social et de la paix.

**7 / UNICEF (ORGANISATION DES NATIONS UNIS POUR L'ENFANCE), EN  
COMMUNION, EN PARTENARIAT AVEC L' IACE (INSPECTION ACADEMIQUE DU  
CENTRE-EST).**

Remise des kits (fournitures scolaire) sac à dos, ardoises, cahiers, Bic (bleu-rouges), gommes, crayons, sachets, compas aux élèves de tous les niveaux du fondamental1. (CI-CM2)

**8 /SAVE THE CHILDREN (SCI)**

Appuis financière et matériels la maternelle en début d'année.

8.1.3) **La Journée du Vendredi 28 Octobre 2016**

Visite et Remise des Kits, fournitures scolaires confondus par l'ONG, UNICEF (Organisation des Nations Unies pour l'enfance) en communion, en partenariat avec OCHA.

- Les ont effectué cette visite sur un programme d'appui humanitaire à l'école communautaire de la paix et les annexes ; **Abdoulaye Sara**. Ecole maternelle site élevage et école privée **Franco-Arabe** du Mosquée centrale.
- A 11 heures, retour décharge des kits maternels fondamentaux 1 et les Annexes. Les manuels et fournitures scolaires confondus.

8.1.4) **La journée du Vendredi, 04 Novembre 2016**

Remise des Kits scolaires l'ONG, HCR

8.1.5) **La journée du jeudi 10 Novembre 2016**

Visite effectuée par le Monsieur **YAKÉLO JOACHIM PEPIN** chef secteur scolaires de **Bambari** a des écoles privées. Cette visite a pour objectif récupérer les données statiques : Personnels enseignants et administratifs intégrés contractuels non intégrés/enseignants maîtres-parents : grades/sexes.

Eche ou naissance N° matriculé fonction date de prise et prise de service, il a reçu des informations s'est imprégné beaucoup des situations.

8.1.6) **Visite des parents d'élèves fréquemment exposés des situations des élèves irréguliers, les absences non justifier les suivies régulière de leur enfants du début d'années et fin trimestre.**

La sensibilisation leurs ont été apportées le directeur et le coordinateur dans l'enceinte école.

**Annex 8.4:** Victims in Niem.

Photographs given to the Panel by a confidential source, 4 May 2017.



**Annex 8.5:** Destruction of villages on the axis of Bocaranga–Koui.

Photographs taken by the Panel on 18 May 2017.

Village of Yade.



**Annex 8.6:** Additional humanitarian information.**Occupation of schools by armed groups.**

During its visit to Bocaranga, on 18 May 2017, the Panel observed a school occupied by anti-balaka elements preventing children from attending classes.

Photographs taken by the Panel on 18 May 2017.



Gulu Passi, anti-balaka leader in Bocaranga.



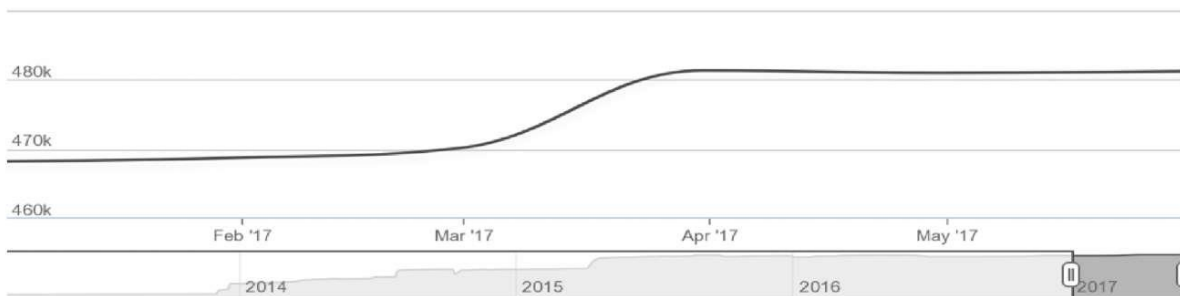
The Panel was also informed that schools in the villages of Kombele and Agoudoumanga, located in the Bambari area, were temporary occupied by UPC at the end of March 2017.<sup>42</sup>

**Children associated with armed groups.**

The Panel observed during its different missions in CAR that anti-balaka/self-defence groups were more likely to have minors among their members. Children were frequently present at check points moving the barriers or running errandsfor anti-balaka fighters. .

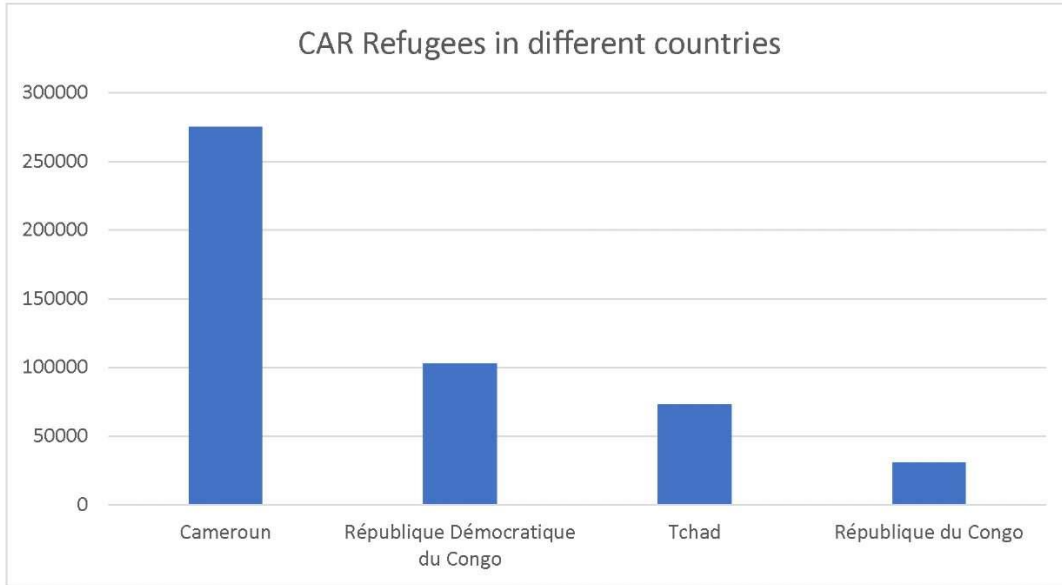
Despite recent commitments by armed groups to liberate and re-integrate minors (see the Rome Agreement), very little progress has been achieved in that regard.

**Refugees.**



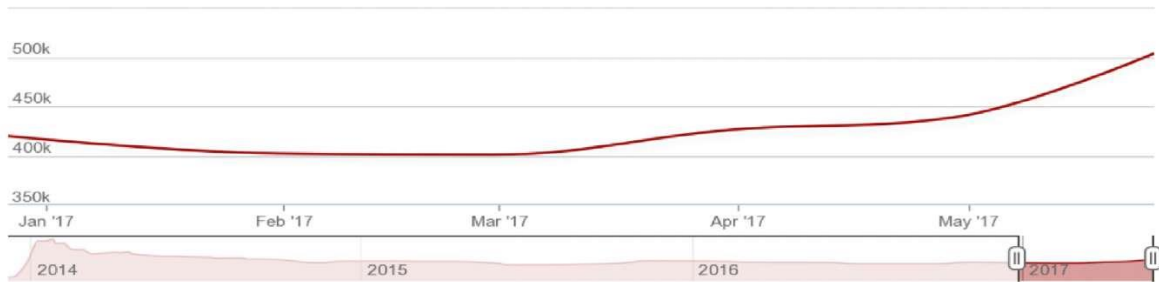
As of May 2017, there were 481,256 CAR refugees. Source: UNHCR

<sup>42</sup> Confidential report, 28 March 2017. Meeting with confidential source, Bambari, 30 May 2017.



As of May 2017. Source: UNHCR

**IDPs.**



As of 31 May 2017, there were 503, 600 IDP in CAR. Source UNHCR.